

No. 460568 red  
No. 460569 black

# Ride-on Offroader Bufalo 12V



just play

**DE** - Gebrauchsanleitung  
**GB** - Instruction  
**FR** - Notice  
**IT** - Istruzione  
**ES** - Instrucción

**CZ** - Návod k použití  
**PL** - Instrukcja użytkownika  
**NL** - Gebruiksaanwijzing  
**SK** - Návod na použitie



## DE - Allgemeine Hinweise

JAMARA e.K. übernimmt keine Haftung für Schäden, die an dem Produkt selbst oder durch dieses entstehen, sofern diese auf falsche Bedienung oder Handhabungsfehler zurückzuführen sind. Der Kunde allein trägt die volle Verantwortung für die richtige Bedienung und Handhabung; dies umfasst insbesondere die Montage, den Ladevorgang, die Verwendung bis hin zur Wahl des Einsatzbereiches. Bitte beachten Sie hierzu die Bedienungs- und Gebrauchsanleitung, diese enthält wichtige Informationen und Warnhinweise.

## GB - General information

JAMARA e.K. is not liable for any damage caused to the product itself or through this, provided this is due to improper operation or handling errors. The Customer alone bears the full responsibility for the proper use and handling, including without limitation, the assembly, the charging process, the use and choice of the operation area. Please refer to the operating and user instructions, it contains important information and warnings.

## FR - Remarques générales

La société JAMARA e.K. n'est pas responsable de dommages, que ce soit au niveau du modèle ou causé par celui-ci, résultant d'une utilisation non appropriée. Seul le client est responsable concernant la mise en oeuvre et l'utilisation conforme du matériel; cela va de l'assemblage, en passant par la charge des accus et allant jusqu'au domaine d'utilisation. Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'assemblage et d'utilisation, celle-ci contient d'importantes informations ainsi que les signes de sécurité.

## IT - Informazioni generali

JAMARA e.K. non è responsabile per danni, sostenute al prodotto stesso o attraverso questo, dovuti ad una gestione non corretta del articolo. Solo il cliente si assume la piena responsabilità per la manutenzione e l'utilizzo corretto dello stesso; questo include il montaggio, la ricarica, l'utilizzo, fino alla scelta della aerea di applicazione. Si prega di notare e rispettare le istruzioni d'uso, questi contengono informazioni e avvertimenti molto importanti.

## ES - Información general

JAMARA e.K. no se hace responsable de los daños causados al producto en sí o por medio de esto, a menos que esto se debe al mal funcionamiento o errores de manejo. El cliente solo tiene la responsabilidad completa para el uso y manejo adecuado, incluyendo, sin limitaciones, el montaje, el proceso de carga, el uso de hasta la elección de la zona de aplicación. Por favor, consulte las instrucciones de uso y funcionamiento, contiene información y avisos importantes.

## CZ - Vyloučení odpovědnosti

Firma JAMARA e.K. nenesie žádnou odpovědnost za škody, které vzniknou na výrobku nebo jeho prostřednictvím, pokud tyto škody vzniknou nesprávnou obsluhou nebo nesprávným používáním výrobku. Odpovědnost za správnou obsluhu a správné používání výrobku nese výhradně zákazník. Toto se týká hlavně montáže, procesu nabíjení, používání až k výběru oblasti použití. Za tímto účelem se prosím seznámte s návodem na použití, který obsahuje důležité informace a upozornění. Ite uyarıları iğeren kullanın ve işletme kılavuzunu dikkatlice okuyunuz.

## PL - Wykluczenie odpowiedzialności

Firma JAMARA e.K. nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe na samym produkcie bądź za jego pośrednictwem jeżeli szkody te wynikają z nieprawidłowej obsługi bądź z niepoprawnego posługiwania się produktem. Wyłącznie klient ponosi całkowitą odpowiedzialność za poprawną obsługę i poprawne posługiwanie się produktem; obejmują to w szczególności montaż, proces ładowania, użytkowanie aż po wybór obszaru zastosowania. Prosimy zapoznać się w tym celu z instrukcją obsługi i użytkowania, która zawiera ważne informacje oraz wskazówki ostrzegawcze.

## NL - Uitsluiting van de aansprakelijkheid

De firma JAMARA e.K. is niet aansprakelijk voor schade ontstaan aan het product zelf of door gebruik ervan indien deze schade voortvloeit van onjuiste bediening of foutief gebruik van het product. De klant zelf is uitsluitend aansprakelijk voor de correcte bediening en juist gebruik van het product: het omvat met name de montage, het ladingproces, het gebruik en de keuze van het toepassingsgebied. Wij vragen gaarne kennis te nemen van de bedienings- en gebruiksaanwijzing die cruciale gegevens en waarschuwing omvat.

## SK - Vylúčenie zodpovednosti

Firma JAMARA e.K. nenesie žiadnu zodpovednosť za škody, ktoré vzniknú na výrobku alebo jeho prostredníctvom, pokiaľ tieto škody vzniknú nesprávnou obsluhou alebo nesprávnym používaním výrobku. Zodpovednosť za správnu obsluhu a správne používanie výrobku nesie výhradne zákazník. Toto sa týka hlavne montáže, procesu nabíjania, používania až k výberu oblasti použitia. Za týmto účelom sa prosím zoznámte s návodom na použitie, ktorý obsahuje dôležité informácie a upozornenia.



## DE - Geeignet für Kinder ab 3 Jahren.

**Achtung:** Für Kinder unter 36 Monaten nicht geeignet.  
**ERSTICKUNGSGEFAHR!** Enthält verschluckbare Kleinteile.  
Von Kleinkindern unbedingt fernhalten

**Dieses Spielzeug ist aufgrund seiner Höchstgeschwindigkeit nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet!**

- Entfernen Sie vor dem Spielbetrieb alle Schutzfolien von sämtlichen Teilen
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkter physischer, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden.
- Alters- und entwicklungsbedingt kann ein Mindestalter von 4 Jahren angebracht sein
- Max. Gewicht: < 28 kg

## Vor der Montage

- Die Montage darf nur von einem Erwachsenen vorgenommen werden. Halten Sie während der Montage Kinder fern.
- Für die Montage benötigen Sie folgende Werkzeuge (nicht enthalten): Kreuzschlitzschraubendreher

## GB - Suitable for children over 3 years.

**Warning:** Not suitable for children under 36 months.  
**RISK OF SUFFOCATION!** Contains small parts which can be swallowed.  
Keep away necessarily from children  
**Due to its top speed this toy is not suitable for children under 3 years!**

- Before playing, remove all protective films from all parts
- This product is not intended for use by individuals (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and / or knowledge.
- Depending on development, a minimum age of 4 years could be appropriate
- Maximum weight: < 28 kg

## Before assembly

- Adult required for assembly. Keep children away while assembling.
- Tools (not included) needed for assembly: screwdriver.

## FR - Produit à utiliser par les enfants de plus de 3 ans.

**Attention:** Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois.

## DANGER D'ETOUFFEMENT!

Contient des pièces petites qui peuvent être avalées.  
**Ne pas laisser à la portée de petits enfants.**

**Du fait de la vitesse élevée que ce modèle peut avoir il est inad apté pour des enfants de moins de 3 ans!**

- Retirez tous les films de protection de toutes les parties
- Ce dispositif n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et / ou les connaît sances pour être.
- En fonction du développement ou de l'âge on peut également considérer 4 ans
- Poids max. < 28 kg

## Avant le montage

- L'assemblage ne doit être effectué que par un adulte. Il est conseillé d'éloigner les enfants lors de l'assemblage
- Pour l'assemblage vous avez besoin du matériel suivant (pas contenu dans le kit): tournevis cruciforme.



## IT - Adatto ai bambini dal 3 anno di vita.

**Attenzione:** Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi.

## RISCHIO DI SOFFOCAMENTO!

Contiene piccoli pezzi che possono essere ingeriti.

Tenere sempre fuori dalla portata dei bambini.

**A causa della velocità, la vettura non è adatto ai bambini sotto i 3 anni.**

- Prima di giocare, rimuovere tutte le pellicole protettive presenti su tutte le parti
- Questo prodotto non è destinato ad essere utilizzato da persone (bambini compresi) con capacità fisiche limitate, con limitazioni sensoriale o mentali oppure mancanza di esperienza e/o di conoscenza.
- Dipende del sviluppo del bimbo
- Peso massimo: < 28 kg

## Prima del montaggio

- Il montaggio deve essere eseguito solo da un adulto. Tenere lontano i bambini dal montaggio.
- Per il montaggio sono necessari i seguenti attrezzi (no incluso): Cacciavite.

## ES - Apto para niños mayores de 3 años.

**Atención:** No es recomendable para los niños menores de 36 meses.

## RIESGO DE ASFIXIA! Contiene piezas pequeñas.

Mantenga necesariamente lejos de los niños.

**Este juguete no es adecuado para menores de 3 años, por su velocidad máxima!**

- Antes de jugar, quite todas las películas protectoras de todas las partes
- Es producto no es para personas (incluidos niños) con discapacidad física, mental y sensoriales. O ninguna experiencia ni conocimiento.
- Edad y desarrollo puede ser una edad mínima de 4 años
- Peso máximo: < 28 kg

## Antes del montaje

- El Montaje debe ser realizado por un adulto. Mantener los niños alejado durante el montaje.
- Para el montaje se necesitan las siguientes herramientas (no incluido): Destornillador.

## CZ - Určeno pro děti od 3 let.

**VAROVÁNÍ:** Nevhodné pro děti do 36 měsíců.

## NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ! Obsahuje malé části.

**Bezpodmínečně** udržujte z dosahu malých dětí.

**Vzhledem k maximální rychlosti, kterou vyvíjí, není hračka vhodná pro děti do 3 let.**

- Před použitím odstraňte ochranné fólie ze všech částí
- Tento přístroj není určen k tomu, aby jej užívali osoby s omezeními fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi (včetně dětí) a nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi,
- V závislosti na věku a vývoji může být vyžadován minimální věk 4 let
- Maximální hmotnost: < 28 kg

## Před montáží

- Montáž může provádět pouze dospělá osoba. Během montáže není povoleno, aby se děti pohybovaly poblíž hračky.
- K montáži jsou vyžadovány následující nástroje (nejsou součástí dodávky) Křížový šroubovák a kleště

**PL - Wolno używać osobom od 3 lat!**

**Uwaga!** Nie nadaje się dla dzieci poniżej 36 miesięcy. **MOŻNA SIĘ ZADŁAWIĆ!** Zawiera małe polykalne części. **Absolutnie** nie należy udostępniać małym dzieciom. **Z powodu maksymalnej, rozwijanej prędkości ta zabawka nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.**

- Przed rozpoczęciem zabawy należy usunąć folie ochronne ze wszystkich części.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (wraz z dziećmi) z ograniczonymi umiejętnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi bądź nie posiadające wystarczającego doświadczenia lub wystarczającej wiedzy do obsługi urządzenia.
- W zależności od wieku i stopnia rozwoju może być wymagany minimalny wiek 4 lat.
- Maks. waga: < 28 kg

**Przed montażem**

- Montaż może wykonywać tylko osoba dorosła.
- Podczas montażu dzieci nie mogą przebywać w pobliżu zabawki.
- Do montażu potrzebne są następujące narzędzia (nie znajdują się w zestawie):  
Wkrętak krzyżakowy

**NL - Geschikt voor kinderen vanaf 3 jaar.**

**Opgelet:** Niet bestemd voor kinderen jonger dan 3jaar. **GEVAAR VOOR VERTIKKING!** Bevat kleine elementen, die geslikt kunnen worden. **Buiten bereik houden van kleine kinderen.** **Vanwege de maximale snelheid die wordt ontwikkeld, is dit speelgoed niet voor kinderen onder 3 jaar geschikt!**

- Voordat het wordt gespeeld, moet de beschermfolie van alle onderdelen worden verwijderd.
- Dit toestel is niet bestemd voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische, cognitieve, onbekwame vaardigheden
- Afhankelijk van leeftijd en ontwikkeling is de minimale leeftijd voor het spelen met dit speelgoed 4 jaar.
- Max. gewicht: < 28 kg

**Vóór de installatie**

- De installatie mag enkel door een volwassene worden uitgevoerd.
- Tijdens de installatie mogen de kinderen niet in de buurt van het speelgoed verblijven.
- Het bij de installatie vereiste gereedschap (niet meegeleverd):  
Kruiskopschroevendraaier

**SK - Vhodné pre osoby od 3 rokov!**

**Pozor:** Nie je vhodné pre deti mladšie ako 36 mesiacov. **NEBEZPEČENSTVO ZADUSENIA!** Obsahuje malé časti, ktoré môžu byť prehltnuté. V žiadnom prípade výrobok nesmie byť sprístupnený deťom. **Hračka nie je vhodná pre deti do 3 rokov vzhľadom k maximálnej vyvíjanej rýchlosti.**

- Pred použitím odstráňte ochranné fólie zo všetkých častí
- Tento prístroj nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, sensorickými, alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatočnými skúsenosťami a/alebo nedostatočnými vedomosťami.
- V závislosti od veku a úrovni vývoja môže byť vyžadovaný minimálny vek 4 roky)
- Maximálna hmotnosť: < 28 kg

**Pred montážou**

- Montáž môže vykonávať len dospelá osoba.
- Počas montáže nie je povolené, aby sa deti pohybovali v blízkosti hračky.
- K montáži sú vyžadované nasledujúce nástroje (nie sú súčasťou balenia)  
Křížový škrutkovač

**DE - Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt JAMARA e.K., dass die Produkte „Ride-on Offroader Bufalo 12V, No. 460568, No. 460569“ den Richtlinien 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU, 2009/48/EG und der Verordnung (EU) 2023/1542 entsprechen. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.jamara-shop.com/Konformitaet](http://www.jamara-shop.com/Konformitaet)

**GB - Certificate of Conformity**

Hereby JAMARA e.K. declares that the products „Ride-on Offroader Bufalo 12V, No. 460568, No. 460569“ comply with Directives 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU, 2009/48/EC and the regulation (EU) 2023/1542. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address: [www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)

**FR - Déclaration de conformité**

Par la présente, JAMARA e.K. déclare que les produits „Ride-on Offroader Bufalo 12V, No. 460568, No. 460569“ sont conformes aux Directives 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2011/65/UE 2009/48/CE et le règlement (UE) 2023/1542. Le texte intégral de la déclaration de conformité CE est disponible via l'adresse suivante Adresse Internet disponible: [www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)

**IT - Dichiarazione di conformità**

Con la presente JAMARA e.K. dichiara che i prodotti „Ride-on Offroader Bufalo 12V, No. 460568, No. 460569“ sono conformi alle Direttive 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2011/65/UE, 2009/48/CE e il regolamento (UE) 2023/1542. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)

**ES - Declaración de conformidad**

Por la presente JAMARA e.K. declara que los productos „Ride-on Offroader Bufalo 12V, No. 460568, No. 460569“ cumplen con las Directivas 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2011/65/UE 2009/48/CE y el reglamento (UE) 2023/1542. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: [www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)

**CZ - Prohlášení o shodě**

Společnost JAMARA e.K. tímto prohlašuje, že Produkty „Ride-on Offroader Bufalo 12V, No. 460568, No. 460569“ odpovídá směrnicím 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU, 2009/48/ES a nařízením (EU) 2023/1542. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: [www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)

**PL - Deklaracja zgodności**

Niniejszym firma JAMARA e.K. oświadcza, że produkty „Ride-on Offroader Bufalo 12V, No. 460568, No. 460569“ jest zgodny z dyrektywami 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2011/65/UE, 2009/48/WE i rozporządzeniem (UE) 2023/1542. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)

**NL - Conformiteitsverklaring**

De firma JAMARA e.K. verklaart hiermee dat het Product „Ride-on Offroader Bufalo 12V, No. 460568, No. 460569“ aan de richtlijnen 2014/30/EU, 2014/35/UE, 2011/65/EU, 2009/48/EG en de verordening (EU) 2023/1542 voldoen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: [www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)

**SK - Vyhlásenie o zhode**

Týmto firma JAMARA e.K. vyhlasuje, že Produkt „Ride-on Offroader Bufalo 12V, No. 460568, No. 460569“ je v súlade so smernicami 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU, 2009/48/ES a nariadením (EÚ) 2023/1542. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je dostupné na nasledovnej internetovej adrese: [www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)



- DE** - Lesen Sie die komplette Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise sorgfältig durch bevor Sie das Modell in Betrieb nehmen.
- GB** - Read the complete instructions and security instructions carefully before using the model.
- FR** - Veuillez lire attentivement et entièrement la notice et les consignes de sécurité avant tout utilisation de ce produit!
- IT** - Vi preghiamo di leggere attentamente la istruzione completa e Istruzioni per la sicurezza prima di usare il modello.
- ES** - Lea atentamente la instrucción completa y seguridad antes de poner el modelo en funcionamiento

- CZ** - Před spuštěním modelu si pečlivě přečtete celý návod k obsluze a bezpečnostní pokyny.
- PL** - Przed uruchomieniem modelu prosimy o staranne przeczytanie całej instrukcji obsługi i informacji dotyczących bezpieczeństwa.
- NL** - Lees zorgvuldig de volledige handleiding en de veiligheidsinstructie voordat het model wordt gestart.
- SK** - Pred spustením modelu sa dôkladne oboznámte s celým návodom na použitie a bezpečnostnými pokynmi.



- DE** - Um Unfälle und Verletzungen zu vermeiden lassen Sie Ihr Kind NIE unbeaufsichtigt das Fahrzeug betreiben. Lassen Sie Ihr Kind während es mit dem Modell fährt nicht aus den Augen.
- GB** - To prevent accidents and injuries, DO NOT leave your Child unattended during operation of the vehicle. Never let your Child out of your sight while the driving a vehicle.
- FR** - Pour prévenir les accidents et les blessures ne laissez JAMAIS votre enfant conduire sans surveillance. Ne laissez pas votre enfant conduire le model hors de votre vue.
- IT** - Per evitare incidenti e infortuni, non lasciare MAI il suo bambino incustodito usare il veicolo. Non lasciate il suo bambino durante la guida del Modello fuori dalla sua vista.
- ES** - Para evitar accidentes y lesiones NUNCA deje su niño desatendido a operar el vehículo. No deje su niño mientras conduce con el vehículo de su vista.

- CZ** - Aby se předešlo nehodám a zraněním, Vaše dítě NIKDY nesmí provozovat vozidlo bez dozoru. Pokud si dítě hraje s modelem, nikdy je neztřícejte z dohledu.
- PL** - Aby uniknąć wypadków i obrażeń, NIGDY nie pozwól dziecku obsługiwać pojazdu bez nadzoru. Nie spuszczać dziecka z oczu podczas jazdy modelem.
- NL** - Om ongevallen en letsels te voorkomen, mag het kind het voertuig NOOIT zonder toezicht besturen. Verlies het kind nooit uit het oog wanneer het aan het spelen met een model is.
- SK** - Aby sa zabránilo nehodám a zraneniam, dieťa NIKDY nesmie vozidlo viesť bez dozoru. Keď sa dieťa hrá s modelom, nikdy ho nestráčajte z dohľadu.



- DE** - Mit dem Modell darf NICHT auf öffentlichen Straßen oder Plätzen oder sonstigen gefährlichen Stellen gefahren werden. Betreiben Sie das Modell nur an Orten wie z. B. private Parkplätze, Privatgrundstücke oder an sonstigen ungefährlichen Plätzen. Achten Sie darauf, dass keine Menschen oder Tiere gefährdet sind.
- GB** - DO NOT use the vehicle on public roads or places or other dangerous locations. ONLY operate the Ride On Car in places such as private parking, private land or other safe locations. Make sure that no person or animal is endangered.
- FR** - Il n'est pas autorisé avec le véhicule de se déplacer sur les voies ou des places publiques, des pentes ou autres endroits dangereux. Manoeuvrez le véhicule que dans des endroits tels que des parkings ou terrains privés ou autre emplacement pas dangereux. Assurez-vous qu'aucune personne ou animal soient menacés.
- IT** - È proibito guidare il modello su strade pubbliche, aere pubbliche, in discesa o altri luoghi pericolosi. Usare il modello solo in posti come parcheggio privato, terreno privato oppure luoghi non pericolosi. Fare attenzione e di non mettere in pericolo viti umane oppure animali.
- ES** - No usar el modelo en las vías pública o sitios, declive o sitios peligrosos. Usar el modelo solo en puestos como aparcamiento privados, terreno privado o otros sitios no peligrosos. Asegúrese, de no poner en riesgo personas o animales.

- CZ** - Model nesmí být používán na silnicích nebo na veřejných místech nebo na jiných nebezpečných místech. Model by měl být používán pouze v místech, jako jsou soukromá parkoviště, soukromé pozemky nebo na jiných bezpečných místech. Dávejte pozor, aby nedošlo k ohrožení jiných osob nebo zvířat.
- PL** - Nie wolno jeździć modelem po drogach publicznych, placach i innych niebezpiecznych miejscach. Model należy obsługiwać tylko w miejscach takich jak prywatne parkingi, posesje prywatne lub inne bezpieczne miejsca. Upewnij się, że żaden człowiek ani zwierzę nie jest narażone na niebezpieczeństwo.
- NL** - Het model mag NIET op wegen of op openbare plaatsen of op andere gevaarlijke plaatsen worden gebruikt. Het is enkel toegestaan het model op plaatsen zoals privéparkeerterreinen, privépercelen of andere beveiligde plekken te gebruiken. Zorg ervoor dat mensen of dieren niet in gevaar komen.
- SK** - Model sa NEMOŽE používať na cestách alebo na verejných či iných nebezpečných miestach. Tento model by sa mal používať iba v miestach, ako sú súkromné parkoviská, súkromné pozemky alebo iné bezpečné miesta. Dajte pozor, aby ste neohrozili ľudí alebo zvieratá.

#### No Brake



- DE** - Das Modell hält nach dem loslassen des Gaspedals, auf einer waagrechten Fläche selbstständig an. Das Fahrzeug besitzt keine zusätzliche Bremse, oder Feststellbremse. Betreiben Sie das Fahrzeug deshalb nicht an Steigungen oder Gefällen und sichern Sie es beim Abstellen gegen selbstständiges Wegrollen.
- GB** - The model stops after releasing the accelerator, independently on a horizontal surface. The vehicle has no brake or parking brake. Do not operate the vehicle uphill or downhill, and secure it when parking.
- FR** - Après avoir lâché la pédale des gaz (radiocommande), le modèle s'arrête par lui-même sur une surface horizontale. La voiture n'est pas équipée de freins ou frein à main. De ce fait n'utilisez pas ce modèle aux endroits pentus, ascendant ou descendant, et assurez-vous que une fois votre voiture parquée, celle-ci ne peut pas rouler par elle-même.
- IT** - Il modello frena automaticamente appena il bimbo lascia il pedale, posto che si trovi su una un'area piana. La vettura non è dotata né di freno manuale né freno di sicurezza. Non usare il modello in salita oppure discesa, si rischia di perdere e/o danneggiare sia il veicolo che altre cose/persona. Inoltre, assicurarsi che non possa muoversi o scivolare mentre è fermo.
- ES** - El modelo frena automáticamente cuando el niño deja el pedal. El vehículo no tiene frenos separados. No usar el modelo en subidas o declive, riesgo de perder o dañar el modelo. Asegurarse de que el vehículo no se mueve.

- CZ** - Po sundání nohy z plynového pedálu se model automaticky zastaví na vodorovném povrchu. Model nemá žádnou přídavnou brzdou nebo parkovací brzdu. Proto nesmí být vozidlo používáno na svazích nebo srázích a musí být zajištěno proti samovolnému rozjetí při parkování.
- PL** - Po zdjęciu stopy z pedalu przyspieszenia model automatycznie zatrzymuje się w poziomie powierzchni. Model nie posiada dodatkowego hamulca ani hamulca postojowego. Dlatego nie może pojazd musi być używany na zboczach lub zboczach i musi być zabezpieczony przed spontaniczny start podczas parkowania.
- NL** - Nadat de voet van het pedaal wordt genomen, stopt het model automatisch op een horizontaal oppervlak. Het model is voorzien van geen aanvullende remmen of parkkeerrem. Het voertuig mag dus niet op hellingen worden gebruikt en moet het tijdens het parkeren tegen weggrollen worden beveiligd.
- SK** - Po stiahnutí nohy z plynového pedála sa model automaticky zastaví na vodorovnej ploche. Model nemá žiadnu pomocnú brzdou ani parkovacia brzdu. Vozidlo sa preto nesmie používať na úbočiach alebo svahoch a musí byť pri odstavení zabezpečené proti samovolnému pohybu.



#### DE - ACHTUNG

- Für ein sicheres Fahren stellen Sie zunächst sicher, dass Kinder zusätzlich die folgenden Regeln begreifen und befolgen:
  - Immer fest aufsitzen, nicht während der Fahrt aufstehen.
  - Niemals andere Kinder mitnehmen. (nur für 1 Person geeignet)
  - Immer gut festhalten.
  - Niemals ohne Schuhe fahren.
  - Niemals bei Dunkelheit fahren.
  - Mit Schutzrüstung zu benutzen.
- Hände, Haare, lose Kleidung und Gegenstände von drehenden Teile entfernt halten.
- Das Modell nicht in Räumen oder Hallen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z.B. Garagen), im Regen oder auf nassen Flächen betreiben, es besteht die Gefahr von Fehlfunktionen oder Schäden an Elektronik und Gehäuse.
- Das Modell ist nicht wasserdicht und nicht spritzwassergeschützt. Betreiben Sie es nur auf asphaltierten Flächen (z.B. Pflastersteinen). Das Modell ist nicht für Wiesen oder sonstige verschmutzte Untergründe geeignet.

#### GB - DANGER

- For safe driving, you should make sure that your Child understand and adheres to the following rules:
  - Always sit tight, do not get up during the ride.
  - Never take additional Children for a ride. (The vehicle is only suitable for 1 person)
  - Hold tight.
  - Never drive without shoes.
  - Never drive in the dark.
  - To be used with protective equipment.
- Keep hands, hair, loose clothing and any other item away from any rotating parts.
- The Model should not be used in rooms or halls with high humidity, in the rain or on wet surfaces. Risk of malfunction or damage to electronics and housing.
- The model is not water- or splash-proof. Only operate on asphalted surfaces (such as paving stones). The model is not suitable to be operated in grass or loose soil.

#### FR - ATTENTION

- Pour une utilisation sécurisée, vérifiez que l'enfant ai bien compris les règles suivantes et les respectera:
  - Toujours s'asseoir correctement, ne pas se lever pendant l'utilisation du véhicule.
  - Ne jamais emmener d'autres enfants. (que pour une personne)
  - Toujours bien se tenir.
  - Ne jamais rouler sans chaussures.
  - Ne jamais rouler la nuit.
  - A utiliser avec un équipement de protection.
- Gardez à distance les mains, cheveux, parties flottantes des habiles et pièces libres.
- Ne pas faire fonctionner le modèle dans des salles ou locaux à forte humidité, sous la pluie ou des surfaces mouillées sinon il y a le risque de dysfonctionnement ou de dommage pour l'électronique et la carapace.
- Ce modèle n'est pas étanche et non protégé contre les aspersiones. Fonctionne uniquement sur des surfaces asphaltées (par ex. Pavés). Ce modèle ne convient pas pour une circuit on sur les prairies ou d'autres surfaces, sols pollués.

#### IT - ATTENZIONE

- Per una guida sicura si dovrebbe fare in modo che il bambino comprende e segue queste regole:
  - Sempre stare seduto, non alzarsi mentre la guida.
  - Non trasportare altri bambini. (Il veicolo è adatto solo per 1 persona)
  - Sempre tenersi bene.
  - Non guidare mai senza scarpe.
  - Non guidare mai al buio.
  - Da utilizzare con dispositivi di protezione.
- Tenete mani, capelli e parti svolazzanti lontane da parti rotabili.
- Non usare il modello in ambiente umido, sotto la pioggia oppure aeree bagnate. Rischio di malfunzionamento e danni.
- Il modello non è impermeabile e non è protetto da spruzzi d'acqua. Operare solo su superfici pavimentate (ad esempio, pietre da pavimentazione). Il modello non è adatto per i prati o altre superfici sporche.

#### ES - ATENCIÓN

- Para una conducción segura debe asegurarse de que los niños entienden y obedezcan a las siguientes reglas:
  - Siempre estar asentado, no levantar mientras se conduce.
  - Nunca llevarse otros niños. (El vehículo sólo es adecuado para 1 persona)
  - Siempre tener bien.
  - Nunca conduzca sin zapatos.
  - Nunca conducir en la oscuridad.
  - Utilizar con equipo de protección.
- Mantenga las manos, cabello, la ropa lejos de los artículos de la rotación.
- No usar el modelo en habitaciones o salas con alta humedad, en la lluvia o en superficies cías mojadas, hay riesgo de mal funcionamiento o se puede dañar la electrónica o en la caja.
- El modelo no es impermeable y no está protegido de salpicaduras. Usar solamente en superficies pavimentadas (por ejemplo, piedras de pavimento). El modelo es adecuado para prados o otras superficies impuros.

#### CZ - POZOR

- Pro zajištění bezpečné jízdy se nejprve ujistěte, že děti navíc pochopili následující zásady a budou je dodržovat:
  - Sedáme vždy stabilně, během jízdy nevstáváme.
  - Nikdy s sebou nebereme jiné děti. (model je určen pouze pro 1 osobu)
  - Vždy se pevně držíme.
  - Nikdy nejezdíme bez bot.
  - Nikdy nejezdíme po setmění.
  - Pro použití s ochrannými prostředky.
- Ruce, vlasy, volný oděv a předměty uchovávejte mimo dosah otáčejících se částí.
- Model by neměl být používán v místnostech nebo halách s vysokou vlhkostí (např. garáže), v dešti nebo na mokřých površích, protože hrozí nebezpečí, že model nebude správně fungovat nebo že bude poškozena elektronika nebo korpus auta.
- Model není vodotěsný a nemá ochranu proti stříkající vodě. Model by měl být používán na tvrdých površích (např. na dlažebních kostkách). Model není vhodný pro použití na loukách nebo na jiných znečištěných plochách.

#### PL - UWAGA!

- W celu zapewnienia bezpiecznej jazdy należy najpierw upewnić się, że dzieci rozumieją poniższe zasady i że je przestrzegają:
  - Siadamy zawsze stabilnie, nie wstajemy podczas jazdy.
  - Nigdy nie zabieramy ze sobą innych dzieci. (w pojeździe może znajdować się tylko 1 osoba).
  - Zawsze trzymaj się mocno.
  - Nigdy nie jeździmy bez butów.
  - Nigdy nie jeździmy po zmroku.
- Trzymaj ręce, włosy, luźną odzież i przedmioty w bezpiecznej odległości od obracających się części.
- Nie używać modelu w pomieszczeniach lub halach o wysokiej wilgotności, w deszczu lub na mokrych powierzchniach, ponieważ istnieje ryzyko awarii lub uszkodzenia elektroniki i obudowy.
- Model nie jest wodoodporny i nie posiada ochrony przed wodą rozpryskową. Używać tylko na nawierzchniach asfaltowych (np. na kostkach brukowych). Model nie nadaje się do użytku na łąkach czy innych zabrudzonych powierzchniach.

**NL - LET OP!**

- Om veilig te rijden, zorg ervoor dat kinderen de volgende beginselen begrijpen en dat ze worden nageleefd:
  - Blijf altijd rustig zitten, sta niet op tijdens het rijden.
  - Neem nooit andere kinderen mee. (het model is geschikt voor slechts één persoon)
  - Houd altijd vast.
  - Rijd nooit zonder schoenen.
  - Rijd nooit in het donker.
- Houd handen, haar, losse kleding en voorwerpen uit de buurt van draaiende delen
- Gebruik het model niet in kamers of hallen met hoge luchtvochtigheid (bv.garages), in regen of op natte oppervlakken omdat het gevaar bestaat dat het model niet juist zal werken of dat de elektronica of de behuizing schade oploopt.
- Het model is niet waterdicht en is niet tegen spatwater beschermd. Gebruik het model op asfaltoppervlakken (bv. op straatstenen). Het model is niet geschikt voor gebruik op weilanden of andere vervuilde oppervlakken.

**DE - Achtung!**

Der Bausatz in unmontiertem Zustand darf nicht in die Hände von Kleinkindern gelangen, da dieser verschluckbare Kleinteile enthält. Die Montage sollte ausschließlich von einem Erwachsenen durchgeführt werden.

**GB - Attention!**

Keep the not mounted kit away from small children as it contains swallowable parts. It must be assembled or checked by adult to make sure the car is assembled on the right way before playing.

**FR - Attention!**

Le kit à l'état non assemblé ne doit en aucun cas être à la portée des enfants, puisqu'il contient des pièces susceptibles d'être avalées. L'assemblage doit impérativement être effectué par un adulte.

**IT - Attenzione!**

Il Kit in stato non montato, non deve cadere nelle mani di bambini piccoli, in quanto contiene piccole parti che si possono inghiottire. Il montaggio deve essere effettuato solo da un adulto.

**ES - ¡Atención!**

El Kit en el estado no montado, no debe caer en las manos de los niños pequeños, ya que contiene piezas pequeñas que pueden ser tragadas. El montaje sólo debe ser realizado por un adulto.

**SK - Upozornenie!**

- Za účelom zabezpečenia bezpečnej jazdy sa najprv uistite, že deti rozumejú nasledujúce zásady a že ich dodržiavajú:
  - Vždy sedíme stabilne, počas jazdy nevstávame.
  - Nikdy neberieme so sebou iné deti (vo vozidle sa môže nachádzať iba 1 osoba).
  - Vždy sa pevne držíme.
  - Nikdy nejazdíme bez topánok.
  - Nikdy nejazdíme po zotmení.
- Ruky, vlasy, voľné šatstvo a predmety držte vo vzdialenosti od otáčajúcich sa dielov.
- Nepoužívajte model v miestnostiach alebo halách s vysokou vlhkosťou, v daždi alebo na mokrom povrchu, vzhľadom na nebezpečenstvo poruchy alebo poškodenia elektroniky a karosérie.
- Model nie je vodotesný a nemá ochranu pred striekajúcou vodou. Používajte iba na asfaltových plochách (napr. na dlažbových kockách). Model nie je vhodný pre použitie na lúkach alebo na iných znečistených plochách.

**CZ - Upozornění!**

Nesestavený model mějte z dosahu malých dětí, obsahuje malé části, které lze spolknout. Sestavení a kontrola by měla být provedena dospělou osobou, aby byl automobil sestaven správným způsobem.

**PL - Uwaga!**

Zestaw w stanie niezmontowanym nie może dostać się do rąk małych dzieci, ponieważ zawiera małe części, które mogą zostać połknięte. Montaż powinien być wykonywany wyłącznie przez osobę dorosłą.

**NL - Let op!**

De bouwdoos mag in niet-gemonteerde staat niet in handen van kleine kinderen vallen, aangezien deze kleine onderdelen bevat die kunnen worden ingeslikt. Montage mag alleen door een volwassene worden uitgevoerd.

**SK - Pozor!**

Súprava sa v nezmontovanom stave nesmie dostať do rúk malým deťom, pretože obsahuje malé časti, ktoré môžu prehltnúť. Montáž môže vykonávať len dospelá osoba.

**DE - Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen!**

Das Modell zu steuern erfordert ein gewisses Mindestmaß an Geschick und Vorsicht. Machen Sie sich deshalb unbedingt vor dem Betreiben des Modells mit seinen Eigenschaften und seiner Steuerung vertraut. Das Modell hat ein hohes Eigengewicht. Dadurch besteht ein erhöhtes Schadens und Verletzungsrisiko im Falle eines Kontrollverlustes. Vermeiden Sie jegliche absichtliche oder unabsichtliche Art von Kollision oder Zusammenstößen mit Gegenständen oder die Gefährdung von Personen.

**GB - Only use in direct supervision of an adult!**

To control the vehicle a minimum skill level and caution is needed. Make sure you are familiar with the operation of the model and its characteristics. The model is heavy. This is an increased risk of injury and damage in the event of loss of control. Avoid any kind of intentional or unintentional collisions with objects or hazards to persons.

**FR - Utiliser uniquement sous la surveillance d'un adulte!**

Le pilotage du modèle demande une certaine dose d'adresse et de prudence. De ce fait familiarisez-vous avec le modèle, surtout au niveau des caractéristiques et ses commandes avant toute utilisation. Le modèle a un poids propre élevé. De ce fait le risque de dommages ou de blessures est élevé dans le cas d'une perte de contrôle. Evitez tout type de collision, accidentelle ou voulue, avec d'autres véhicules, objets ou personnes.

**IT - Utilizzare solo sotto la diretta sorveglianza di un adulto!**

Per manovrare il modello è indispensabile una certa abilità e cautela. Consigliamo in questo caso di „conoscere“ prima il modello e le sue caratteristiche di guida e risposte ai comandi. Il modello ha un peso proprio abbastanza elevato. Per mezzo di ciò è aumentato il rischio di danno e lesioni in caso di una perdita del controllo. Evitare qualsiasi forma d'impatti con oggetti e/o messa in pericolo di persone.

**ES - Usado bajo la supervisión directa de un adulto!**

Maniobrar el modelo requiere un cierto nivel mínimo de habilidad y prudencia. Se recomienda en este caso de "conocer" primero el modelo y su características de conducción y la emisora. El modelo tiene un peso bastante alto, por eso se aumenta el riesgo de daños y lesiones en el caso de una pérdida de control. Evitar cualquier tipo de impacto con objetos y/o peligro de personas.

**CZ - Použití jen pod dohledem dospělé osoby!**

Řízení modelu vyžaduje určité minimum dovedností a opatrnosti. Před použitím modelu je proto nutné seznámit se s jeho funkcemi a systémem řízení. Model se vyznačuje vysokou vlastní hmotností. Tato vlastnost zvyšuje riziko poškození a zranění v případě ztráty kontroly. Zabraňte jakékoli úmyslné nebo neúmyslné srážce nebo udeření v předměty nebo jakékoliv formě ohrožení jiných osob.

**PL - Stosować pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej!**

Stworzenie modelem wymaga pewnego minimum umiejętności oraz ostrożności. Dlatego przed użyciem modelu należy koniecznie zapoznać się z jego funkcjami i układem kierowania. Model charakteryzuje się wysoką masą własną. Ta cecha zwiększa ryzyko uszkodzenia i obrażeń w przypadku utraty kontroli. Unikaj wszelkich, zamierzonych lub niezamierzonych, kolizji lub uderzeń z przedmiotami lub każdej formy narażenia innych osób na niebezpieczeństwo.

**NL - Gebruik onder direct toezicht van een volwassene!**

Het besturen van het model vereist een bepaald minimum aan vaardigheden en voorzorgsmaatregelen. Daarom is het nodig voor het gebruik van het model kennis met zijn met de functies en het stuursysteem te nemen. Het model wordt door zijn hoge eigen gewicht gekenmerkt. Dit kenmerk verhoogt het risico op schade en letsel bij verloren controle. Vermijd elke, opzettelijke of onopzettelijke botsing of aanrijding tegen voorwerpen of enige vorm van het in gevaar brengen van andere personen.

**SK - Používajte pod priamym dohľadom dospeljej osoby!**

Riadenie modelu vyžaduje určité minimum zručností a opatrnosti. Preto pred použitím modelu je nutné zoznámiť sa s jeho funkciami a systémom riadenia. Model sa vyznačuje vysokou vlastnou hmotnosťou. Táto vlastnosť zvyšuje riziko poškodenia a zranenia v prípade straty kontroly. Vyhnajte sa akejkoľvek úmyselnej alebo neúmyselnej srážke alebo nárazu do predmetov aj akejkoľvek forme ohrozenia osôb.

**DE - Lieferumfang:**

- Modell
- Fahrakku (412620)
- Ladegerät 230 V (412978)
- Montagewerkzeug
- Anleitung

**GB - Box content:**

- Model
- Battery pack (412620)
- Charger 230 V (412978)
- Assembly tool
- Instructions

**FR - Contenu du kit:**

- Modèle
- Accu de propulsion (412620)
- Chargeur 230 V (412978)
- Outil de montage
- Notice

**IT - Contenuto del kit:**

- Modello
- Pacco batteria (412620)
- Caricatore 230 V (412978)
- Strumento di montaggio
- Istruzioni

**ES - Contenido del kit:**

- Modelo
- Batería (412620)
- Cargador 230 V (412978)
- Herramienta de montaje
- Instrucciones

**CZ - Obsah krabice:**

- Model
- Akumulátor (412620)
- Nabíječka 230 V (412978)
- Montážní nástroj
- Návod k použití

**PL - Zawartość pudełka:**

- Model
- Paczka baterii 412620)
- Ładowarka 230 V (412978)
- Narzędzie montażowe
- Instrukcje

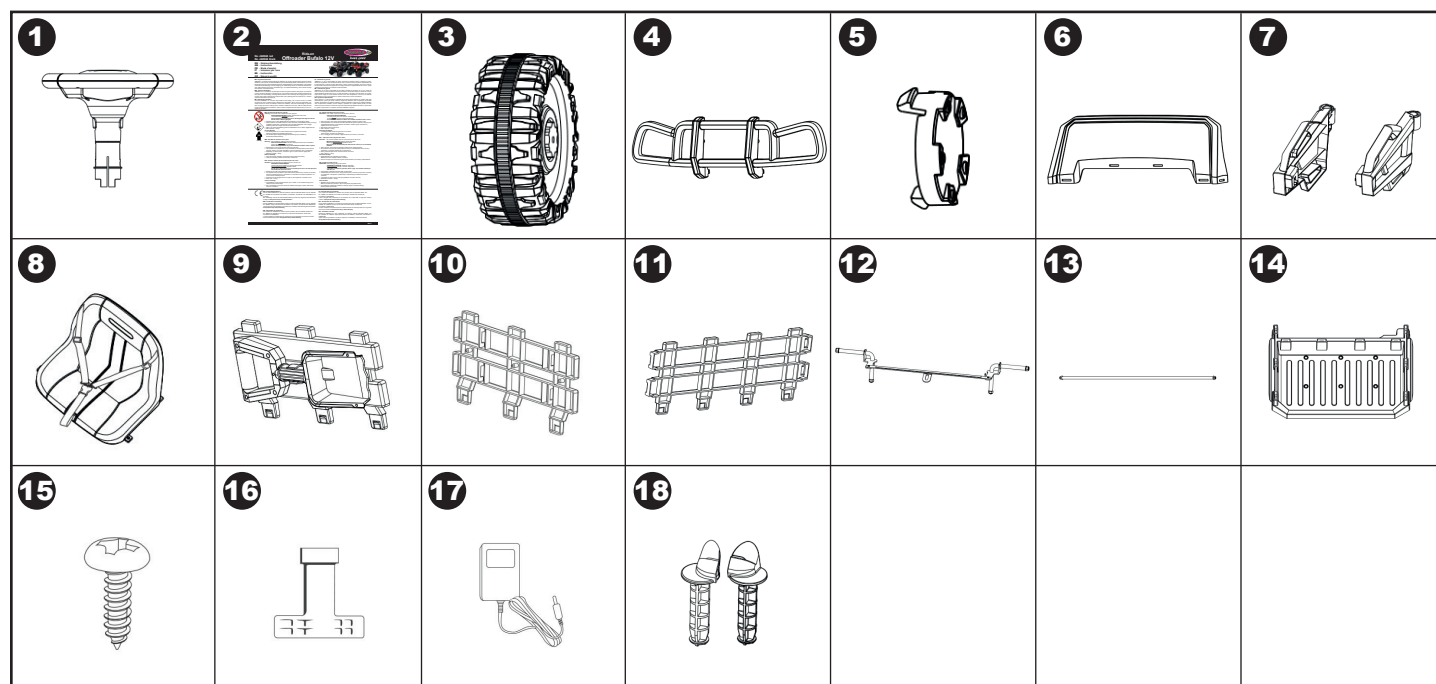
**NL - Inhoud doos:**

- Model
- Batterijpakket 412620)
- Oplader 230 V (412978)
- Montagegereedschap
- Instructies

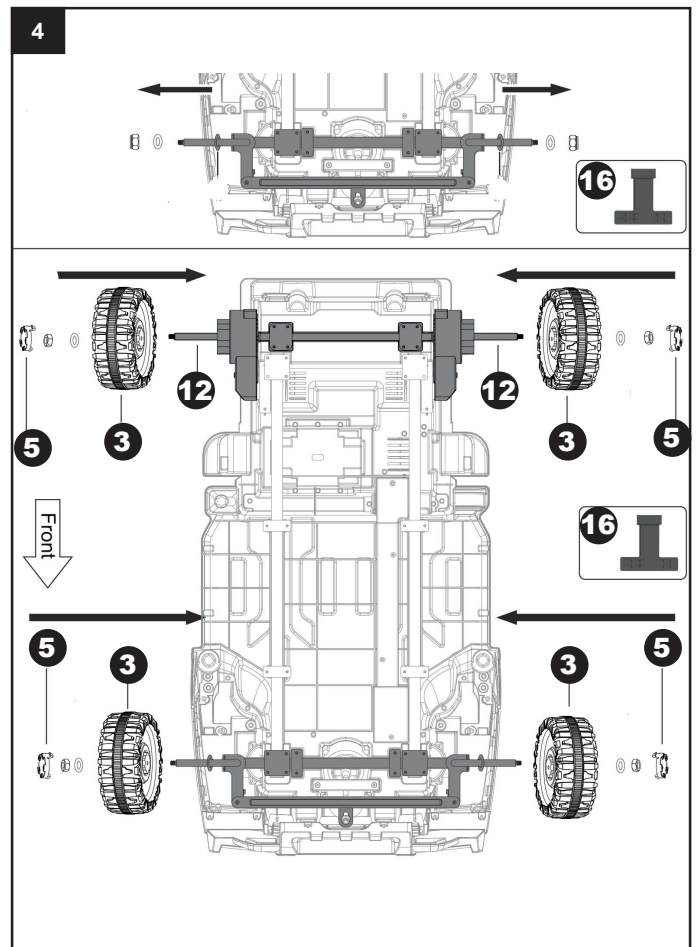
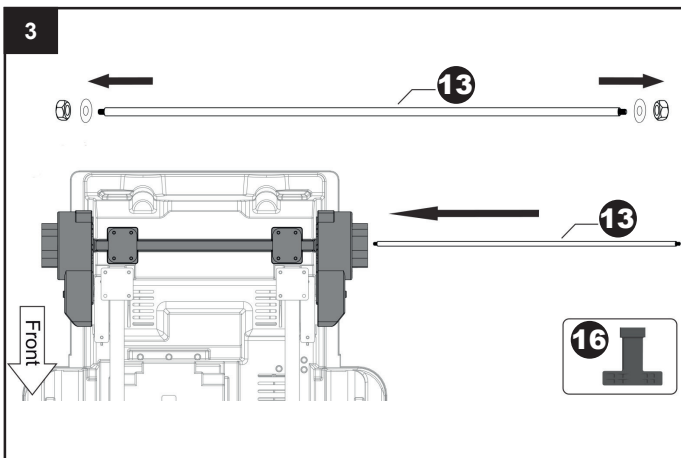
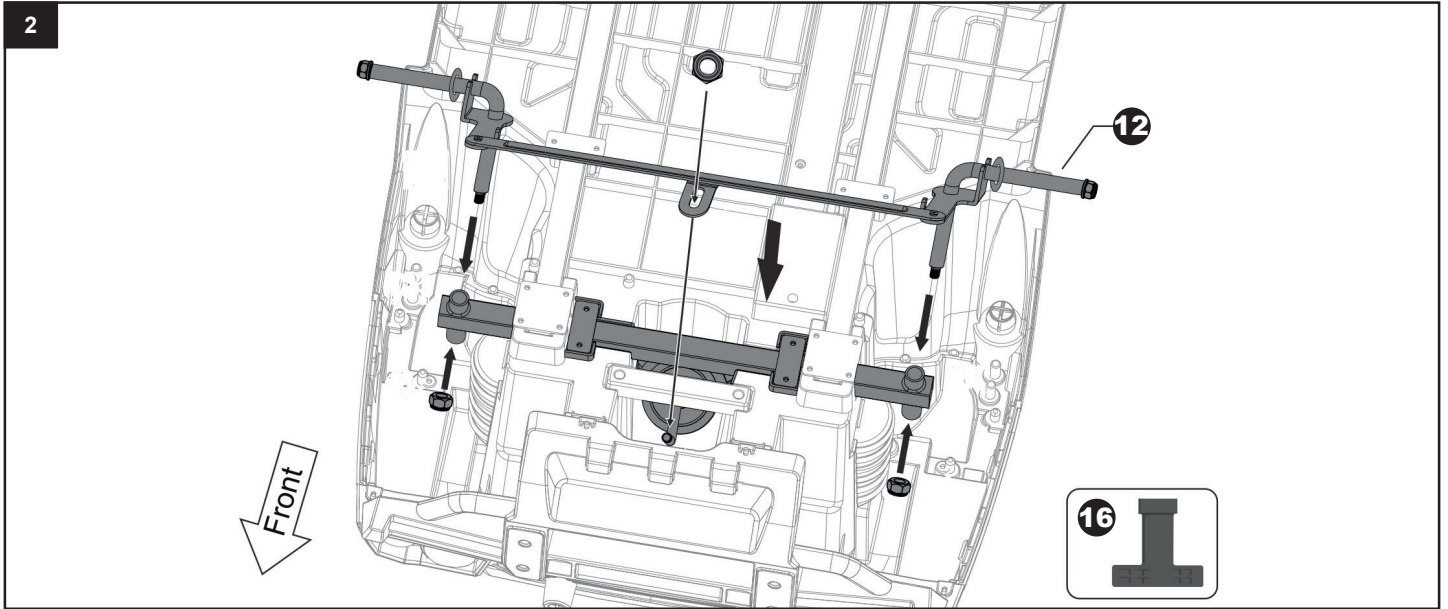
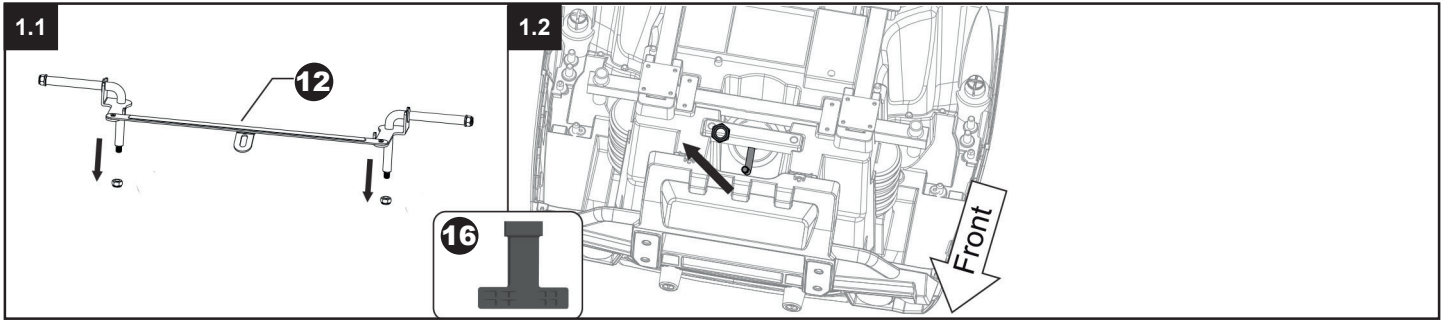
**SK - Obsah balenia:**

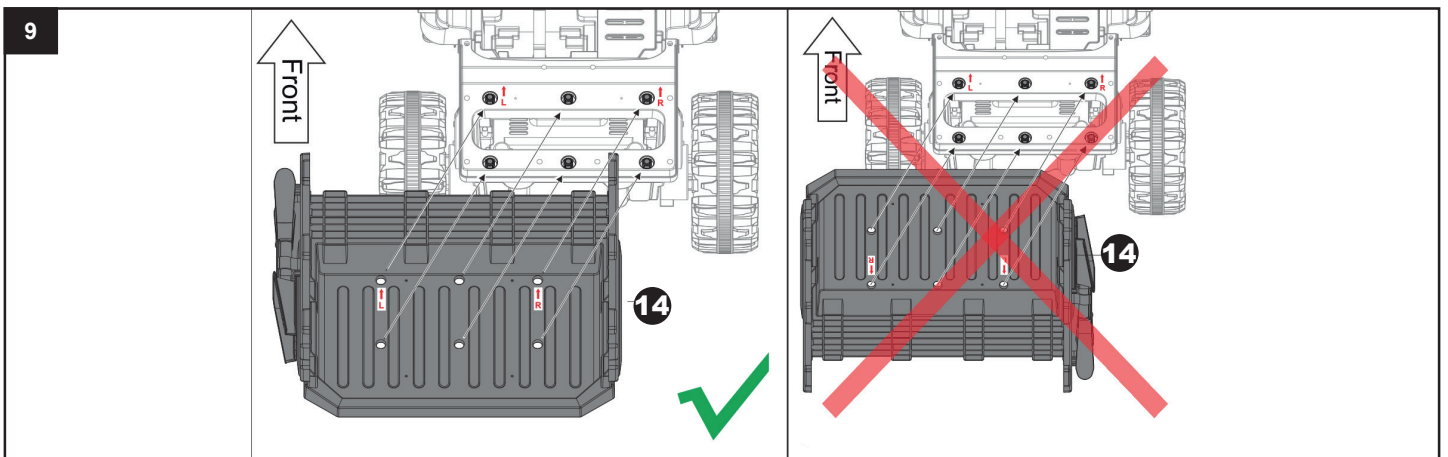
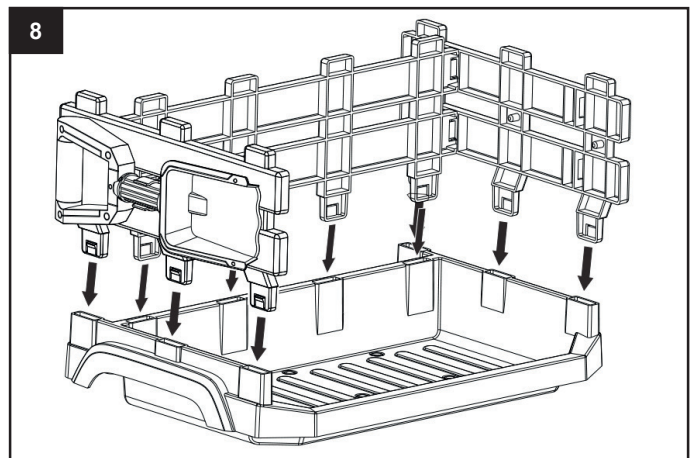
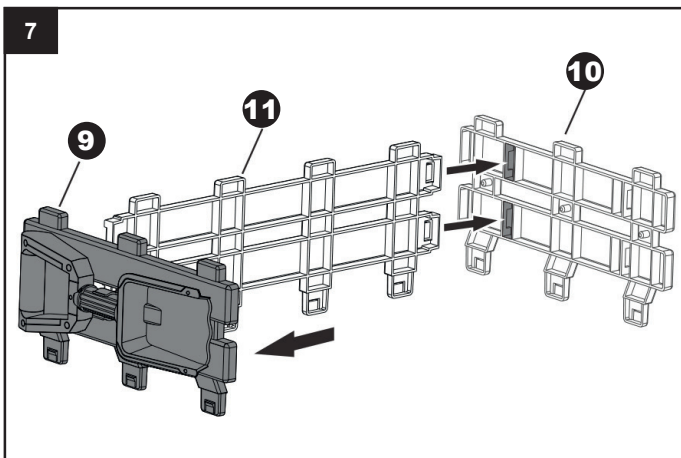
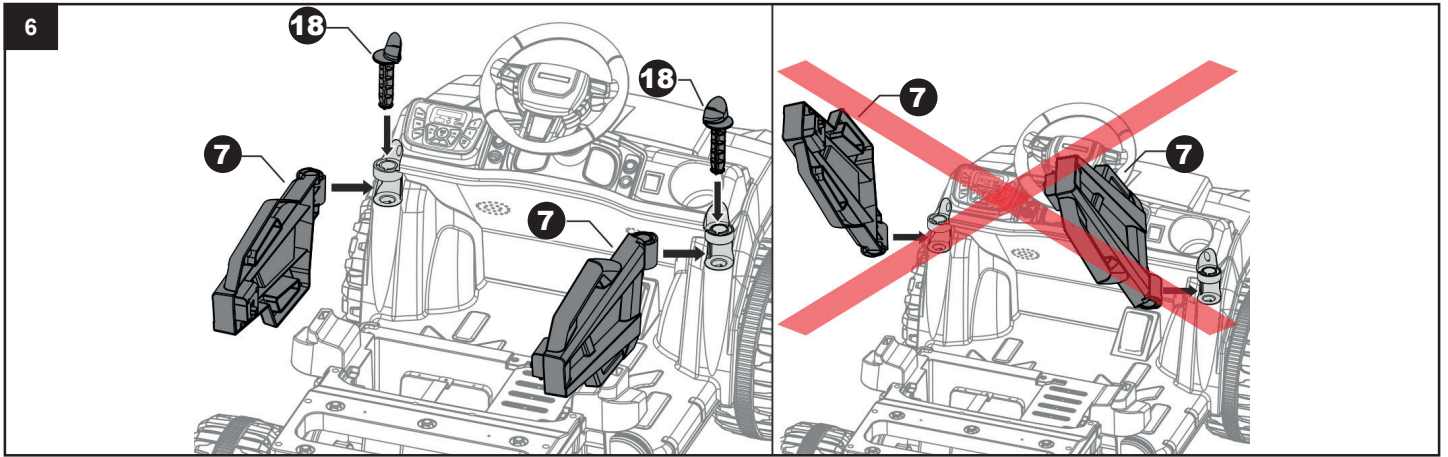
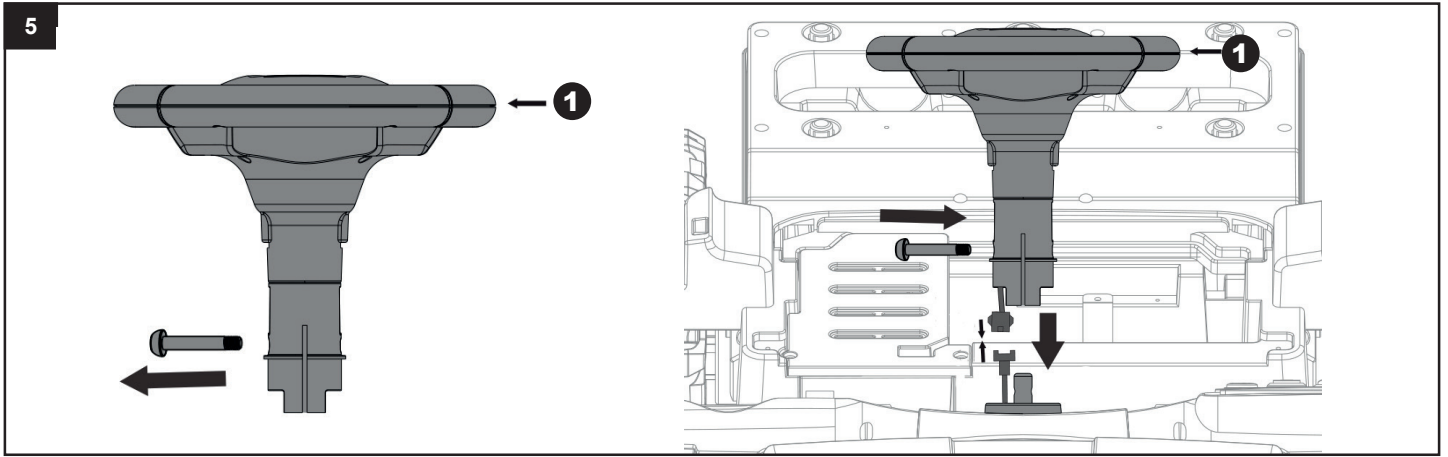
- Model
- Balenie batérií 412620)
- Nabíjačka 230 V (412978)
- Montážny nástroj
- Inštrukcie



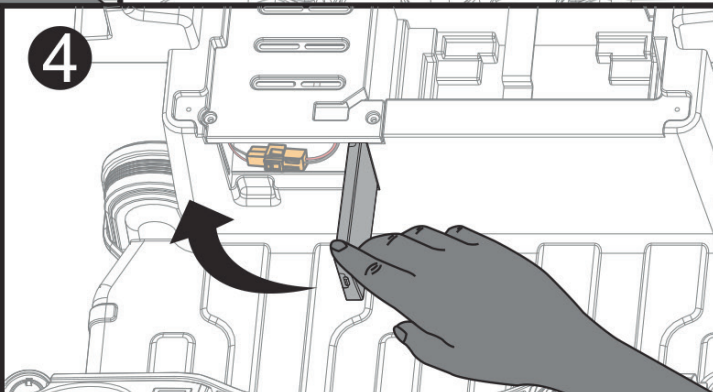
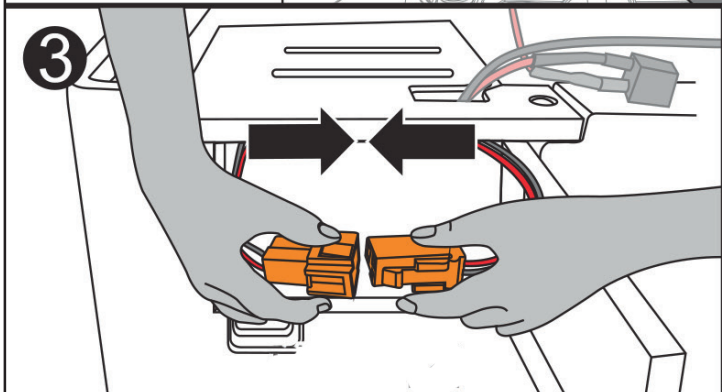
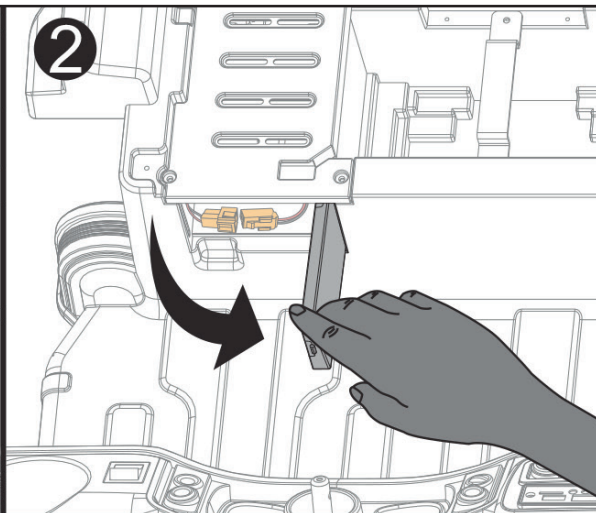
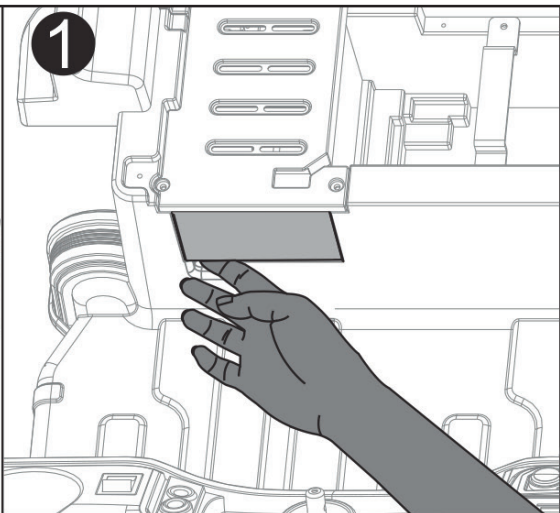
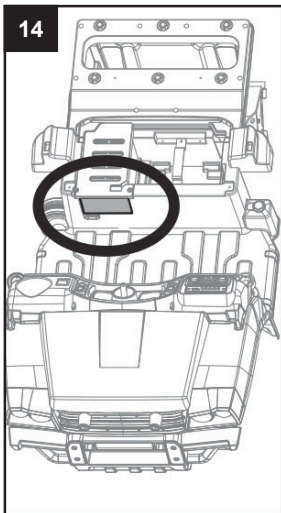
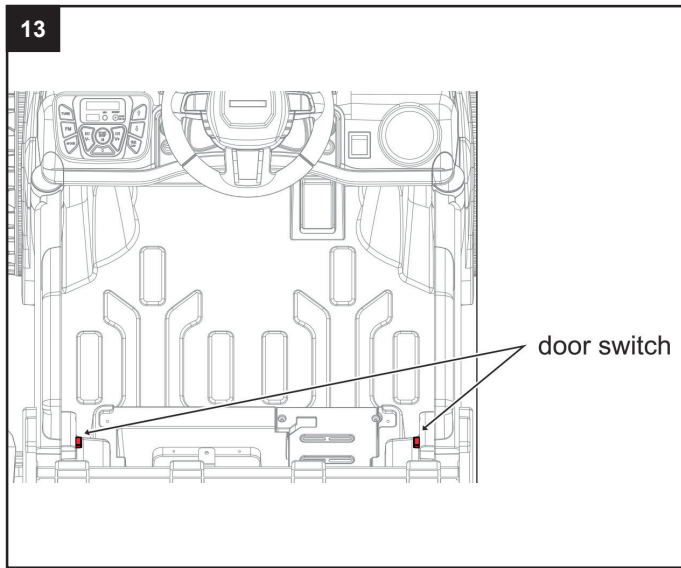
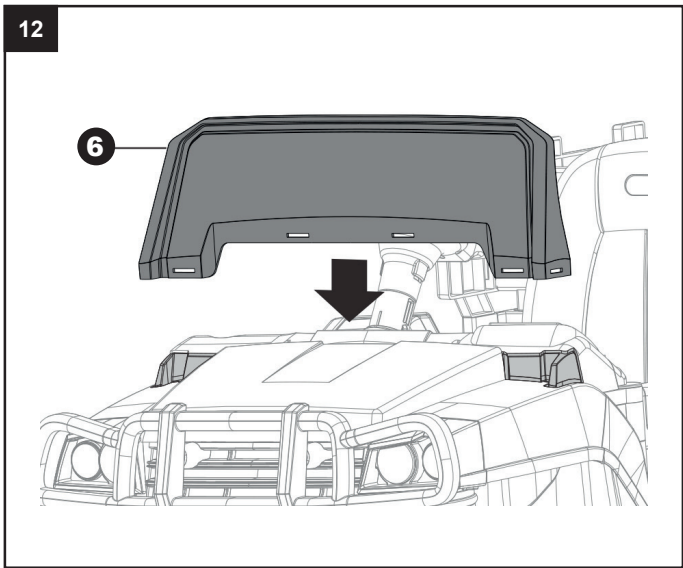
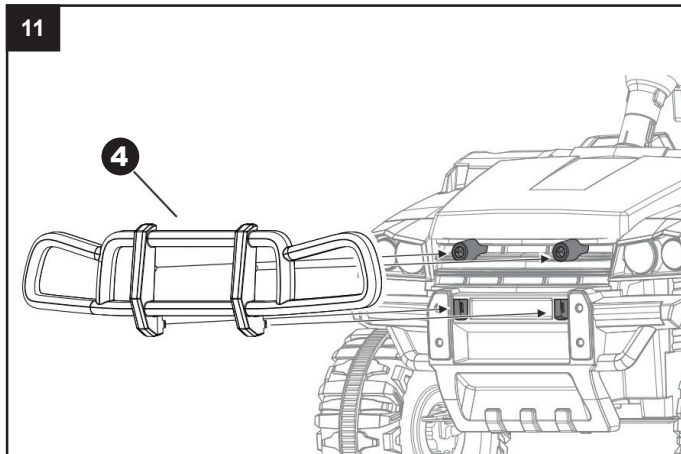
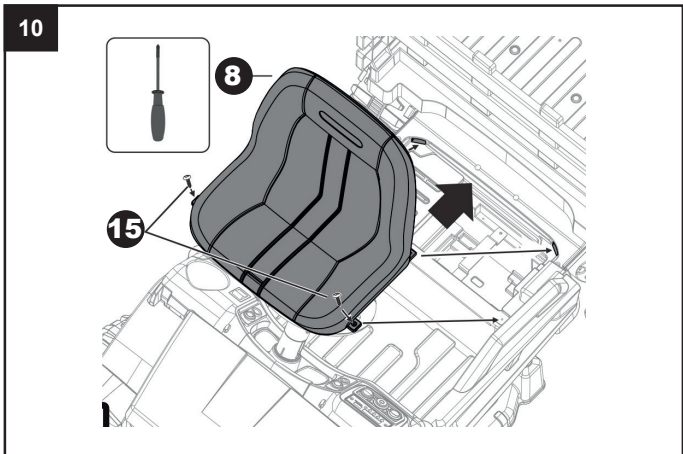


1	<p>Lenkrad Steering Wheel Volant directionnel Sterzo Volante Volant Kierownica Stuurwiel Volant</p>	2	<p>Gebrauchsanleitung Instruction Mode d'emploi Istruzioni per l'uso Instrucción Návod k použití Instrukcja użytkowania Gebruiksaanwijzing Návod na použitie</p>	3	<p>Rad Wheel Roue Ruota Rueda Kolo Kolo Wiel Koleso</p>	4	<p>Rammschutz Bumper Pare-chocs Paraurti Parachoque Ochrana proti nárazům Ochrana przed uderzeniami Bescherming tegen stoten Ochrana proti nárazu</p>
5	<p>Radabdeckung Wheel cover Enjoliveur de roue Copriuota Cubierta de la rueda Kryt kola Pokrywa koła Wieldop Kryt kolesa</p>	6	<p>Windschutzscheibe Windshield Pare-brise Parabrezza Parabrisas Přední sklo Szyba przednia Voorruit Celné sklo</p>	7	<p>Türen Doors Portes Porte Puertas Dveře Drzwi Deuren Dvere</p>	8	<p>Sitz Seat Siège Sedile Asiento Sedadlo Siedzenie Seat Sídlo</p>
9	<p>Anhängerplanke mit Spaten Trailer guard and spade Protection de la remorque et bêche Protezione del rimorchio e vanga Protector de remolque y pala Ochranný kryt přívěsu a rýč Deska przyczepy z łopatą Aanhangwagen plank met spade Prívesná doska s lopatou</p>	10	<p>Anhängerplanke Trailer guardrail Garde-corps de remorque Guardrail del rimorchio Barrera de seguridad para remolques Ochranné zábradlí přívěsu Deska przyczepy Aanhangwagen plank Prívesná doska</p>	11	<p>Vordere Anhängerplanke Trailer guardrail - front part Garde-corps de remorque - avant Guardrail del rimorchio - anteriore Barrera de seguridad del remolque Zábradlí přívěsu - přední část Przednia deska doczepna Vooraanhangwagen plank Predná prívesná doska</p>	12	<p>Vorderachse, montiert Front axle, assembled Axe avant, assemblé Asse anteriore, assemblato Eje delantero, montado Přední náprava, smontovaná Oś przednia, Zamontowane Vooras, Gemonteerd Predná náprava, namontované</p>
13	<p>Hinterachse Rear axle Axe arrière Asse posteriore Eje posterior Zadní náprava Oś tylna Achteras Zadná náprava</p>	14	<p>Anhänger Trailer Remorque Rimorchio Remolque Přívěs Przyczepa Aanhangwagen Príves</p>	15	<p>Schrauben Screws Vis Viti Tornillos Šrouby Śruba Schroef Skrutka</p>	16	<p>Schraubenschlüssel Spanner Clé plate Chiave inglese Llave inglesa Plochý klíč Spanner Moersleutel Spanner</p>
17	<p>Ladegerät Charger Chargeur Caricatore Cargador Nabíječka Ładowarka Lader Nabíjačka</p>	18	<p>Türbolzen Door bolt Boulon de porte Bullone della porta Cerrojo de la puerta Vřeteno dveří Rygiel drzwiowy Deurgrendel Skrutka dverí</p>				

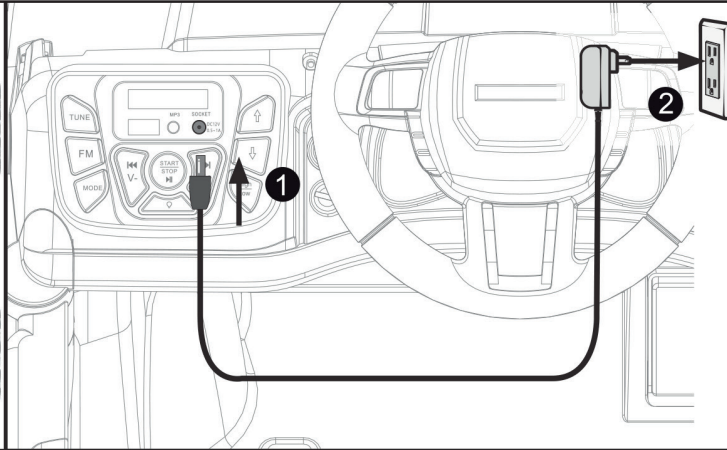
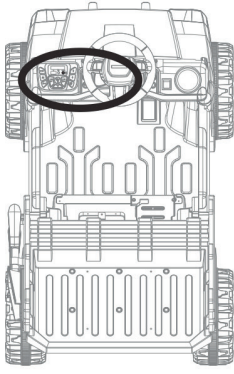






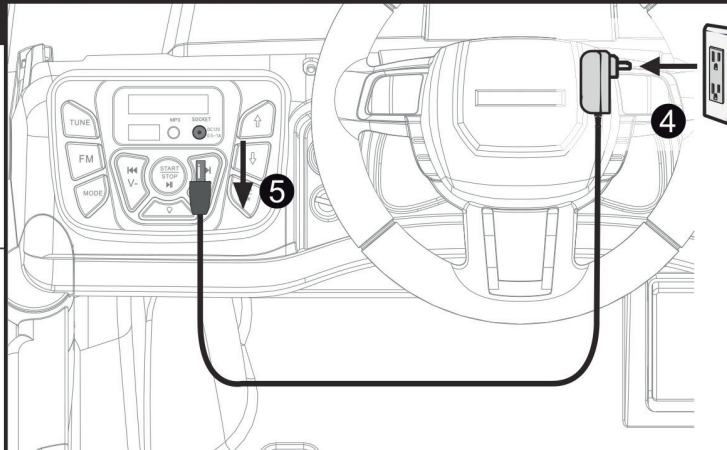
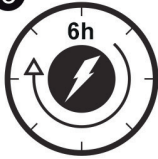






### Charge Time

3



Nur mit Ladegerät 12V 1000mAh, Art.-Nr. 412978 verwenden.  
 Only use with 12V 1000mAh charger, Ord. No. 412978  
 Utiliser uniquement avec chargeur 12V 1000mAh, Réf. 412978  
 Utilizzare solo con caricatore 12V 1000mAh, Cod. 412978  
 Usar solo con cargador 12V 1000mAh, Ref. 412978  
 Používejte pouze s nabíječkou 12V 1000mAh, Číslo položky 412978  
 Tylko z ładowarką 12V 1000mAh, poz. 412978 stosowanie.  
 Alleen met oplader 12V 1000mAh, artikelnr. 412978 gebruiken.  
 Len s nabijačkou 12V 1000mAh, položka č. 412978 použitie.

## 1. - 2. Montage der Vorderachse

- 1.1 Lösen Sie mit dem Schraubenschlüssel (16) die Mutter an den unteren Enden der Vorderachse (12), siehe Abbildung.
- 1.2 Lösen Sie mit dem Schraubenschlüssel (16) die Mutter am Lenkgestänge.
2. Setzen Sie die Vorderachse (12) an die richtige Stelle, wie in der Abbildung gezeigt. Befestigen Sie die Achse links, rechts und am Lenkgestänge mit je einer Mutter.

## 3. Montage der Hinterachse

1. Lösen Sie die Muttern von der Hinterachse (13) und entfernen Sie die Unterlegscheiben.
2. Führe Sie die Hinterachse (13) durch das rechte Getriebe, die Krosserie und das linke Getriebe. Achten Sie darauf, dass die Hinterachse auf beiden Seiten gleich lang heraus steht.

## 4. Montage der Räder

1. Entfernen Sie mit dem Schraubenschlüssel (16) die Muttern und die Unterlegscheibe von der Vorderachse (12).
2. Stecken Sie nun die Räder (3) und je eine Unterlegscheibe auf die Vorder- und Hinterachse (13), und sichern es mit einer Mutter. Richten Sie die Nasen der Radabdeckungen (5) an den Nuten des Rades aus und pressen Sie fest auf die Räder auf.  
**Achtung: Die Enden der Hinterachse sollten auf beiden Seiten gleich lang heraus stehen. Die Getriebewellen aller Räder müssen nach innen zur Karosserie zeigen.**

## 5. Montage des Lenkrads

1. Entfernen Sie die Sicherungsschraube vom Lenkrad (1).
2. Verbinden Sie das Kabel vom Lenkrad mit dem Kabel des Modells. Stecken Sie das Lenkrad (1) wie gezeigt auf die Lenksäule und sichern es mit der Sicherungsschraube.

## 6. Montage der Türen

1. Setzen Sie die Türen (7) an die entsprechende Position, wie in der Abbildung gezeigt. Drücken Sie die Türbolzen (18) von oben durch die Tür- und Karosseriescharniere nach unten.  
**ACHTUNG: Achten Sie darauf, die Türen auf die jeweils richtige Seite zu montieren!**

## 7. - 9. Montage der Anhängers

7. Stecken Sie die Planken (9, 10 und 11) zusammen (siehe Abbildung).
8. Positionieren Sie die Planken so, dass die 10 Zapfen mit den Aussparungen am Anhänger übereinstimmen. Drücken Sie die Planken auf, bis sie einrasten.
9. Legen Sie den Anhänger auf das Fahrgestell, richten Sie die Löcher des Anhängers mit den herausstehenden Befestigungspunkten am Fahrgestell aus und drücken ihn auf das Fahrgestell bis er einrastet (Beachten Sie, dass der jeweilige Hinweispfeil in die gleiche Richtung zeigt, L nach L, R nach R). Stellen Sie sicher, dass er richtig positioniert ist. **Beachten Sie die Abbildung.**

## 10. Montage Sitz

1. Positionieren Sie den Sitz (8) auf der Karosserie, indem Sie die Zapfen am Sitz in die Karosserie einführen. Schrauben Sie ihn mit zwei Schrauben (15) fest.

## 11. Rammschutz

1. Drücken Sie den Rammschutz (4) vorne an der Karosserie in die vorgesehene Position bis er einrastet.

## 12. Montage der Windschutzscheibe

Drücken Sie die Windschutzscheibe (6) in die vorgesehene Position bis sie einrastet

## 13. Öffnen der Türen

Drücken Sie den Schalter der Fahrzeigtür und ziehen Sie dann die Tür nach außen, um Sie zu öffnen.

## 14. Akku-Anschluss

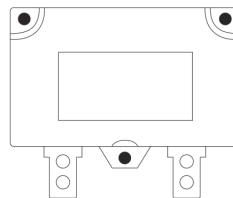
- 1 & 2: Öffnen Sie die Abdeckung unterhalb vom Sitz wie in der Abbildung gezeigt.
3. Verbinden Sie die Steckverbindung. Achten Sie darauf nichts zu verpolen.
4. Schließen Sie die Abdeckung.

## 15. Ladevorgang

- Das Fahrzeug muss während dem Laden ausgeschaltet sein.
- Stecken Sie das Ladegerät in die Steckdose die LED leuchtet grün. Schließen Sie das Ladegerät an der Ladebuchse an.
- Die LED an Ihrem Ladegerät leuchtet rot, solange der Akku geladen wird. Leuchtet die LED wieder grün ist der Akku voll geladen.
- Die Ladezeit beträgt etwa 6 Stunden.
- Laden Sie den Akku nicht öfter als 1 x innerhalb 20 Std.
- Ladegerät und Akku erwärmen sich während des Ladevorgangs.

## Warnung!

- **Das Ladegerät ist kein Spielzeug.**
- **Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Ladegerät.**
- **Der Akku darf nur durch einen Erwachsenen oder unter dessen Aufsicht geladen werden.**
- **Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.**
- **Das Ladegerät muss regelmäßig auf Schäden an Kabel, Stecker, Gehäuse und anderen Teilen überprüft werden. Bei festgestellten Schäden darf das Ladegerät so lange nicht benutzt werden, bis die Schäden repariert sind.**
- **Lassen Sie dem Modell nach jedem Einsatz genügend Zeit um abzukühlen bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen. Beim Verwenden eines etwaigen Tauschakkus muss zwischen jedem Akkuwechsel mindestens eine Abkühlphase von 15 Minuten eingehalten werden bis das Modell wieder betrieben wird. Bei Überhitzung kann Beschädigung der Elektronik oder Brandgefahr die Folge sein.**
- **Trennen Sie immer unmittelbar nach Beenden des Ladevorgangs das Modell vom Ladegerät. Trennen Sie das Ladegerät immer unmittelbar nach Abstecken des Modells von der Spannungsversorgung. Ein eingesteckt lassen des Modells bzw. des Ladegeräts nach Beenden des Ladevorgangs kann zu Beschädigungen am Modell, Ladegerät oder der Spannungsversorgung führen (Brandgefahr).**
- **Verwenden Sie das Ladegerät nur in trockenen Räumen.**

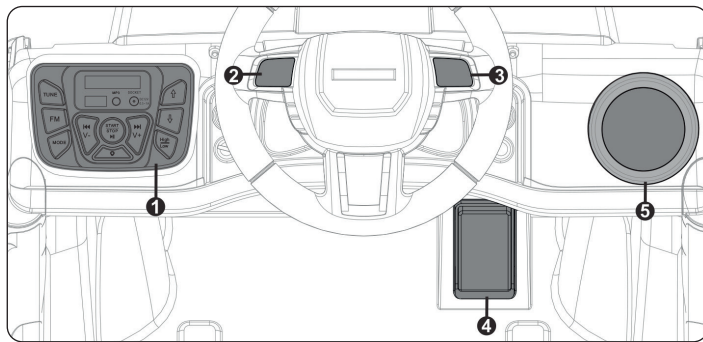


## Selbststrückstellende Sicherung

Das Fahrzeug ist mit einer selbststrückstellenden Sicherung ausgestattet. Wenn das Fahrzeug überlastet oder falsch benutzt wird, schaltet die selbststrückstellende Sicherung für ca. 5 - 10 Sek. ab, bevor sie wieder in Einsatz geht.

## Warnung!

**Es besteht Brandgefahr. Überbrücken Sie die Sicherung nicht. Dies kann zu einer Überlastung und Beschädigung des elektrischen Systems führen. Ersetzen Sie die Sicherung nur durch Originale.**



## Funktionen

### 1 Steuerpult

### 2 Motorgeräusch/nächster Musiktitel:

Wenn der USB- oder der MP3-Anschluss nicht mit einem externen Gerät verbunden ist, wird durch kurzes Drücken der Taste der Motorton abgespielt. Wenn einer der Anschlüsse mit einem externen Gerät verbunden ist, kann durch kurzes Drücken der Taste zum nächsten Titel gewechselt werden. Drücken Sie die Taste lange, um die Lautstärke zu erhöhen.

### 3 Hupe

Kurz Drücken der Taste, um die Hupe zu betätigen. Drücken Sie die Taste lang, wird die Lautstärke reduziert.

### 4 Gaspedal

Drücken Sie das Gaspedal damit das Modell fährt. Nehmen Sie den Fuß vom Gaspedal stoppt das Modell.

### 5 Getränkehalter

Drücken Sie die Taste erneut, um die Geschwindigkeit zu erhöhen. Beim Rückwärtsfahren gibt es nur nur eine Geschwindigkeit, diese kann nicht verändert werden.

## Wichtig!

**Vor dem Ändern der Fahrtrichtung oder Geschwindigkeit muss das Fahrzeug stehen. Ansonsten könnte das Getriebe und/ oder der Motor beschädigt werden.**

### 7 |◀ / V-Previous / VOL-

Kurz Drücken = Titel rückwärts; Langes drücken = Lautstärke leise

### 8 Lichtschalter

Starten Sie das Modell, ist das Licht standardmäßig eingeschaltet, drücken Sie die Taste um das Licht auszuschalten.

### 9 ▶ / V+Next / VOL+

Kurz Drücken = Titel vorwärts; Langes drücken = Lautstärke laut

### 10 Start/Stop ▶

Langes Drücken zum Ein- und Ausschalten des Geräts; wenn die Musik oder das Radio eingeschaltet ist, kann kurzes Drücken die Wiedergabe stoppen. Wenn die Musik oder das Radio eingeschaltet ist, kann durch kurzes Drücken die Wiedergabe gestoppt werden, durch erneutes kurzes Drücken wird sie wieder gestartet.

### 11 USB

Nach dem einstecken eines USB-Sticks beginnt das Soundboard die Titel der Reihe nach abzuspielen. Es können nur Dateien mit der Endung .mp3 wiedergegeben werden.

### 12 Spannungsanzeige

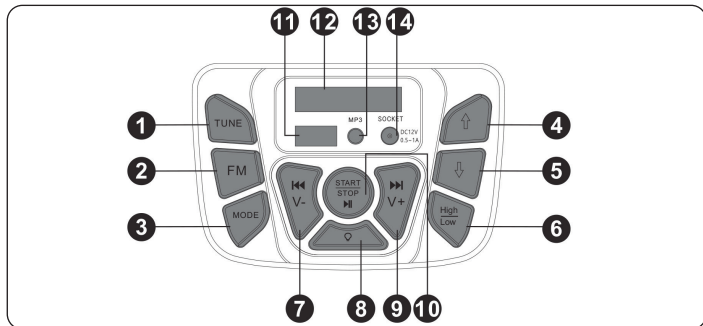
#### Achtung!

Ihr Fahrzeug zeigt direkt nach dem Einschalten die Gesamtspannung des Akkus in Volt an. Der Vollgeladene Akku wird in der Regel unbelastet eine Gesamtspannung von ca. 12,6 - 13 Volt anzeigen. Die Anzeige ist Lastabhängig. D.h. die angezeigte Spannung wird unter Last absinken. Sollte im unbelasteten Zustand eine Spannung von unter ca. 11,8V angezeigt werden sollten Sie das Rideon ausschalten und den Akku laden (siehe Ladevorgang). **Andernfalls kann der Akku tiefentladen werden und unwiederbringlich zerstört werden. Ein tiefentladener Akku wird nicht im Rahmen der Gewährleistung abgedeckt und muß kostenpflichtig getauscht werden.**

### 13 Aux

MP3-Gerät/Mobiletelefon anschließen

### 14 Ladebuchse



## Steuerpult

### 1 UKW-Radiosuchlauf

Im Radio-Betrieb wird durch Drücken der Taste ein UKW-Radiosender gesucht.

### 2 UKW-Sender

Drücken Sie die Taste um den Radiomodus einzuschalten

### 3 Wechsel zwischen Radio, USB und AUX

Drücken Sie die Taste um den gewünschten Musik-Modus (Radio, USB, AUX) zu wählen.

### 4 Vorwärts:

Betätigen Sie die Vorwärtstaste, drücken Sie das Gaspedal damit das Modell vorwärts fährt. Das Modell stoppt sobald der Fuß vom Gaspedal gehoben wird.

### 5 Rückwärts:

Betätigen Sie die Rückwärtstaste, drücken Sie das Gaspedal damit das Modell rückwärts fährt. Das Modell stoppt sobald der Fuß vom Gaspedal gehoben wird.

### 6 Geschwindigkeit

Beim Einschalten des Modells ist die Vorwärtsgeschwindigkeit standardmäßig hoch eingestellt, durch Drücken der High/Low-Taste wird die Geschwindigkeit verlangsamt.

## 1. - 2. Assembly of the front axle

- 1.1 Using the spanner (16), loosen the nut on the lower ends of the front axle (12), see illustration.
- 1.2 Using the spanner (16), loosen the nut on the steering linkage.
2. Place the front axle (12) in the correct position as shown in the illustration. Secure the axle on the left, right and steering linkage with one nut each.

## 3. Mounting the rear axle

1. Loosen the nuts from the rear axle (13) and remove the washers.
2. Guide the rear axle (13) to the body and the left-hand gearbox. Make sure that the rear axle protrudes the same distance on both sides.

## 4. Mounting the wheels

1. Remove the nuts and the washer from the front axle (12) using the spanner (16).
2. Now put the wheels (3) and one washer each on the front and rear axle (13) and secure it with a nut. Align the lugs of the wheel covers (5) with the grooves of the wheel and press firmly onto the wheels.

**Caution: The ends of the rear axle should stick out the same length on both sides. The gear shafts of all wheels must point inwards towards the body.**

## 5. Mounting the steering wheel

1. Remove the locking screw from the steering wheel (1).
2. Connect the cable from the steering wheel to the cable from the model. Fit the steering wheel (1) onto the steering column as shown and secure it with the locking screw.

## 6. Fitting the doors

Place the doors (7) in the appropriate position as shown in the illustration. Press the door bolts (18) down from above through the door and body hinges. down.

### ATTENTION:

**Be sure to fit the doors on the correct side!**

## 7. - 9. Assembling the trailer

7. Put the plankse (9, 10, 11) together (see illustration)
8. Position the plans so that the 10 pins match the recesses on the trailer. Press the planks on until they snap into place
9. Place the trailer on the chassis, align the holes of the trailer with the protruding attachment points on the chassis and press it onto the chassis until it engages (note that the respective indication arrow points in the same direction, L to L, R to R). **Make sure that it is positioned correctly. Refer to the illustration.**

## 10. Mounting the seat

Position the seat (8) onto the body by inserting the pins on the seat into the body. Screw it in place with two screws (15).

## 11. Bumper

Press the bumper (4) at the front of the body into position until it clicks into place.

## 12. Fitting the windscreen

Press the windscreen (6) into position until it locks into place. 13.

## 13. Opening the doors

Press the vehicle door switch and then pull the door outwards to open it.

## 14. Battery connection

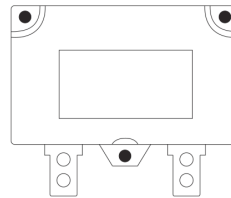
- 1&2 Open the cover underneath the seat as shown in the illustration.
3. Connect the connectors. Be careful not to reverse the polarity.
4. Close the cover.

## 15. Charging Your Vehicle

- The power switch must be turned in OFF position when charging.
- The charging port is under the seat.
- Insert the charger into the socket - the LED lights up green. Connect the charger to the charging socket.
- The LED on your charger lights up red as long as the battery is being charged. If the LED lights green again, the battery is fully charged.
- The charge time is 6 hours.
- When the vehicle begins to run slowly, recharge the battery.
- Do not charge the battery more than once within 20 hours.
- Charger and battery heat up during the charging process.

### Warning!

- **The charger is not a toy. Only use the charger supplied.**
- **The battery may only be charged by or under the supervision of an adult.**
- **The terminals must not be short-circuited.**
- **The charger must be checked regularly for damage to the cable, plug, housing and other parts. If any damage is found, the charger must not be used until the damage has been repaired.**
- **Let the model cool off sufficiently after each use before putting it back into operation. When using an additional batteries let it cool off for minimum 15 minutes until the model is operated again. Overheating can damage the electronics or may result in fire.**
- **Always disconnect the model from the charger immediately after charging. Always disconnect the charger from the power supply immediately after disconnecting the model. Inserting the rechargeable model or charger after charging will result in damage to the model, charger or the power supply (fire hazard).**
- **Use the charger only in dry rooms.**

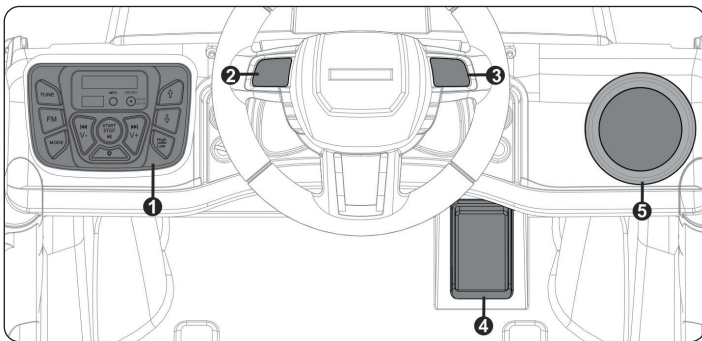


### Resettable fuse

The vehicle is equipped with a self-resetting fuse. When the current exceeds a certain rating, the recoverable fuse will automatically cut off the power supply for 5 - 10 seconds, then the current will be resupplied.

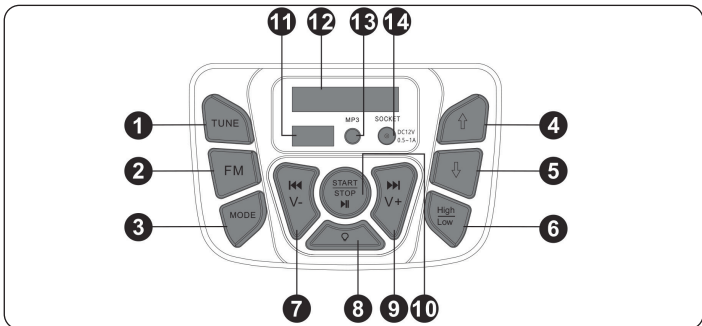
### Warning!

**Risk of fire. Do not bypass fuse. This may overload and damage the electrical system. Replace only with original size and type.**



### Functions

- 1 **Control board**
- 2 **Engine sound / next song button:**  
When adaptor port and MP3 have no external device input, short press this key will play engine sound ; when adaptor port and MP3 is connected with external device, or under in FM mode, short press this key to play next song. Long press the key to increase the volume.
- 3 **Horn button**  
Short press the button to play the horn. long press the horn button can reduce the volume.
- 4 **Foot pedal switch**  
Step on the foot pedal switch, the car will move forward, loosen the pedal, the car will stop.
- 5 **Cup holder**



### Control board

- 1 **FM radio search**  
In FM mode, press this button will search the FM channel..
- 2 **FM station**  
Press this button to enter the FM mode.
- 3 **Switch between Music, flash driver and AUX**  
Press this button to enter the music mode. Can switch between different play modes.(Music, flash driver, AUX)
- 4 **Forward:** Press forward button, step on the foot switch the model will move forward, loosen the pedal the car will stop.
- 5 **Reverse:** Press reverse button, step on the foot switch the model will move reverse, loosen the pedal the car will stop.

## 6 High/Low speed

Power on, by default, the forward speed is high speed, press the High/Low button can change to low speed, press this button again, can change to high speed. For backward, there is only one speed, the High/Low button is in invalid.

### Important!

**The vehicle must be stationary before changing direction or speed. Otherwise the gear unit and/or the motor could be damaged.**

- 7 **Left / V-Previous / VOL down**  
Short press to play the last channel, long press to lower the volumen
- 8 **Light switches**  
Power on, by default, the light is on, press the button to turn off the light.
- 9 **Right / V+Next / VOL up**  
Short press to play the next channel, long press to increase the volume.
- 10 **Start/Stop**  
Long press to turn on or turn off the power; When the music or radio is on, short press can stop it, short press again can restart play it.
- 11 **USB**  
After inserting a USB stick, the soundboard starts playing the tracks one after the other. Only files with the extension .mp3 can be played back.
- 12 **Voltage display**  
**Attention!**  
Your vehicle displays the total voltage of the two batteries in volts immediately after switching on. The fully charged batteries will usually display a total voltage of approx. 12.6-13 volts unloaded. The display is load dependent. This means that the displayed voltage will drop under load. If a voltage of less than approx. 11.8V is displayed in the unloaded state, you should switch off the Ride-on and charge the battery (see charging procedure). Otherwise the battery may be deeply discharged and irretrievably damaged.  
**Otherwise, the battery may become deeply discharged and be irretrievably destroyed. A deeply discharged battery is not covered by the warranty and must be replaced at a charge.**
- 13 **Aux**  
Connect MP3 device / mobile.
- 14 **Charging socket**



## 1. - 2. Montage de l'essieu avant

- 1.1 A l'aide de la clé (16), desserrez l'écrou des extrémités inférieures de l'essieu avant (12), voir illustration.
- 1.2 A l'aide de la clé (16), desserrez l'écrou de la tringlerie de direction.
2. Placez l'essieu avant (12) dans la position correcte, comme indiqué sur l'illustration. Fixez l'essieu à gauche, à droite et la tringlerie de direction avec un écrou chacun.

## 3. Montage de l'essieu arrière

1. Desserrez les écrous de l'essieu arrière (13) et retirez les rondelles
2. Faites passer l'essieu arrière (13) à travers la boîte de vitesses droite, la carrosserie et la boîte de vitesses gauche. Veillez à ce que l'essieu arrière dépasse de la même distance des deux côtés.

## 4. Montage des roues

1. Retirez les écrous et la rondelle de l'essieu avant (12) à l'aide de la clé (16).
2. Placez maintenant les roues (3) et une rondelle chacune sur l'essieu avant et arrière (13) et fixez-les avec un écrou. Alignez les ergots des enjoliveurs (5) avec les rainures de la roue et appuyez fermement sur les roues.  
**Attention : Les extrémités de l'essieu arrière doivent dépasser de la même longueur des deux côtés. Les arbres de transmission de toutes les roues doivent être orientés vers l'intérieur de la carrosserie.**

## 5. Montage du volant

1. Retirez la vis de blocage du volant (1).
2. Connectez le câble du volant au câble du modèle. Enfoncez les boulons de porte (18) depuis le haut à travers les charnières de la porte et de la carrosserie, vers le bas.  
**ATTENTION: Veillez à monter les portes du bon côté !**

## 6. Montage des portes

Placez les portes (7) dans la position appropriée, comme indiqué sur l'illustration. Enfoncez les boulons de porte (18) depuis le haut à travers les charnières de la porte et de la carrosserie, vers le bas.

**ATTENTION: Veillez à monter les portes du bon côté !**

## 7. - 9. Montage de la remorque

7. Assemblez les planches (9, 10 et 11) (voir illustration).
8. Positionnez les planches de manière à ce que les 10 goupilles correspondent aux évidements de la remorque. sur la remorque. Appuyez sur les planches jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent.
9. Placez la remorque sur le châssis, alignez les trous de la remorque avec les points de fixation saillants du châssis et appuyez sur la remorque sur le châssis jusqu'à ce qu'elle s'enclenche (notez que la flèche d'indication respective pointe dans la même direction, de G à G, de D à D). Assurez-vous qu'il est correctement positionné.  
**Reportez-vous à l'illustration.**

## 10. Montage du siège

Positionnez le siège (8) sur le corps en insérant les goupilles du siège dans le corps. dans le corps. Vissez-le en place à l'aide de deux vis (15).

## 11. Pare-chocs

Appuyez sur le pare-chocs (4) à l'avant de la carrosserie jusqu'à ce qu'il s'enclenche. jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

## 12. Montage du pare-brise

Appuyez sur le pare-brise (6) jusqu'à ce qu'il se verrouille en place. 13.

## 13. Ouverture des portes

Appuyez sur le commutateur de porte du véhicule, puis tirez la porte vers l'extérieur pour l'ouvrir. pour l'ouvrir.

## 14. Connexion de la batterie

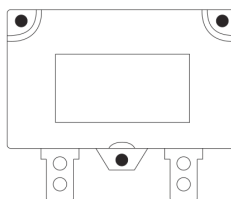
- 1 & 2: Ouvrez le couvercle sous le siège comme indiqué sur l'illustration.
3. Connectez les connecteurs. Veillez à ne pas inverser la polarité.
4. Fermez le couvercle.

## 15. Charge de la voiture

- Il faut absolument que la voiture soit éteinte pour effectuer la charge.
- Insérez le chargeur dans la prise - la LED s'allume en vert. Branchez le chargeur à la prise de charge.
- La LED de votre chargeur s'allume en rouge tant que la batterie est en charge. Si la LED s'allume à nouveau en vert, la batterie est complètement chargée.
- Le temps de charge est 6 heures
- Ne chargez votre accu pas plus d'1x en 20 heures.
- Le chargeur et l'accu vont chauffer pendant le processus de charge.

## Avertissement !

- **Le chargeur n'est pas un jouet. Utilisez uniquement le chargeur fourni avec la batterie.**
- **La batterie ne doit être chargée que par un adulte ou sous sa surveillance.**
- **Les bornes de connexion ne doivent pas être court-circuitées.**
- **Le chargeur doit être contrôlé régulièrement pour vérifier que le câble, la fiche, le boîtier et les autres pièces ne sont pas endommagés. Si des dommages sont constatés, le chargeur ne doit pas être utilisé jusqu'à ce que les dommages soient réparés.**
- **Après chaque utilisation, avant de remettre le modèle en marche, laissez-le suffisamment le temps de refroidir. Laissez une phase de 15 minutes de refroidissement lorsque vous utilisez une batterie de recharge pour redémarrer le modèle de nouveau. En cas de surchauffe, les composants électroniques peuvent être endommagés ou un risque d'incendie peut survenir.**
- **Débranchez toujours après chaque arrêt la modèle du chargeur. Débranchez aussi toujours le chargeur immédiatement après avoir débranché la modèle de l'alimentation. Laissez brancher la chargeur ou la modèle peuvent causer des dommages à la modèle, à votre chargeur ou câble d'alimentation (risque d'incendie).**
- **Utilisez le chargeur uniquement dans des pièces sèches.**

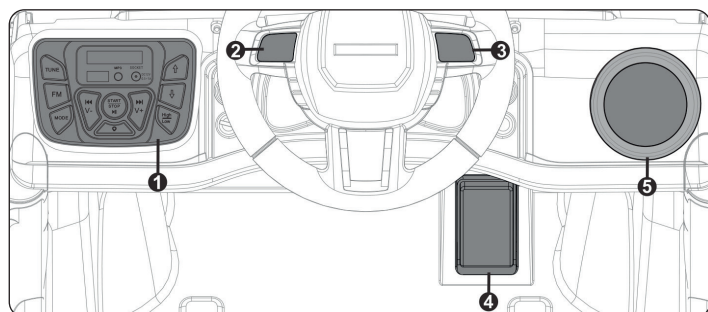


## Fusible à réarmement automatique

Le véhicule est équipé d'un fusible à réarmement automatique. Si le véhicule est surchargé ou utilisé de manière incorrecte, le fusible à réarmement automatique s'éteint pendant environ 5 à 10 secondes avant de reprendre son fonctionnement.

### Attention!

**Il y a un risque d'incendie. Ne contournez pas le fusible. Cela peut entraîner une surcharge et endommager le système électrique. Remplacez le fusible uniquement par un fusible d'origine.**



## Fonctions

### 1 Tableau de commande

### 2 Bouton de sonorisation du moteur / chanson suivante :

Lorsque le port de l'adaptateur et le MP3 ne sont pas connectés à un appareil externe, une pression courte sur cette touche permet de jouer le son du moteur; lorsque le port de l'adaptateur et le MP3 sont connectés à un appareil externe, ou en mode FM, une pression courte sur cette touche permet de lire la chanson suivante. Appuyez longuement sur cette touche pour augmenter le volume.

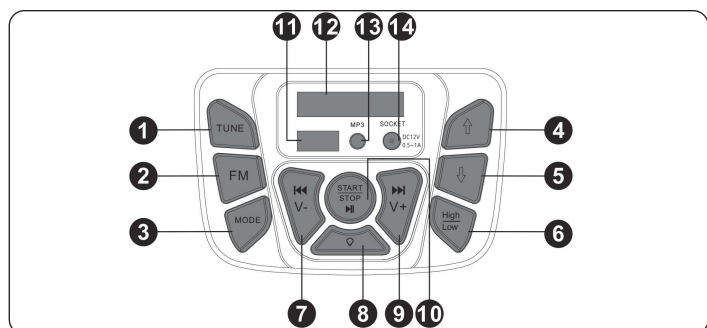
### 3 Bouton d'avertisseur sonore

Une pression courte sur ce bouton permet de faire retentir le klaxon. Une pression longue sur ce bouton permet de réduire le volume.

### 4 Pédal des gaz

Appuyez sur la pédale des gaz afin que votre voiture fonctionne. La voiture s'arrête dès que vous lâchez la pédale des gaz.

### 5 Porte-gobelets



## Tableau de commande

### 1 Recherche radio FM

En mode FM, appuyez sur ce bouton pour rechercher le canal FM.

### 2 Station FM

Appuyez sur ce bouton pour accéder au mode FM.

### 3 Commutation entre musique, USB et AUX

Appuyez sur ce bouton pour accéder au mode musique. Vous pouvez passer d'un mode de lecture à l'autre (Musique, USB, AUX).

### 4 Marche avant:

Appuyez sur le bouton de marche avant, appuyez sur la pédale pour faire avancer le modèle, relâchez la pédale, la voiture s'arrête.

### 5 Marche arrière:

Appuyez sur le bouton de marche arrière, appuyez sur l'interrupteur au pied, le modèle se déplace en marche arrière, Si vous relâchez la pédale, la voiture s'arrête.

### 6 Vitesse

Lors de la mise sous tension, par défaut, la vitesse d'avancement est élevée, appuyez sur le bouton High/Low pour passer à la vitesse lente. Basse vitesse, appuyez à nouveau sur ce bouton pour passer à la vitesse élevée. Pour la marche arrière, il n'y a qu'une seule vitesse, le bouton High/Low n'est pas valide.

### Important !

**Le véhicule doit être à l'arrêt avant de changer de direction ou de vitesse. Sinon, le réducteur sonore, le réducteur et/ou le moteur pourraient être endommagés.**

### 7 |◀ / V-Previous / VOL-

Appui court pour lire la dernière chaîne, appui long pour baisser le volume.

### 8 Interrupteurs d'éclairage

Mise sous tension, par défaut, la lumière est allumée, appuyez sur le bouton pour éteindre la lumière.

### 9 ▶| / V+Next / VOL+

Appui court pour lire la chaîne suivante, appui long pour augmenter le volume.

### 10 Start/Stop ▶|

Appui long pour allumer ou éteindre l'appareil ; lorsque la musique ou la radio est en cours, un appui court permet de l'arrêter. Lorsque la musique ou la radio est en cours, une pression courte peut l'arrêter, une pression courte à nouveau peut la relancer.

### 11 USB

Après avoir inséré une clé USB, la sonorisation commence à jouer les pistes l'une après l'autre. Seuls les fichiers portant l'extension.mp3 peuvent être lus.

### 12 Affichage de la tension

#### Attention!

Votre véhicule affiche la tension totale des deux batteries en volts immédiatement après la mise sous tension. Les batteries complètement chargées affichent généralement une tension totale d'environ 12,6-13 volts à vide. L'affichage dépend de la charge. Cela signifie que la tension affichée chute sous charge. Si une tension inférieure à 11,8 V environ est affichée à l'état déchargé, vous devez éteindre le Rideon et charger la batterie (voir procédure de charge). **Sinon, la batterie risque d'être profondément déchargée et irrémédiablement détruite. Une batterie profondément déchargée n'est pas couverte par la garantie et doit être remplacée contre paiement**

### 13 Aux

Connexion d'un appareil MP3/téléphone mobile

### 14 Prise de charge



## 1 - 2. Montaggio dell'asse anteriore

- 1.1 Con la chiave (16), allentare il dado delle estremità inferiori dell'asse anteriore (12), vedi immagine.
- 1.2 Con la chiave (16), allentare il dado della tiranteria dello sterzo.
2. Posizionare l'asse anteriore (12) nella posizione corretta come mostrato nella immagine. Fissare l'asse a sinistra, a destra e il tirante dello sterzo con un dado ciascuno.

## 3. Montaggio dell'asse posteriore

1. Allentare i dadi dell'asse posteriore (13) e rimuovere le rondelle.
2. Far passare l'asse posteriore (13) attraverso la trasmissione destra, la carrozzeria e la trasmissione a sinistra. Assicuratevi che l'asse posteriore sporga della stessa lunghezza su entrambi i lati.

## 4. Montaggio delle ruote

1. Usare la chiave (16) per rimuovere i dadi e la rondella dall'asse anteriore (12).
2. Ora inserire le ruote (3) e una rondella ciascuna sull'asse anteriore e posteriore (13) e fissatele con un dado. Allineare le alette del copri ruota (5) alle scanalature della ruota e premerli saldamente sulle ruote.

**Attenzione: Le estremità dell'asse posteriore devono sporgere in modo uguale da entrambi i lati. Gli alberi di trasmissione di tutte le ruote devono essere rivolti verso l'interno della carrozzeria.**

## 5. Montaggio del volante

1. Rimuovere la vite di bloccaggio dal volante (1).
2. Collegare il cavo del volante al cavo del modello. Posizionare il volante (1) sul piantone dello sterzo come mostrato e fissarlo con la vite di bloccaggio.

## 6. Montaggio delle porte

Posizionare le porte (7) nella posizione appropriata come mostrato nella immagine. Spingere i bulloni della porta (18) verso il basso attraverso le cerniere della porta e della carrozzeria dall'alto.

### ATTENZIONE:

**Assicuratevi di montare le porte sul lato corretto!**

## 7 - 9. Montaggio del rimorchio

7. Mettere insieme le tavole (9, 10 e 11) (vedi immagine).
8. Posizionare le tavole in modo che i 10 perni si allineino con gli incavi del rimorchio. Premete le tavole finché non scattano in posizione.
9. Posizionare il rimorchio sul telaio, allineare i fori del rimorchio con i punti di fissaggio sporgenti sul telaio e premerlo sul telaio finché non si blocca in posizione (notare che la freccia del rispettivo indicatore punta nella stessa direzione, L a L, R a R). Assicuratevi che sia posizionato correttamente. **Osservate le immagini.**

## 10. Montaggio del sedile

Posizionare il sedile (8) sulla carrozzeria inserendo i perni del sedile nella carrozzeria. Avvitatelo con due viti (15).

## 11. Paraurti

Premere il paraurti (4) nella parte anteriore della carrozzeria in posizione fino a quando non scatta in posizione.

## 12. Montaggio del parabrezza

Spingere il parabrezza (6) nella posizione prevista finché non si incastra in posizione.

## 13. Aprire le porte

Premere l'interruttore della porta del veicolo, poi tirare la porta verso l'esterno per aprirla.

## 14. Collegamento della batteria

### 1. & 2.

Aprire il coperchio sotto il sedile come mostrato nelle immagini.

3. Collegare la connessione della spina. Fate attenzione a non invertire la polarità.
4. Chiudere il coperchio.

## 15. Carica del veicolo

- Il veicolo deve essere spento mentre si carica.
- Inserire il caricabatterie (4) nella presa, il LED si illumina di verde. Collegare il caricabatterie alla presa di ricarica.
- Il LED del caricabatterie si illumina di rosso finché la batteria è in carica. Se il LED si illumina di nuovo verde, la batteria è completamente carica.
- Il tempo di carica è di 6 ore.
- Non caricare la batterie volte in 20 ore.
- Caricatore e batteria si riscaldano durante la carica.

### Avvertimento!

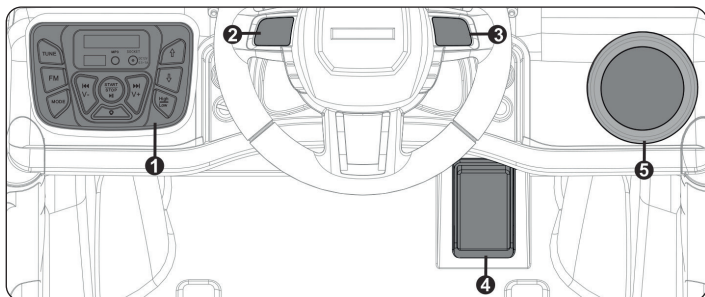
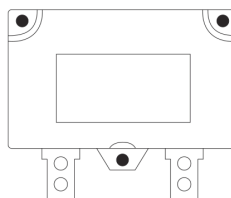
- **Il caricabatterie non è un giocattolo. Utilizzare esclusivamente il caricabatterie in dotazione.**
- **La batteria può essere caricata solo da un adulto o sotto la sua supervisione.**
- **I terminali non devono essere messi in cortocircuito.**
- **Il caricabatterie deve essere controllato regolarmente per verificare che non vi siano danni al cavo, alla spina, all'alloggiamento e ad altre parti. Se si riscontrano danni, il caricabatterie non deve essere utilizzato finché il danno non è stato riparato.**
- **Lasciate che il modello dopo ogni utilizzo il tempo sufficiente per raffreddarsi prima di rimetterlo in funzione. Quando si utilizza delle batterie per cambio deve essere rispettato una fase di raffreddamento di 15 minuti tra ogni cambio della batteria prima di rimetterlo in funzione. Il surriscaldamento può danneggiare l'elettronica o pericolo d'incendio possono essere le conseguenze.**
- **Dopo ogni carica e importante di: Scollegare sempre subito la batteria dal caricatore ed il caricatore dalla rete elettrica. Se dopo la carica si lascia collegato l'uno o l'altro può causare danni alla batteria, al caricatore o addirittura alla rete elettrica (pericolo di incendio).**
- **Utilizzare il caricabatterie solo in ambienti asciutti.**

### Fusibile autoripristinante

Il veicolo è dotato di un fusibile autoripristinante. Se il veicolo è sovraccarico o errato viene utilizzato, il fusibile autoripristinante si spegne per circa 5 - 10 secondi prima di essere riutilizzato.

### Avvertimento!

**C'è il rischio di incendio. Non bypassare il fusibile. Ciò può sovraccaricare e danneggiare l'impianto elettrico. Sostituire il fusibile solo con quelli originali.**



### Funzioni

#### 1 Scheda di controllo

#### 2 Suono del motore/pulsante della canzone successiva

Quando la porta dell'adattatore e MP3 non hanno input del dispositivo esterno, la breve stampa questa chiave giocherà il motore suono; quando la porta dell'adattatore e MP3 è collegata con il dispositivo esterno, o sotto in modalità FM, premere brevemente questo tasto per giocare la prossima canzone. Premere a lungo il tasto per aumentare il volume.

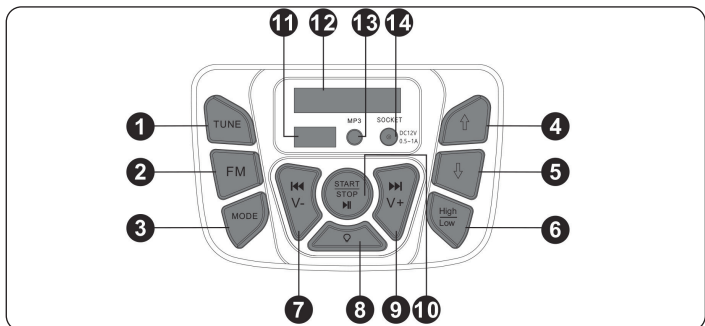
#### 3 Clacson

Premere brevemente il tasto per riprodurre in clacson. Premere a lungo il tasto del clacson può ridurre il volume.

#### 4 Pedale del gas:

Premere il pedale del gas in modo che il veicolo si muove. Il veicolo si ferma quando si solleva il piede del gas.

#### 5 Portabevande



### Scheda di controllo

#### 1 Ricerca radio FM

In modalità FM, premere questo pulsante per cercare il canale FM.

#### 2 Stazione FM

Premere questo pulsante per entrare nella modalità FM.

#### 3 Passare tra Musica, USB e AUX

Premere questo pulsante per entrare nella modalità musica. Può passare tra diverse modalità di riproduzione (Music, USB, AUX)

#### 4 Avanti:

Premere il pulsante avanti, passo sull'interruttore a pedale il modello si muoverà in avanti. Il veicolo si ferma quando si solleva il piede del gas.

#### 5 Indietro:

Premere il pulsante di retromarcia, passo sull'interruttore a pedale il modello si muoverà indietro, allentare il pedale l'auto si fermerà

#### 6 Velocità

Accensione, per impostazione predefinita, la velocità di avanzamento è ad alta velocità, premere il pulsante High/Low può cambiare a bassa velocità, premere nuovamente questo pulsante, può cambiare ad alta velocità. Per indietro, c'è solo una velocità, il pulsante

alto/basso non è valido.

### Importante!

**Il veicolo si deve fermare quando si cambia la direzione o la velocità. Altrimenti si può danneggiare l'ingranaggio e/o il motore**

#### 7 ◀ / V-Previous / VOL-

Premere brevemente per riprodurre l'ultimo canale, premere a lungo per abbassare il volume.

#### 8 Interruttori della luce

Accensione, per impostazione predefinita, la luce è accesa, premere il pulsante per spegnere la luce.

#### 9 ▶ / V+Next / VOL+

Premere brevemente per riprodurre il canale successivo, premere a lungo per aumentare il volume.

#### 10 Start/Stop ▶

Premere a lungo per accendere o spegnere l'alimentazione; quando la musica o la radio sono accese, una breve pressione può fermare. Quando la musica o la radio è accesa, una breve pressione può fermarla, una nuova breve pressione può riavviare la riproduzione.

#### 11 USB

Dopo aver inserito una chiavetta USB, la scheda audio inizia a riprodurre i brani uno dopo l'altro. Solo i file con estensione .mp3 possono essere riprodotti.

#### 11 USB

Dopo aver inserito una chiavetta USB, la scheda audio inizia a riprodurre i brani uno dopo l'altro. Solo i file con estensione .mp3 possono essere riprodotti.

#### 12 Visualizzazione della tensione

##### Attenzione!

Il veicolo visualizza la tensione totale delle due batterie in volt subito dopo l'accensione. Le batterie completamente cariche di solito mostrano una tensione totale di circa 12,6-13 volt in stato scarico. Il display dipende dal carico. Ciò significa che la tensione visualizzata scenderà sotto carico. Se viene visualizzata una tensione inferiore a circa 11,8V nello stato di scarico, è necessario spegnere il Rideon e caricare la batteria (vedi procedura di carica).

**In caso contrario, la batteria potrebbe scaricarsi profondamente e distruggersi irrimediabilmente. Una batteria profondamente scarica non è coperta dalla garanzia e deve essere sostituita a pagamento.**

#### 13 Aux

Collegare il dispositivo MP3/cellulare

#### 14 Presa di carica

## 1. - 2. Montaje del eje delantero

- 1.1 Use la llave (16) para aflojar la tuerca en los extremos inferiores del eje delantero (12), vea la figura.
- 1.2 Use la llave (16) para aflojar la tuerca en el varillaje de dirección.
2. Coloque el eje delantero (12) en su lugar como se muestra en la imagen. Fije el eje a la izquierda, derecha y varillaje de dirección con una tuerca cada uno.

## 3. Montaje del eje trasero

1. Desensrosca las tuercas del eje trasero (13) y quitar las arandelas.
2. Pasar el eje trasero (13) por el engranaje derecho, cuerpo y engranaje izquierdo. Asegúrese de que el eje trasero sobresalga por igual en ambos lados.

## 4. Montaje de las ruedas

1. Con la llave (16), retire las tuercas y la arandela del eje delantero (12).
2. Ahora coloque las ruedas (3) y una arandela cada una en la parte delantera y trasera (13) y asegúrelo con una tuerca. Alinee las lengüetas de las cubiertas de las ruedas (5) con las ranuras de las ruedas y presione firmemente sobre las ruedas.  
**Precaución: Los extremos del eje trasero deben sobresalir por igual en ambos lados. Los ejes de transmisión de todas las ruedas deben apuntar hacia el interior de la carrocería.**

## 5. Montaje del volante

1. Retire el tornillo de bloqueo del volante (1).
2. Conecte el cable del volante al cable del modelo. Coloque el volante (1) en la columna de dirección como se muestra y asegúrelo con el tornillo de bloqueo.

## 6. Montaje de las puertas

Coloque las puertas (7) en la posición adecuada como se muestra en la figura. Empuje los pernos de la puerta (18) hacia abajo a través de las bisagras de la puerta y la carrocería desde arriba.

**ATENCIÓN: ¡Asegúrese de montar las puertas en el lado correcto!**

## 7. - 9. Montaje del remolque

7. Junte las tablas (9, 10 y 11) como se muestra.
8. Coloque los tableros de modo que las 10 clavijas queden alineadas con las muescas del remolque. Empuje las tablas para abrirlas hasta que encajen en su lugar.
9. Coloque el remolque en el chasis, alinee los orificios del remolque con los puntos de fijación que sobresalen en el chasis y presione sobre el chasis hasta que encaje en su lugar (tenga en cuenta que las flechas indicadoras respectivas apuntan en la misma dirección, de L a L, R después de R). Asegúrate de que esté colocado correctamente. Tenga en cuenta la ilustración.

## 10. Asiento de montaje

Coloque el asiento (8) en el cuerpo insertando las clavijas del asiento en el cuerpo. Atornillelo con dos tornillos (15).

## 11. Bullbar

Presione la protección contra impactos (4) en la parte delantera del cuerpo en la posición deseada hasta que encaje en su lugar.

## 12. Montaje del parabrisas

Empuje el parabrisas (6) en su posición hasta que encaje en su lugar.

## 13. Abriendo las puertas

Presione el interruptor de la puerta del vehículo, luego tire de la puerta hacia afuera para abrirla.

## 14. Conector de batería

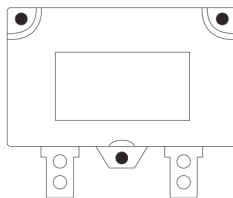
- 1 y 2: Abra la cubierta debajo del asiento como se muestra en la imagen.
3. Conectar el conector. Tenga cuidado de no invertir la polaridad.
4. Cierre la cubierta.

## 15. Carga del vehículo

- El vehículo debe estar apagado durante la carga.
- The power swich must be turned in OFF position when charging.
- Inserte el cargador en el enchufe, el LED se ilumina en verde. Conecte el cargador a la toma de carga.
- El LED de su cargador se ilumina en rojo mientras la batería se está cargando. Si el LED se enciende de nuevo en verde, la batería está completamente cargada.
- El tiempo de carga es de 6 horas.
- No cargue la batería más de una vez en 20 horas.
- El cargador y la batería se calientan ligeramente durante el proceso de carga.

## Apercibimiento!

- **El cargador no es un juguete. Utilice únicamente el cargador incluido.**
- **La batería sólo puede ser cargada por un adulto o bajo su supervisión.**
- **Los terminales no deben estar en cortocircuito.**
- **El cargador debe ser revisado periódicamente para comprobar que el cable, el enchufe, la carcasa y otras piezas no estén dañadas. Si se detectan daños, el cargador no debe utilizarse hasta que se hayan reparado los daños.**
- **Deje que el modelo después de cada uso e l tiempo suficiente para enfriarse antes de volver a ponerlo en funcionamiento. Cuando se utiliza baterías para cambiar se tiene que respetar una fase de enfriamiento de 15 minutos entre cada cambio de las baterías antes de ponerlo de nuevo en funcionamiento. El sobrecalentamiento puede dañar la electrónica o peligro de incendio pueden ser la consecuencia.**
- **Después de cada carga es importante de: Desconectar siempre la modelo del cargador y el cargador de la fuente de alimentación. Si después de la carga se deja conectado a uno o otra puede causar daños a la modelo, cargador**
- **Utilice el cargador sólo en lugares secos.**

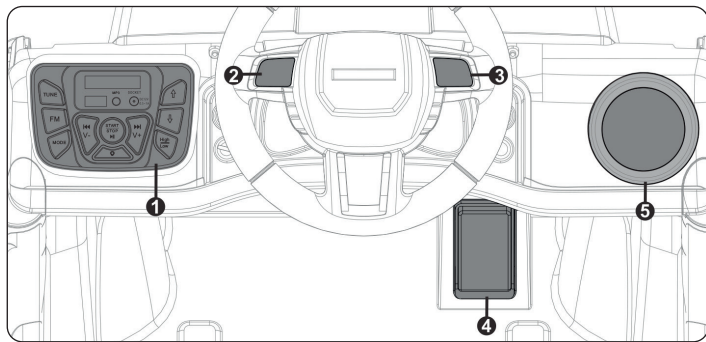


### Fusible de reinicio automático

El vehículo está equipado con un fusible de restablecimiento automático. Si el vehículo está sobrecargado o mal se utiliza, el fusible de restablecimiento automático se apaga durante aproximadamente 5 - 10 segundos antes de volver a utilizarse.

### ¡Advertencia!

**Existe riesgo de incendio. No pase por alto el fusible. Esto puede sobrecargar y dañar el sistema eléctrico. Reemplace el fusible solo con los originales.**



## Funciones

### 1 Tablero de control

### 2 Botón de sonido del motor/siguiente canción

Cuando el puerto adaptador y el MP3 no tienen entrada de dispositivo externo, la pulsación corta esta tecla reproducirá el sonido del motor; cuando el puerto adaptador y el MP3 están conectados con dispositivo externo, o por debajo en modo FM, pulse brevemente esta tecla para reproducir la próxima canción. Pulse prolongadamente esta tecla para aumentar el volumen.

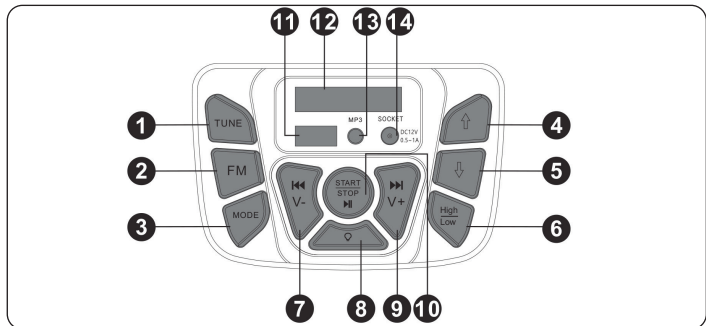
### 3 Cuernos

Pulsa brevemente el botón para tocar la bocina. Pulsando prolongadamente la tecla de la bocina se puede reducir el volumen.

### 4 Pedal del acelerador

Presione el pedal de gas de modo que el vehículo se mueva. El vehículo se frena cuando se levante el pie del gas.

### 5 Portavasos



## Tablero de control

### 1 Búsqueda de radio FM

En el modo FM, pulse este botón para buscar el canal FM.

### 2 Estación FM

Pulse este botón para entrar en el modo FM.

### 3 Cambia entre Música, USB y AUX

Pulse este botón para entrar en el modo de música. Puede cambiar entre diferentes modos de reproducción (Música, USB, AUX)

### 4 Adelante:

Pulse el botón de avance, pise el pedal y el modelo avanzará. El vehículo se detendrá cuando levante el pie del acelerador.

### 5 Atras:

Pulse el botón de marcha atrás, pise el pedal el modelo se moverá hacia atrás, afloje el pedal el coche se detendrá

### 6 Velocidades

Al encenderlo, por defecto, la velocidad de avance es alta, pulse el botón High/Low puede

cambiar a baja velocidad, pulse este botón de nuevo, puede cambiar a alta velocidad. Para el retroceso, sólo hay una velocidad, el botón alto/bajo no es válido. El botón de alta/baja no es válido.

### IMPORTANTE!

**El vehículo debe llegar a detenerse tan pronto como se cambia la dirección y la velocidad. Si no se puede dañar el engranaje y/o el motor**

### 7 << / V-Previous / VOL-

Pulsación corta para reproducir el último canal, pulsación larga para bajar el volumen.

### 8 Interruptores de luz

On, por defecto, la luz está encendida, pulse el botón para apagar la luz.

### 9 >> / V+Next / VOL+

Pulsación corta para reproducir el siguiente canal, pulsación larga para aumentar el volumen.

### 10 Start/Stop >

Una pulsación larga para encender o apagar la alimentación; cuando la música o la radio están encendidas, una pulsación corta puede detener la alimentación. Cuando la música o la radio están encendidas, una pulsación corta puede detenerlas. Cuando la música o la radio están encendidas, una pulsación corta puede detenerlas. Cuando la música o la radio están encendidas, una pulsación corta puede detenerlas, otra pulsación corta puede reiniciar la reproducción.

### 11 USB

Después de insertar una llave USB, la tarjeta de audio empieza a reproducir las canciones una tras otra. Sólo se pueden reproducir archivos con la extensión mp3.

### 12 Indicación de la tensión

#### Atención!

Su vehículo muestra el voltaje total de las dos baterías en voltios inmediatamente después de encenderlo. Las baterías completamente cargadas normalmente muestran un voltaje total de aprox. 12,6-13 voltios en estado descargado. La pantalla depende de la carga. Esto significa que la tensión visualizada caerá bajo carga. Si se muestra una tensión inferior a aprox. 11,8 V en estado descargado, desconecte el Rideon y cargue la batería (véase el procedimiento de carga). **De lo contrario, la batería puede descargarse profundamente y destruirse de forma irreparable. Una batería descargada profundamente no está cubierta por la garantía y debe ser sustituida a precio de coste.**

### 13 Aux

Conectar dispositivo MP3/Teléfono móvil

## 1. - 2. Montáž přední nápravy

- 1.1 Abyste uvolnili matici (1) z přední nápravy (M), otáčejte šroubovákem (Q) v protisměru hodinových ručiček.
- 1.2 Abyste uvolnili matici (4) z řídicí tyče, otáčejte šroubovákem (Q) v protisměru hodinových ručiček.
2. Umístíte přední nápravu (M) na správné místo, jako je zobrazeno na obrázku, a upevníte ji (1) do příslušných otvorů (3). Řiďte se přitom šipkami. (Upozornění: Mezitím [2] přecházejte otvory [2] a oláčením ve směru hodinových ručiček [1] je zajistíte dvěma pojistnými maticemi a poté další matici (4) taktéž ve směru hodinových ručiček.

## 3. Montáž zadní nápravy

1. Abyste uvolnili matici (2) ze zadní nápravy (N), otáčejte šroubovákem (Q) v protisměru hodinových ručiček a sundejte těsnění (1).
2. Vložte zadní nápravu (N) do otvoru na sedadle řidiče a ujistěte se přitom, že jsou obě ramena nápravy stejně dlouhá.

## 4. Montáž kol

1. Nejdřív, za použití šroubováku (Q) v protisměru hodinových ručiček, uvolněte matici (2). Poté sundejte matici (1), ale těsnění nesundávejte (1).
2. Namontujte kolo (C), těsnění (1), matici (2), poklici (H) na každé rameno přední a zadní nápravy, v pořadí, v jakém je znázorněno.  
**Upozornění: Pravé a levé rameno zadní nápravy by měly mít stejnou délku. Každý převodový hřídel kola by měl směřovat do karosérie auta. Abyste upevnili poklici, zarovnejte a zatlačte sponu na poklici do drážek na kole.**

## 5. Nasazení volantu

1. Nejdřív z volantu (A) sundejte šroubek.
2. Teď spojte [1],[2] koncovky a upevněte volant (A) na řídicí tyč (1), jak je znázorněno na obrázku. Pak vložte šroubek ze spodní strany volantu.

## 6. Montáž dveří

Nejdřív umístíte dveře (H) na příslušné místo, jak je zobrazeno na obrázku, zatlačte kliku na dveřích (S) do dveří a karoserie.

### POZNÁMKA:

Věnujte prosím pozornost pokynům, obrázek napravo znázorňuje nesprávný postup instalace.

## 7. - 9. Instalace přívěsu

7. Nainstalujte ochranný kryt a zábradlí přívěsu (J), ochranou lištu přívěsu – přední část (L) a ochranní lištu přívěsu (K) tak, jak je zobrazeno na obrázku.
8. Nasadte ochranní lištu přívěsu na rám přívěsu dle obrázku (zarovnejte 10 háčků s drážkami a přitiskněte je).
9. Nejprve otočte rám přívěsu, potom zarovnejte 6 otvorů přívěsu so 6 vyznačenými body na rámech přívěsu a pevně je zatlačte (šipka držte ve stejném směru, L na L, R na R). Ujistěte se, že se dostali do požadované polohy.  
**Přívěs instalujte v správném směru, podle obrázku 1.**

## 10. Montáž sedadla

Umístíte sedadlo (I) na správné místo a upevníte ho pomocí 2 samořezných šroubů (P) tak, jako je znázorněno na obrázku.

## 11. Nárazník

Vložte nárazník (D) do příslušného otvoru na vozidle.

## 12. Instalace větrného deflektoru

Vložte deflektor větru (G) na příslušné místo na vozidle.

## 13. Pokyn k přepínači zámku dveří

Stisknutím spínače dveří můžete otevřít dveře.

## 14. Battery connection

1&2 Please find and open the Charging hole cover as shown in figure.

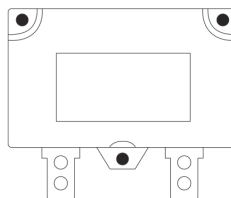
3. Connect the terminal [1] and [2].
4. Close the Charging hole cover.

## 15. Nabíjení

- Vozidlo musí být během nabíjení vypnuto.
- Vložte nabíječku do zásuvky - LED se rozsvítí zeleně. Připojte nabíječku k nabíjecí zásuvce.
- LED dioda na nabíječce se rozsvítí červeně, dokud se nabíjí baterie. Pokud LED svítí znovu zeleně, baterie je plně nabitá.
- Doba nabíjení je od 6 hodin
- Nenabíjejte akumulátor více než jednou za 20 hodin.
- Nabíječka a akumulátor se během nabíjení zahřívají.

### Upozornění!

- **Nabíječka není hračka. Používejte pouze dodanou nabíječku.**
- **Baterii smí nabíjet pouze dospělá osoba nebo pod jejím dohledem.**
- **Svorky nesmí být zkratovány.**
- **Nabíječku je třeba pravidelně kontrolovat, zda není poškozený kabel, zástrčka, kryt a další části. V případě zjištění poškození se nabíječka nesmí používat, dokud nebude poškození odstraněno.**
- **Po každém použití modelu vyčkejte, až model vychladne a teprve poté jej pusťte znovu. V případě použití dalšího akumulátoru, po změně akumulátoru a před pětým nastartováním modelu musí být zachována alespoň jedna fáze chlazení 15 minut. Přehřátí může způsobit poškození elektroniky nebo nebezpečí požáru.**
- **Ohned po dokončení nabíjení odpojte model od nabíječky. Ohned po odpojení modelu odpojte nabíječku od zdroje napájení. Pokud po dokončení model nebo nabíječka nebudou odpojeny, může to způsobit poškození modelu, nabíječky nebo napájení (nebezpečí požáru).**
- **Nabíječku používejte pouze v suchých místnostech.**

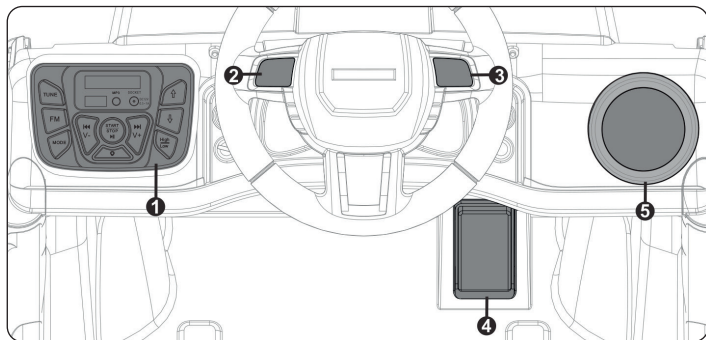


### Samoresetovací pojistka

Vozidlo je vybaveno samočinnou pojistkou. Pokud je vozidlo přetížené nebo nesprávně se samočinná pojistka vypne na cca 5 - 10 sekund před dalším použitím.

### Varování!

Hrozí nebezpečí požáru. Neobcházejte pojistku. Mohlo by dojít k přetížení a poškození elektrického systému. Pojistku vyměňujte pouze za originální.



## Funkce

### 1 Řídicí deska

### 2 Zvuk motoru / tlačítko následující skladby:

Pokud port adaptéru a MP3 nemají vstup pro externí zařízení, krátkým stisknutím této klávesy se přehraje zvuk motoru; Když je port adaptéru a MP3 připojen k externímu zařízení, anebo je v režimu FM, krátkým stisknutím tohoto tlačítka přehrajete další skladbu. Dlouhým stiskem této klávesy zvýšíte hlasitost.

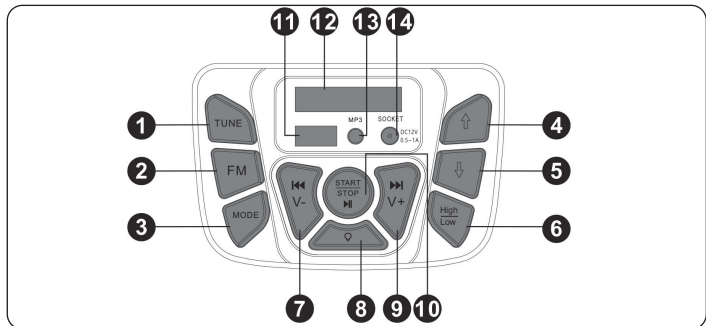
### 3 Tlačítko klaksonu

Krátkým stisknutím tlačítka spustíte klakson. Dlouhým stiskem tlačítka klaksonu můžete snížit hlasitost klaksonu.

### 4 Přepínač nožního pedálu

Stoupnutím na nožní spínač se auto rozjede dopředu, uvolněním pedálu se auto zastaví.

### 5 Držák na nápoje



## Řídicí deska

### 1 Vyhledávání rádia FM

Stisknutím tohoto tlačítka v režimu FM vyhledáte kanál FM.

### 2 FM stanice

Stisknutím tohoto tlačítka přejdete do režimu FM.

### 3 Přepínání mezi hudbou, flash disk a AUX

Stisknutím tohoto tlačítka přejdete do režimu hudby. Můžete přepínat mezi různými typy přehrávání. (hudba, flash disk, AUX)

### 4 Dopředu:

Stisknete tlačítko dopředu, stoupnete na nožní pedál a model se pohne dopředu. Uvolněním nožního pedálu se auto zastaví.

### 5 Dozadu:

Stisknete tlačítko dozadu, stoupnete na nožní pedál a model se pohne dozadu. Uvolněním nožního pedálu se auto zastaví.

### 6 Vysoká/ nízká (High/Low) rychlost

Při zapnutí je ve výchozím nastavení rychlost vpřed vysoká, stisknutím tlačítka High/Low můžete změnit rychlost na nízkou. Dalším stisknutím tohoto tlačítka můžete změnit rychlost na vysokou. Pro jízdu vzad je k dispozici jen jedna rychlost, tlačítko High/Low je neplatné.

### Důležité!

**Před změnou směru nebo rychlosti jízdy musí vozidlo stát. Jinak by mohlo dojít k poškození převodovky a/nebo motoru.**

### 7 V- Dřívější / VOL snížit

Krátkým stisknutím přehrajete poslední kanál, dlouhým stiskem snížíte hlasitost.

### 8 Vypínač světla

Ve výchozím nastavení je světlo zapnuté, stisknutím tlačítka světlo vypnete.

### 9 V+ další / VOL zvýšit

Krátkým stisknutím přehrajete další kanál, dlouhým stisknutím zvýšíte hlasitost.

### 10 Start/Stop ►

Dlouhým stisknutím zapnete nebo vypnete napájení. Když je hudba nebo rádio zapnuté, krátkým stiskem je možné přehrávání zastavit, opětovným krátkým stiskem je možné přehrávání obnovit.

### 11 USB

Po vložení karty Micro SD anebo paměťového zařízení USB začne zvukový panel přehrávat skladby jednu po druhé. Je možné přehrávat jen soubory s příponou .mp3.

### 12 Indikátor napájení

#### Upozornění!

Ohned po zapnutí vozidlo indikuje celkové napětí obou akumulátorů ve voltech. Plně nabitá akumulátory bez zátěže obvykle ukazují napětí 12,6-13 V. Uvedená hodnota závisí na zatížení. Znamená to, že zobrazené napětí klesá pod zatížením. Pokud je v nezatiženém stavu napětí menší než cca. 11,8 V, pak vypnete Rideon a nabijte akumulátor (viz Nabíjení).

**V opačném případě může dojít k úplnému vybití a nenávratnému poškození akumulátoru. Na hloubkové vybitíu baterii se nevztahuje záruka. Výměna takto poškozené baterie bude účtována zákazníkovi.**

### 13 Aux

Lze připojit MP3 přehrávač / smartphone.

### 14 Nabíjecí zásuvka



## 1. - 2. Montaż przedniej osi

- 1.1 Za pomocą klucza (16) poluzuj nakrętkę na dolnych końcach przedniej osi (12), patrz rysunek.
- 1.2 Za pomocą klucza (16) poluzować nakrętkę na drążku kierowniczym.
2. Umieść przednią oś (12) na miejscu, jak pokazano na rysunku. Zamocuj oś po lewej, prawej stronie i drążek kierowniczy po jednej nakrętce.

## 3. Montaż tylnej osi

1. Odkręć nakrętki tylnej osi (13) i zdejmij podkładki.
2. Przelóż tylną oś (13) przez prawy bieg, korpus i lewy bieg. Upewnij się, że tylna oś wystaje równo po obu stronach.

## 4. Montaż kół

1. Za pomocą klucza (16) odkręć nakrętki i podkładkę z przedniej osi (12).
2. Teraz załóż koła (3) i jedną podkładkę z przodu i z tyłu oś (13) i zabezpiecz ją nakrętką. Dopasuj wypustki na osłonach kół (5) do rowków kół i mocno dociśnij do kół.  
**Uwaga: końce tylnej osi powinny wystawać równo po obu stronach. Wały napędowe wszystkich kół muszą być skierowane do wewnątrz w kierunku nadwozia.**

## 5. Montaż kierownicy

1. Wykręć śrubę blokującą z kierownicy (1).
2. Podłącz przewód z kierownicy do przewodu w modelu. Umieść kierownicę (1) na kolumnie kierownicy, jak pokazano i zabezpiecz ją śrubą blokującą.

## 6. Montaż drzwi

Ustaw drzwi (7) w odpowiedniej pozycji, jak pokazano na rysunku. Wciśnij śruby drzwi (18) w dół przez zawiasy drzwi i korpusu od góry.

**UWAGA: Upewnij się, że montujesz drzwi po właściwej stronie!**

## 7. - 9. Montaż przyczepy

7. Złóż deski (9, 10 i 11) razem, jak pokazano.
8. Ustaw deski tak, aby 10 kołków pokrywały się z wycięciami na przyczepie. Rozłóż deski, aż zatrzasną się na swoim miejscu.
9. Umieść przyczepę na podwoziu, wyrównaj otwory przyczepy z wystającymi punktami mocowania na podwoziu i dociśnij do podwozia, aż zatrzasnie się na swoim miejscu (zwróć uwagę, że odpowiednie strzałki wskaźnika wskazują w tym samym kierunku, L do L, R po R). Upewnij się, że jest prawidłowo umieszczony. Zwróć uwagę na ilustrację.

## 10. Siedzisko montażowe

Ustaw siedzisko (8) na korpusie, wkładając kolki siedziska do korpusu. Dokręć mocno dwiema śrubami (15).

## 11. Bullbar

Dociśnij osłonę przed uderzeniem (4) z przodu korpusu w zamierzonej pozycji, aż zatrzasnie się na swoim miejscu.

## 12. Montaż szyby przedniej

Wciśnij przednią szybę (6) na miejsce, aż zatrzasnie się na swoim miejscu

## 13. Otwieranie drzwi

Naciśnij przełącznik drzwi pojazdu, a następnie pociągnij drzwi na zewnątrz, aby je otworzyć.

## 14. Złącze baterii

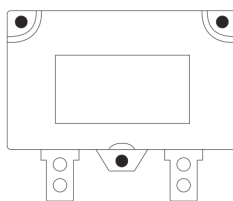
- 1 i 2: Otwórz pokrywę pod siedzeniem, jak pokazano na rysunku.
3. Podłącz złącze. Uważaj, aby nie odwrócić polaryzacji.
4. Zamknij pokrywę.

## 15. Ładowanie

- Podczas ładowania pojazd musi być wyłączony.
- Podłącz ładowarkę do gniazdka, dioda LED zaświeci się na zielono. Podłącz ładowarkę do gniazda ładowania.
- Dioda LED na ładowarce świeci na czerwono, dopóki bateria jest ładowana. Jeśli dioda LED ponownie zaświeci się na zielono, akumulator jest w pełni naładowany.
- Czas ładowania wynosi 6 godzin.
- Nie należy ładować akumulatora więcej niż 1 raz w ciągu 20 godzin.
- Ładowarka i akumulator nagrzewają się podczas ładowania.

## Ostrzeżenie!

- **Ładowarka nie jest zabawką. Należy używać wyłącznie dostarczonej ładowarki.**
- **Akumulator może być ładowany wyłącznie przez osobę dorosłą lub pod jej nadzorem.**
- **Zaciski nie mogą być zwarte.**
- **Ładowarkę należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń kabla, wtyczki, obudowy i innych części. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń ładowarki nie wolno używać do czasu ich naprawienia.**
- **Po każdym użyciu należy pozostawić wystarczającą ilość czasu na ostygnięcie modelu przed jego ponownym uruchomieniem. W przypadku korzystania z akumulatora zamiennego, przed ponownym uruchomieniem modelu należy odczekać co najmniej 15 minut, aby akumulator ostygł. Przegrzanie może spowodować uszkodzenie elektroniki lub zagrożenie pożarowe.**
- **Bezpośrednio po zakończeniu procesu ładowania należy zawsze odłączyć model od ładowarki. Zawsze należy natychmiast odłączyć ładowarkę po odłączeniu model od zasilania. Pozostawienie podłączonego modelu lub ładowarki po zakończeniu procesu ładowania może spowodować uszkodzenie modelu, ładowarki lub zasilacza (ryzyko pożaru).**
- **Nabiejkę použijete pouze v suchých místnostech.**

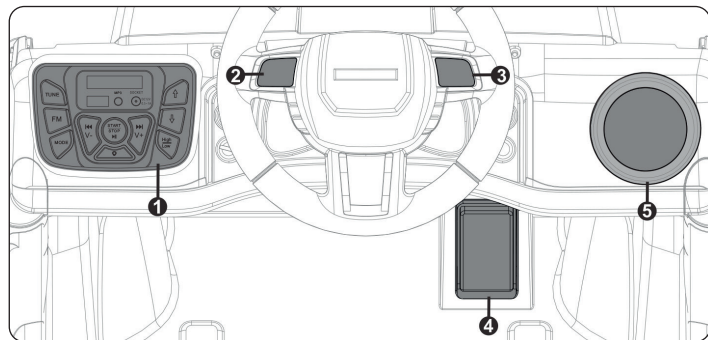


## Bezpiecznik samoresetujący

Pojazd wyposażony jest w samoresetujący się bezpiecznik. Jeśli pojazd jest przeciążony lub źle jest używany, samoresetujący się bezpiecznik wyłącza się na ok. 5 - 10 sekund przed ponownym użyciem.

## Ostrzeżenie!

Istnieje ryzyko pożaru. Nie omijaj bezpiecznika. Może to spowodować przeciążenie i uszkodzenie układu elektrycznego. Wymieniaj bezpiecznik tylko na oryginalne.



## Funkcje

### 1 Panel sterowania

### 2 Dźwięk silnika/następny tytuł muzyczny:

Jeśli port USB lub MP3 nie jest podłączony do urządzenia zewnętrznego, krótkie naciśnięcie przycisku spowoduje odtworzenie dźwięku silnika. Jeśli jedno ze złączy jest podłączone do urządzenia zewnętrznego, krótkie naciśnięcie przycisku umożliwi przełączenie na następny utwór. Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby zwiększyć głośność.

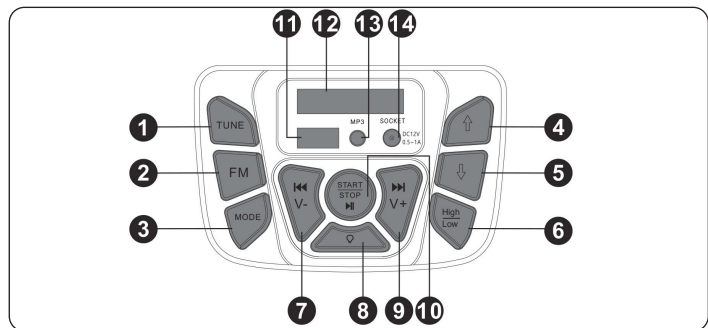
### 3 Róg

Krótko naciśnij przycisk, aby zabrzmieć klaksonem. Długie naciśnięcie przycisku zmniejsza głośność.

### 4 Pedał gazu

Naciśnij pedał gazu, aby wprawić model w ruch. Zdejmij nogę z pedału gazu, a model zatrzyma się.

### 5 Uchwytów na kubki



## Panel sterowania

### 1 Skanowanie radia FM

W trybie radia stacja radiowa FM jest wyszukiwana przez naciśnięcie przycisku.

### 2 Nadajniki FM

Naciśnij przycisk, aby włączyć tryb radia

### 3 Przełączanie między radiem, USB i AUX

Naciśnij przycisk, aby wybrać żądany tryb muzyczny (Radio, USB, AUX).

### 4 Do przodu:

Naciśnij przycisk do przodu, naciśnij pedał przyspieszenia, aby model ruszył do przodu. Model zatrzymuje się, gdy tylko stopa zostanie zdjęta z pedału przyspieszenia.

### 5 Rewers:

Naciśnij przycisk cofania, naciśnij pedał przyspieszenia, aby model jechał do tyłu. Model zatrzymuje się, gdy tylko stopa zostanie zdjęta z pedału przyspieszenia.

### 6 Prędkości

Podczas włączania modelu prędkość do przodu jest domyślnie ustawiona na wysoką, naciśnięcie przycisku wysokiej/niskiej prędkości zmniejszy prędkość.

Ponownie naciśnij przycisk, aby zwiększyć prędkość. Podczas cofania jest tylko jedna prędkość, nie można jej zmienić.

## Ważny!

**Pojazd musi być nieruchomy przed zmianą kierunku lub prędkości. W przeciwnym razie przekładnia i/lub silnik mogą ulec uszkodzeniu.**

### 7 << /V-Pevision / VOL-

Krótkie naciśnięcie = wsteczny utwór; Długie naciśnięcie = zmniejszanie głośności

### 8 Włączników światła

Uruchom model, światło jest domyślnie włączone, naciśnij przycisk, aby wyłączyć światło.

### 9 >> / V+Dalej / VOL+

Krótkie naciśnięcie = utwór do przodu; Długie naciśnięcie = zwiększanie głośności

### 10 Start/Stop >

Długie naciśnięcie włącza/wyłącza urządzenie; gdy muzyka lub radio jest włączone, krótkie naciśnięcie może zatrzymać odtwarzanie. Gdy muzyka lub radio są włączone, krótkie naciśnięcie może zatrzymać odtwarzanie, kolejne krótkie naciśnięcie ponownie je uruchomi.

### 11 USB

Po podłączeniu pamięci USB płyta rezonansowa zaczyna odtwarzać tytuły jeden po drugim. Można odtwarzać tylko pliki z rozszerzeniem .mp3.

### 12 Wskaźnik napięcia

#### Zagrożenie!

Twój pojazd wyświetla całkowite napięcie akumulatora w voltach natychmiast po jego włączeniu. Całkowicie naładowany akumulator zwykle wyświetla łączne napięcie ok. 12,6 - 13 woltów bez obciążenia. Wyświetlacz zależy od obciążenia. Oznacza to, że wyświetlane napięcie spadnie pod obciążeniem. Jeśli w stanie nieobciążonym wyświetlane jest napięcie poniżej ok. 11,8 V, należy wyłączyć Rideona i naładować akumulator (patrz proces ładowania). **W przeciwnym razie bateria może ulec głębokiemu rozładowaniu i nieodwracalnemu zniszczeniu. Głęboko rozładowany akumulator nie jest objęty gwarancją i musi zostać wymieniony na koszt klienta.**

### 13 Urządzeń pomocniczych

Podłącz urządzenie MP3/telefon komórkowy

### 14 Gniazdo ładowania



## 1. - 2. Montage van de vooras

- 1.1 Gebruik de sleutel (16) om de moer aan de onderste uiteinden van de vooras (12) los te draaien, zie afbeelding.
- 1.2 Gebruik de sleutel (16) om de moer op de stuurstang los te draaien.
2. Zet de vooras (12) op zijn plaats zoals op de afbeelding. Bevestig de as links, rechts en de stuurstang met elk een moer.

## 3. Montage van de achteras

1. Draai de moeren van de achteras (13) los en verwijder de ringen.
2. Leid de achteras (13) door de rechter versnelling, carrosserie en linker versnelling. Zorg ervoor dat de achteras aan beide zijden gelijk uitsteekt.

## 4. Montage van de wielen

1. Gebruik de sleutel (16) om de moeren en ring van de vooras (12) te verwijderen.
2. Plaats nu de wielen (3) en een ring elk aan de voor- en achterzijde as (13) en zet deze vast met een moer. Lijn de lipjes op de wieloppotten (5) uit met de wielgroeven en druk stevig op de wielen.  
**Let op: De uiteinden van de achteras moeten aan beide kanten gelijk uitsteken. De overbrengingsassen van alle wielen moeten naar binnen wijzen naar de carrosserie toe.**

## 5. Montage van het stuur

1. Verwijder de borgschroef van het stuur (1).
2. Verbind de draad van het stuur met de draad op het model. Plaats het stuur (1) op de stuurkolom zoals afgebeeld en zet het vast met de borgschroef.

## 6. Montage van de deuren

- Plaats de deuren (7) in de juiste positie zoals weergegeven in de afbeelding. Duw de Deurbouten (18) van bovenaf door de Deur- en Lichaamsscharnieren naar beneden.  
**LET OP: monteer de deuren aan de juiste kant!**

## 7. - 9. Montage van de aanhanger

7. Kijk de planken (9, 10 en 11) aan elkaar zoals afgebeeld.
8. Plaats de planken zo dat de 10 haringen op één lijn liggen met de inkepingen op de aanhanger. Duw de planken open totdat ze op hun plaats klikken.
9. Plaats de aanhanger op het chassis, lijn de gaten van de aanhanger uit met de uitstekende bevestigingspunten op het chassis en druk op het chassis totdat deze op zijn plaats klikt (merk op dat de respectievelijke indicatiepijlen in dezelfde richting wijzen, L naar L, R na R). Zorg ervoor dat het correct is gepositioneerd.  
Let op de afbeelding.

## 10. Montagesstoel

- Plaats de zitting (8) op de carrosserie door de pennen op de zitting in de carrosserie te steken. Schroef hem vast met twee schroeven (15).

## 11. Bullbar

- Druk de aanrijbeveiliging (4) aan de voorkant van de carrosserie in de beoogde positie totdat deze vastklikt.

## 12. Montage van de voorruit

Duw de voorruit (6) op zijn plaats totdat deze op zijn plaats klikt

## 13. De deuren openen

Druk op de portierschakelaar van het voertuig en trek het portier naar buiten om het te openen.

## 14. Batterijconnector

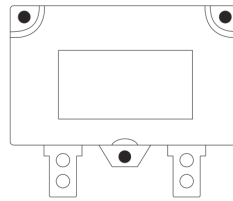
- 1 & 2: Open de hoes onder de stoel zoals op de afbeelding.
3. Sluit de connector aan. Pas op dat u de polariteit niet omdraait.
4. Sluit de klep.

## 15. Laden

- Tijdens het laden moet het voertuig zijn uitgeschakeld.
- Steek de oplader in het stopcontact, de LED brandt groen.
- Sluit de oplader aan op het oplaadcontact.
- De LED op uw oplader brandt rood zolang de batterij wordt opgeladen.
- Als de LED weer groen gaat branden, is de batterij volledig opgeladen.
- De oplaadtijd is 6 uur.
- Het is niet aangeraden de accu vaker dan 1 keer binnen 20 uur te laden.
- De oplader en accu worden tijdens het laden warm.

## Waarschuwing!

- De lader is geen speelgoed. Gebruik alleen de bijgeleverde oplader.
- De batterij mag alleen worden opgeladen door of onder toezicht van een volwassene.
- De aansluitklemmen mogen niet kortgesloten worden.
- De lader moet regelmatig worden gecontroleerd op beschadigingen aan de kabel, de stekker, de ombouw en andere onderdelen. Als er schade wordt opgemerkt, mag de lader niet worden gebruikt totdat de schade is gerepareerd.
- Geef het model na elk gebruik voldoende tijd om af te koelen alvorens het opnieuw te gebruiken. Wanneer u een vervangingsbatterij gebruikt, laat de batterij dan ten minste 15 minuten afkoelen voordat u het model weer gebruikt. Oververhitting kan leiden tot beschadiging van de elektronica of tot brandgevaar.
- Koppel het model altijd onmiddellijk los van de oplader nadat het opladen is voltooid. Koppel de lader altijd onmiddellijk los van de stroomvoorziening nadat u de stekker uit het stopcontact hebt gehaald. Als het model of de lader na afloop van het laadproces aangesloten blijft, kan dit leiden tot schade aan het model, de lader of de stroomvoorziening (brandgevaar).
- Gebruik de lader alleen in droge ruimten.

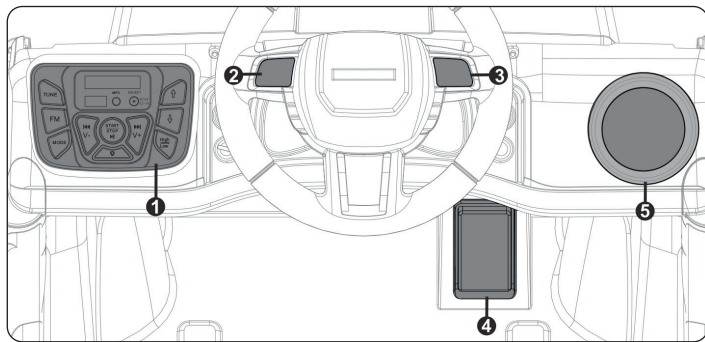


## Zelfherstellende zekering

Het voertuig is uitgerust met een zelfherstellende zekering. Als het voertuig overbelast of verkeerd is: wordt gebruikt, schakelt de zelfherstellende zekering ca. 5 - 10 seconden uit voordat deze weer wordt gebruikt.

## Waarschuwing!

Er is brandgevaar. Overbrug de zekering niet. Dit kan het elektrische systeem overbelasten en beschadigen. Vervang de zekering alleen door originele.



## Functies

### 1 Bedieningspaneel

### 2 Motorgeluid/volgende muziktitel:

Als de USB- of MP3-poort niet is aangesloten op een extern apparaat, zal een korte druk op de knop het motorgeluid afspelen. Als een van de connectoren is aangesloten op een extern apparaat, kan een korte druk op de knop worden gebruikt om naar de volgende track te schakelen. Druk lang op de knop om het volume te verhogen.

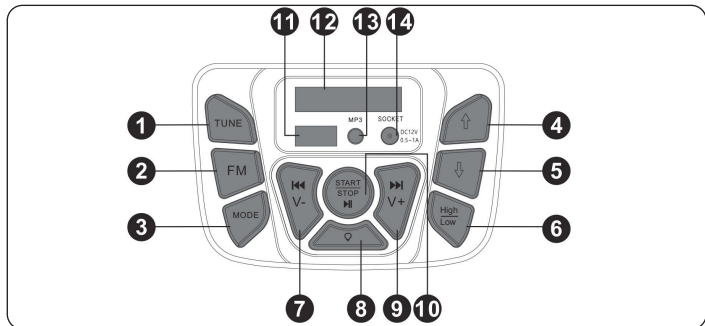
### 3 Hoorn

Druk kort op de knop om de claxon te laten klinken. Als u de knop lang indrukt, wordt het volume verlaagd.

### 4 Gaspedaal

Druk op het gaspedaal om het model te laten bewegen. Haal je voet van het gaspedaal en het model stopt.

### 5 Bekerhouders



## Controlepaneel

### 1 FM-radioscan

In de radiomodus wordt een FM-radiostation gezocht door op de knop te drukken.

### 2 FM-zenders

Druk op de knop om de radiomodus in te schakelen

### 3 Wisselen tussen radio, USB en AUX

Druk op de knop om de gewenste muziekmodus te selecteren (Radio, USB, AUX).

### 4 Voorruit:

Druk op de voorruitknop, druk op het gaspedaal om het model vooruit te laten gaan. Het model stopt zodra de voet van het gaspedaal wordt gehaald.

### 5 Achterruit:

Druk op de achterruitknop, trap het gaspedaal in om het model achteruit te laten rijden. Het model stopt zodra de voet van het gaspedaal wordt gehaald.

### 6 Versnellingen

Bij het aanzetten van het model staat de voorwaartse snelheid standaard op hoog, door op de hoog/laag knop te drukken zal de snelheid afnemen.

Druk nogmaals op de knop om de snelheid te verhogen. Bij het achteruitrijden is er maar één snelheid, deze kan niet worden gewijzigd.

## Belangrijk!

Het voertuig moet stil staan voordat u van richting of snelheid verandert. Anders kunnen de transmissie en/of de motor beschadigd raken.

### 7 |<< / V-Previous / VOL-

Kort indrukken = spoor achteruit; Lang indrukken = volume omlaag

### 8 Lichtschakelaars

Start het model, het licht is standaard aan, druk op de knop om het licht uit te schakelen.

### 9 >> / V+Volgende / VOL+

Kort indrukken = track vooruit; Lang indrukken = volume omhoog

### 10 Start/Stop >

Lang indrukken om het apparaat aan/uit te zetten; wanneer muziek of radio aan staat, kan kort indrukken het afspelen stoppen. Wanneer de muziek of radio aan staat, kan een korte druk het afspelen stoppen, een andere korte druk start het opnieuw.

### 11 USB

Na het aansluiten van een USB-stick begint het klankbord de titels na elkaar af te spelen. Alleen bestanden met de extensie .mp3 kunnen worden afgespeeld.

### 12 Spanningsindicator

#### Gevaar!

Uw voertuig geeft direct na het inschakelen de totale spanning van de accu in volt weer. De volledig opgeladen batterij geeft normaal gesproken een totale spanning van ca. 12,6 - 13 volt aan zonder belasting. De weergave is afhankelijk van de belasting. Dit betekent dat de weergegeven spanning onder belasting zal dalen. Als er in onbelaste toestand een spanning van minder dan ca. 11,8V wordt weergegeven, moet u de Rideon uitschakelen en de accu opladen (zie laadproces).

**Anders kan de batterij diep ontladen en onherstelbaar worden vernietigd. Een diep ontladen accu valt niet onder de garantie en moet op kosten van de klant worden vervangen.**

### 13 Hulp

MP3-apparaat/mobiele telefoon aansluiten

### 14 Oplaadbus

## 1. - 2. Montáž prednej nápravy

- 1.1 Pomocou kľúča (16) uvoľnite maticu na spodných koncoch prednej nápravy (12), pozri obrázok.
- 1.2 Pomocou kľúča (16) uvoľnite maticu na tyči riadenia.
2. Umiestnite prednú nápravu (12) na miesto, ako je znázornené na obrázku. Upevnite nápravu vľavo, vpravo a tiahlo riadenia vždy jednou maticou.

## 3. Montáž zadnej nápravy

1. Odskrutkujte matice zo zadnej nápravy (13) a vyberte podložku.
2. Preveďte zadnú nápravu (13) cez pravý prevod, karosériu a ľavý prevod. Uistite sa, že zadná náprava vyčnieva rovnomerne na obe strany.

## 4. Montáž kolies

1. Pomocou kľúča (16) odstráňte matice a podložku z prednej nápravy (12).
2. Teraz nasadíte kolesá (3) a jednu podložku na prednú a zadnú stranu osku (13) a zaistíte ju maticou. Zarovnajete výstupky na krytoch kolies (5) s drážkami kolies a pevne zatlačíte na kolesá.

**Pozor: Konce zadnej nápravy by mali na oboch stranách vyčnievať rovnako. Prevodové hriadele všetkých kolies musia smerovať dovnútra ku karosérii.**

## 5. Montáž volantu

1. Odstráňte poistnú skrutku z volantu (1).
2. Pripojte kábel z volantu k káblu na modeli. Nasadíte volant (1) na stĺpik riadenia podľa obrázka a zaistíte ho poistnou skrutkou.

## 6. Montáž dverí

Dajte dverka (7) do vhodnej polohy, ako je znázornené na obrázku. Zhora zatlačte skrutky dverok (18) nadol cez závesy dverok a karosérie.

**POZOR: Dbajte na to, aby ste dverka namontovali na správnu stranu!**

## 7. - 9. Montáž prívěsu

7. Zaklapnite dosky (9, 10 a 11) podľa obrázka.
8. Umiestnite dosky tak, aby 10 kolíkov bolo zarovnaných so zárezmi na prívěse. Zatlačte dosky, kým nezapadnú na miesto.
9. Umiestnite prívěs na podvozok, zarovnajete otvory prívěsu s vyčnievajúcimi upevňovacími bodmi na podvozku a zatlačte na podvozok, kým nezacvakne na miesto (všimnite si, že príslušné šípky indikátora ukazujú rovnakým smerom, L až L, R za R). Uistite sa, že je správne umiestnená. Všimnite si ilustráciu.

## 10. Montážne sedadlo

Umiestnite sedadlo (8) na telo vložení kolíkov na sedadle do tela. Pevne ho priskrutkujte dvomi skrutkami (15).

## 11. Bullbar

Zatlačte ochranu proti nárazu (4) v prednej časti tela do určenej polohy, kým nezapadne na miesto.

## 12. Montáž čelného skla

Zatlačte čelné sklo (6) na miesto, kým nezapadne na miesto.

## 13. Otvorenie dverí

Stlačte spínač dverí vozidla a potom ich potiahnutím smerom von otvorte.

## 14. Konektor batérie

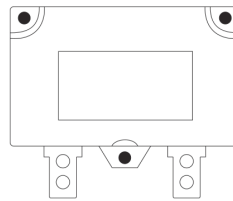
- 1 a 2: Otvorte kryt pod sedadlom, ako je znázornené na obrázku.
3. Pripojte konektor. Dávajte pozor, aby ste neprepólovali.
4. Zatvorte kryt.

## 15. Nabíjanie

- Počas nabíjania vozidlo malo by byť vypnuté.
- Zapojte nabíjačku do zásuvky, LED sa rozsvieti na zeleno. Pripojte nabíjačku do nabíjacej zásuvky.
- LED na nabíjačke svieti na červeno, kým sa batéria nabíja. Ak sa LED dióda opäť rozsvieti na zeleno, batéria je plne nabitá.
- Čas nabíjania je 6 hodín.
- Nenabíjajte akumulátor viac ako raz za 20 hodín.
- Nabíjačka a akumulátor sa počas nabíjania zahrievajú.

## Upozornenie!

- **Nabíjačka nie je hračka.**
- **Používajte iba dodanú nabíjačku.**
- **Batériu môže nabíjať len dospelá osoba alebo pod jej dohľadom.**
- **Sworky nesmú byť skratované.**
- **Nabíjačka sa musí pravidelne kontrolovať, či nie je poškodený kábel, zástrčka, kryt a iné časti. Ak sa zistí akékoľvek poškodenie, nabíjačka sa nesmie používať, kým sa poškodenie neopraví.**
- **Po každom použití nechajte model pred ďalšou prevádzkou dostatočne dlho vychladnúť. Pri použití náhradnej batérie nechajte batériu pred ďalším spustením modelu aspoň 15 minút vychladnúť. Prehriatie môže spôsobiť poškodenie elektroniky alebo nebezpečenstvo požiaru.**
- **Model vždy odpojte od nabíjačky ihneď po ukončení nabíjania. Po odpojení modelu nabíjačku vždy okamžite odpojte od napájania. Ak ponecháte model alebo nabíjačku zapojenú po ukončení procesu nabíjania, môže dôjsť k poškodeniu modelu, nabíjačky alebo napájacieho zdroja (nebezpečenstvo požiaru).**
- **Nabíjačku používajte len v suchých miestnostiach.**

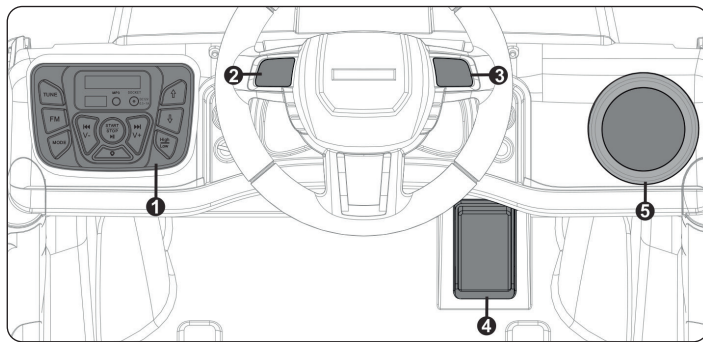


## Samočinne resetovaná poistka

Vozidlo je vybavené samoresetovateľnou poistkou. Ak je vozidlo preťažené alebo nesprávne sa samoresetovacia poistka vypne na cca 5 - 10 sekúnd pred ďalším použitím.

### POZOR!

**Hrozí nebezpečenstvo požiaru. Neobchádzajte poistku. Môže to spôsobiť preťaženie a poškodenie elektrického systému. Poistku vymieňajte len za originálnu.**



## Funkcie

### 1 Ovládací panel

### 2 Zvuk motora/následný názov hudby:

Ak port USB alebo MP3 nie je pripojený k externému zariadeniu, krátkym stlačením tlačidla sa prehrá zvuk motora. Ak je jeden z konektorov pripojený k externému zariadeniu, krátkym stlačením tlačidla je možné prejsť na ďalšiu skladbu. Dlhým stlačením tlačidla zvýšite hlasitosť.

### 3 Klaksón

Krátko stlačte tlačidlo, aby ste zatrúbili.

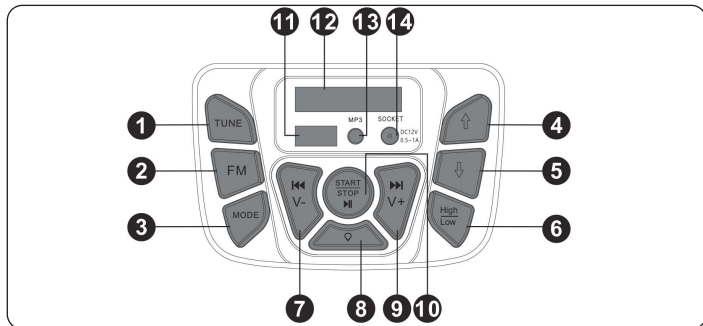
Ak tlačidlo stlačíte dlhšie, hlasitosť sa zníži.

### 4 Plynový pedál

Stlačte plynový pedál, aby sa model pohol.

Ak dáte nohu z plynu, model sa zastaví.

### 5 Držiakov na poháre



## Ovládací panel

### 1 Vyhľadávanie rádia FM

V režime rádia sa po stlačení tlačidla vyhľadá rozhlasová stanica FM.

### 2 FM vysielacie

Stlačením tlačidla zapnete režim rádia

### 3 Prepínanie medzi rádiom, USB a AUX

Stlačením tlačidla vyberte požadovaný režim hudby (rádio, USB, AUX).

### 4 Dopredu:

Stlačte tlačidlo vpred, stlačte plynový pedál, aby sa model posunul dopredu. Model sa zastaví, len čo sa zdvihne noha z plynového pedálu.

### 5 Dozadu:

Stlačte tlačidlo spätného chodu, stlačte plynový pedál, aby sa model vrátil dozadu. Model sa zastaví, len čo sa zdvihne noha z plynového pedálu.

### 6 Rýchlosti

Pri zapnutí modelu je predvolene nastavená vysoká rýchlosť vpred, stlačením tlačidla vysoká/nízka rýchlosť spomalíte.

Opätovným stlačením tlačidla zvýšite rýchlosť. Pri cúvaní je len jedna rýchlosť, tá sa nedá zmeniť.

### Dôležité!

**Pred zmenou smeru alebo rýchlosti musí vozidlo stáť. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu prevodovky a/alebo motora.**

### 7 |◀| V-Previous / VOL-

Krátke stlačenie = spätná stopa; Dlhé stlačenie = zníženie hlasitosti

### 8 Spínačov svetiel

Spustíte model, svetlo je štandardne zapnuté, stlačením tlačidla svetlo vypnete.

### 9 ▶| V+Ďalší / VOL+

Krátke stlačenie = stopa dopredu; Dlhé stlačenie = zvýšenie hlasitosti

### 10 Štart/Stop ▶|

Dlhým stlačením zapnete/vypnete zariadenie; keď je hudba alebo rádio zapnuté, krátkym stlačením môžete zastaviť prehrávanie. Keď je hudba alebo rádio zapnuté, krátkym stlačením môžete prehrávanie zastaviť, ďalším krátkym stlačením ho znova spustíte.

### 11 USB

Po pripojení USB kľúča začne zvuková doska prehrávať tituly jeden po druhom. Prehrávať je možné iba súbory s príponou .mp3.

### 12 Indikátor napätia

#### Nebezpečenstvo!

Vaše vozidlo ihneď po zapnutí zobrazí celkové napätie batérie vo voltoch. Plne nabitá batéria zvyčajne zobrazí celkové napätie cca 12,6 - 13 voltov bez zaťaženia. Displej závisí od zaťaženia. To znamená, že zobrazené napätie pri zaťažení klesne. Ak sa v nezaťaženom stave zobrazí napätie nižšie ako cca 11,8 V, mali by ste Rideon vypnúť a nabiť batériu (pozri proces nabíjania).

**V opačnom prípade sa môže batéria hlboko vybiť a nenávratne zničiť. Na hlboko vybitú batériu sa nevzťahuje záruka a musí sa vymeniť na náklady zákazníka.**

### 13 Pom

Pripojte zariadenie MP3/mobilný telefón

### 14 Nabíjacia zásuvka



#### DE - Achtung

Schalten Sie das Modell immer unmittelbar nach jedem Einsatz aus. Unmittelbar nach jedem Einsatz sollte der Akku vom Modell getrennt werden. Durch versehentliches eingeschaltet lassen oder Akku angesteckt lassen kann der Akku tiefentladen werden. Durch Tiefentladung verliert der Akku an Leistung bzw. kann so stark beschädigt werden, dass ein Laden bzw. Entladen nicht mehr möglich ist bzw. der Akku beim Lade- oder Entladevorgang selbstentzünden kann (Brandgefahr). Versuchen Sie niemals tiefentladene Akkus zu Laden bzw. zu Entladen. Die Spannung des Akkus sollte niemals unter 11,9 Volt fallen um eine Tiefentladung zu vermeiden. Der vollständig geladene Akku hat eine Spannung von ca. 13 Volt. Nach dem Gebrauch sollte der intakte Akku umgehend nach einer Abkühlphase von min. 10 Minuten aber spätestens nach 12h vollgeladen werden um eine anschließende Tiefentladung durch Selbstentladung zu vermeiden. Bei längerem Nichtbenutzen des Akkus bzw. Einlagerung sollte der Akku min. alle 3 Monate auf Spannung (min. 12,3 Volt) bzw. Beschädigung überprüft und gegebenenfalls aufgeladen bzw. entsorgt werden..

#### GB - Caution

Always switch off the model immediately after each use. Immediately after each use the battery should be disconnected from the model. The battery can be deeply discharged by leaving it switched on accidentally or leaving it plugged in. Deep discharge causes the battery to lose power or can be damaged to such an extent that charging or discharging is no longer possible or the battery can self-ignite during charging or discharging (fire hazard). Never attempt to charge or discharge deeply discharged batteries. The battery voltage should never fall below 11,9 volts to avoid deep discharge. The fully charged battery has a voltage of approx. 13 Volt. After use, the intact battery should be fully charged immediately after a cooling phase of at least 10 minutes but at the latest after 12 hours to avoid subsequent deep discharge by self-discharge. If the battery is not used or stored for a longer period of time, the battery should be checked for voltage (min. 12,3 volts) or damage at least every 3 months and charged or disposed of if necessary.

#### FR - Attention

Veillez toujours éteindre le modèle immédiatement après chaque utilisation et déconnectez la batterie immédiatement après chaque utilisation du modèle. La batterie peut être profondément déchargée si vous la laissez allumée accidentellement ou si vous les laissez branchées. En raison d'une décharge profonde, la batterie perd de la puissance ou peut être endommagée à un point tel que la charge ou la décharge n'est plus possible ou la batterie peut s'auto-allumer pendant le processus de charge ou de décharge (risque d'incendie). N'essayez jamais de charger ou de décharger des batteries profondément déchargées. La tension de la batterie ne doit jamais descendre en dessous de 11,9 volts pour éviter une décharge profonde. La batterie complètement chargée a une tension d'environ 13 Volt. Après utilisation, la batterie intacte doit être complètement chargée immédiatement après une phase de refroidissement d'au moins 10 minutes mais au plus tard après 12 heures pour éviter une décharge profonde ultérieure par auto-décharge. Si la batterie n'est pas utilisée ou stockée pendant une plus longue période, la batterie doit être chargée au moins tous les 3 mois à la tension (min. 12,3 volts). Vérifiez qu'il n'y a pas de dommages et, si nécessaire, rechargez ou jetez-les.

#### IT - Attenzione

Spegner sempre il modello subito dopo ogni utilizzo. Subito dopo ogni utilizzo, la batteria deve essere scollegata dal modello. La batteria può essere scaricata completamente se viene lasciata accesa accidentalmente o se viene lasciata inserita. La scarica profonda causa la perdita di energia della batteria o può essere danneggiata a tal punto che la carica o la scarica non è più possibile o la batteria può autoaccendersi durante la carica o la scarica (pericolo di incendio). Non tentare mai di caricare o scaricare batterie completamente scariche. La tensione della batteria non deve mai scendere al di sotto di 11,9 volt per evitare una scarica profonda. La batteria completamente carica ha una tensione di circa 13 Volt. Dopo l'uso, la batteria intatta deve essere caricata completamente subito dopo una fase di raffreddamento di almeno 10 minuti e al più tardi dopo 12 ore per evitare una successiva scarica profonda per autoscarica. Se la batteria non viene utilizzata o conservata per un lungo periodo di tempo, è necessario controllarne la tensione (min. 12,3 Volt) o su danni almeno ogni 3 mesi e, se necessario, caricarla o smaltirla.

#### ES - Atención

Apague siempre el modelo inmediatamente después de cada uso. Inmediatamente después de cada uso, desconecte la batería del modelo. La batería puede descargarse completamente dejándola encendida o insertada accidentalmente. La batería perderá energía o se dañará de tal manera que ya no es posible cargarla o descargarla, o que podría incendiarse durante el proceso de carga o descarga (peligro de incendio). Nunca intente cargar o descargar baterías completamente descargadas. El voltaje de la batería nunca debe ser inferior a 11,9 voltios para evitar una descarga profunda. La batería completamente cargada tiene una tensión de aproximadamente 13 voltios. Después de su uso, la batería intacta debe cargarse completamente inmediatamente después de una fase de enfriamiento de un mínimo de 10 minutos y un máximo de 12 horas para evitar una descarga profunda posterior debido a la autodescarga. Si la batería no se utiliza o almacena durante un largo periodo de tiempo, su tensión (min. 12,3 voltios) debe comprobarse o si están dañadas al menos cada 3 meses y, si es necesario, recargarse o desecharse.

#### CZ - Pozor

Je třeba ho po každém použití vypnout. Po každém použití je nutné odpojit akumulátor od modelu. Pokud model náhodou zůstane zapnutý nebo pokud akumulátor nebude odpojen od modelu, akumulátor se zcela vybití. Úplné vybití akumulátoru způsobí, že akumulátor ztratí svůj výkon a může se poškodit do takové míry, že nabíjení nebo vybití akumulátoru nebude možné, nebo během procesu nabíjení nebo vybití se samovolně vznítí (nebezpečí vzniku požáru). Nikdy nenabíjejte nebo nevybíjejte zcela vybité akumulátory. Aby nedošlo k hlubokému vybití akumulátoru, nesmí jeho napětí nikdy klesnout pod 11,9 V. Plně nabitý akumulátor má 13 V. Aby se zabránilo úplnému vybití, po každém použití nechejte akumulátor nabít do plně nabitého stavu. Plně nabitý by měla probíhat po čekací době cca. 10 minut po použití a nejspíše do 12 hodin od momentu použití. Pokud akumulátor nebude nepoužívaný delší dobu, je třeba ho zkontrolovat nejméně každé 3 měsíce ohledně správného napětí (min. 12,3 V) a možných poškození. Pokud je to nutné, dobijte nebo zlikvidujte akumulátor.

#### PL - Uwaga

Wtedy należy wyłączać go bezpośrednio po każdym użyciu. wtedy, po każdym użyciu, należy odłączyć akumulator od modelu. Jeżeli model zostanie niezamierzenie włączony lub jeżeli akumulator nie zostanie odłączony od modelu, wtedy akumulator całkowicie się rozładuje. Przez całkowite rozładowanie akumulator traci swoją moc bądź może zostać tak bardzo uszkodzony, że ładowania lub rozładowanie akumulatora nie będzie możliwe lub podczas procesu ładowania lub rozładowywania zapali się samoistnie (niebezpieczeństwo pożaru). Nigdy nie wolno ładować lub rozładowywać całkowicie rozładowanych akumulatorów. W celu uniknięcia całkowitego rozładowania napięcie akumulatorów nie powinno nigdy spaść poniżej 11,9 V. Napięcie w pełni naładowanego akumulatora wynosi ok. 13 V. W celu uniknięcia całkowitego rozładowania spowodowanego wyładowaniem samoistnym należy go użyciu całkowicie naładować sprawnym akumulatorem. Pełne naładowanie akumulatora powinno nastąpić po odczekaniu ok. 10 minut od użycia oraz nie później niż po upływie 12 godzin od momentu użycia. W przypadku, gdy akumulator nie będzie używany przez dłuższy okres czasu, wtedy należy sprawdzać go co najmniej co 3 miesiące pod względem prawidłowego napięcia (min. 12,3V) oraz ewentualnych uszkodzeń. W razie konieczności należy go naładować lub zutylizować.

#### NL - Let op

Schakel het model na elk gebruik onmiddellijk uit als het model is voorzien van een aan/uit schakelaar. Als het model een accu heeft die kan worden verwijderd of is uitgerust met een losneembare steekverbinding, moet de accu na elk gebruik uit het model worden gehaald. De accu kan volledig leeg raken als het model per abuis wordt ingeschakeld of de accu en het model worden niet losgekoppeld. In zo'n geval verliest de accu zijn vermogen of kan zodanig worden beschadigd dat het laden of ontladen van de accu niet meer mogelijk is of tijdens dit proces kan verbranden (brandgevaar). De volledig lege accu's kunnen nooit meer worden opgeladen of ontladen. Om diepe ontlading van de batterij te voorkomen, mag de spanning nooit lager dan 11,9 V zijn. De spanning van volledig opgeladen accu is ca. 13 V. Om de diepe ontlading veroorzaakt door de zelfontlading van de accu te voorkomen, dient de accu na gebruik volledig te worden opgeladen. De accu dient volledig te worden opgeladen na ca. 10 minuut wachttijd na gebruik en niet later dan 12 uur na gebruik. Als de accu lange tijd niet gebruikt wordt, dient dan ten minste elke 3 maanden op correcte spanning (min. 12,3 V) en op eventuele beschadiging te worden gecontroleerd. Indien nodig op te laden of te verwijderen.

#### SK - Pozor

Je potrebné ho po každým použití vypnúť. Po každom použití je nutné odpojiť akumulátor od modelu. Ak model náhodou ostane zapnutý alebo ak akumulátor nebude odpojený od modelu, akumulátor sa úplne vybitie. Úplné vybitie akumulátora spôsobí, že akumulátor stráca svoj výkon a môže sa poškodiť do takej miery, že nabíjanie alebo vybitie akumulátora nebude možné, alebo počas procesu nabíjania alebo vybitia sa samovoľne vznieti (nebezpečenstvo vzniku požiaru). Nikdy nenabíjajte alebo nevybíjajte úplne vybité akumulátory. Aby sa zabránilo úplnému vybitiu akumulátora, jeho napätie by nemalo klesnúť pod 11,9 V. Napätie plne nabitých batérií je 13 V. Aby sa zabránilo úplnému samočinnému vybitiu, po každom použití opäť úplne nabite správny akumulátor. Plné nabitie by malo prebiehať po čakacej dobe cca. 10 minút po použití a najneskôr do 12 hodín od momentu použitia. Ak akumulátor nebude nepoužívaný dlhšiu dobu, je potrebné ho skontrolovať najmenej každé 3 mesiace ohľadne správneho napätia (min. 12,3 V) a možných poškodení. Ak je to potrebné, dobite alebo zlikvidujte batériu.

## DE

Problem	Ursache	Lösung
Der Akku lässt sich nicht mehr laden	Ladegerät oder Akku defekt.	Ladegerät und Akku prüfen.
Akku lässt sich nicht mehr laden obwohl Akku und Ladegerät in Ordnung sind.	Ladebuchse defekt (falls vorhanden).	Ladebuchse prüfen bzw. tauschen.
Die Fahrzeit ist sehr gering	Der Akku wurde tiefenentladen oder ist verschlissen.	Neuen Akku verwenden und Tiefenentladung vermeiden.
keine Funktion	Akku ist nicht oder falsch angeschlossen Ein Aus Schalter defekt	Akku anschließen (siehe Anleitung) Schalter prüfen bzw. tauschen.
Lässt sich einschalten aber fährt nicht	Motorkabel falsch oder nicht angeschlossen.	Motorkabel prüfen und anschließen (siehe Anleitung).
Lässt sich einschalten aber fährt nicht, bzw. nur in eine Richtung	Gas- oder Richtungsschalter defekt.	Schalter prüfen bzw. tauschen.
Lässt SICH einschalten aber fährt nur in eine Richtung	Richtungsschalter defekt.	Schalter prüfen bzw. tauschen.
Die aktive Sicherung löst aus und schaltet für einige Sekunden das Gerät ab. Man hört zu Anfangs ein einmaliges Klicken	Überlastung oder elektr. Kurzschluss.	Nicht überlasten bzw. Gerät überprüfen lassen.
Keine Soundfunktion am Lenkrad/Lenker	Bei Montage wurde das Kabel gerissen oder gequetscht.	Das Lenkrad prüfen bzw. ersetzen.
Fahrzeug hat sehr hohen Verschleiß an Schaltern	Schmutz und Feuchtigkeit beschädigen die Schalter.	Nicht in Feuchtigkeit oder Schmutz wie Wiesen, Kies, Sand etc. fahren.
Die Gummireifen lösen sich an den Rädern	Auf zu heißem Untergrund oder in Schmutz gefahren.	Reifen wechseln und heiße Untergründe und Schmutz vermeiden.
Rad fällt dauernd von Achse ab	Falsch montiert.	Prüfen ob das Rad richtig eingerastet ist (siehe Anleitung).

## GB

Problem	Source	Solution
The battery can no longer be charged	Charger or battery defective.	Check charger and battery
The battery can no longer be charged although the battery and charger are OK.	Charging socket defective (if present)	Check or replace the charging socket.
The journey time is very short.	The battery has been deep discharged or is worn out.	Use a new battery and avoid deep discharge.
No function	Battery is not or incorrectly connected. ON/OFF switch defective.	Connect the battery (see instructions) Check or replace switch.
Can be switched on but does not drive.	Motor cable incorrectly connected or not connected.	Check and connect motor cable (see instructions).
Can be switched on but does not move, or only direction.	Gas or direction switch defective.	Check or replace switch.
Can be switched on but only travels in one direction	Directional switch defective.	Check or replace switch.
The active fuse blows and switches the unit off for a few seconds. You will hear a single click at the beginning	Overload or electrical short circuit.	Do not overload or have the unit checked.
No sound function on the steering wheel/andlebar	the cable was torn or crushed during assembly.	Check or replace the steering wheel.
Vehicle has very high wear on switches.	Dirt and moisture damage the switches.	Do not drive in moisture or dirt such as meadows, gravel, sand, etc.
The rubber tyres come loose on the wheels	Ridden on too hot a surface or in dirt.	Change tyres and avoid hot surfaces and dirt.
Wheel keeps falling off the axle.	Mounted incorrectly.	Check that the wheel is properly engaged (see instructions).

## FR

Problème	Origine	Solution
La batterie ne peut plus être chargée	Chargeur ou batterie défectueux.	Vérifiez le chargeur et la batterie.
La batterie ne peut plus être chargée bien que la batterie et le chargeur soient en bon état.	Prise de charge défectueuse (si présente).	Vérifiez ou remplacez la prise de charge.
Vérifiez ou remplacez la prise de charge.	La batterie a été profondément déchargée ou est usée.	Utilisez une batterie neuve et évitez les décharges profondes.
Pas de fonction	La batterie n'est pas ou mal connectée Interrupteur marche-arrêt défectueux	Connectez la batterie (voir instructions) Vérifiez ou remplacez le commutateur.
Peut être mis en marche mais ne conduit pas	Le câble du moteur est mal connecté ou n'est pas connecté.	Vérifiez et connectez le câble du moteur (voir instructions).
Peut être mis en marche mais ne bouge pas, ou seulement dans une direction.	Interrupteur de gaz ou de direction défectueux.	Vérifiez ou remplacez le commutateur.
Peut être mis en marche mais ne se déplace que dans une seule direction	Le commutateur directionnel est défectueux.	Vérifiez ou remplacez le commutateur.
Le fusible actif saute et éteint l'appareil pendant quelques secondes. Vous entendrez un seul clic au début	Surcharge ou court-circuit électrique.	Ne pas surcharger l'appareil ou le faire contrôler.
Pas de fonction sonore sur le volant/le guidon	Le câble a été déchiré ou écrasé lors du montage.	Vérifiez ou remplacez le volant.
Le véhicule présente une usure très importante des interrupteurs	La saleté et l'humidité endommagent les interrupteurs.	Ne pas conduire dans l'humidité ou la saleté comme les prairies, le gravier, le sable, etc.
Les pneus en caoutchouc se détachent des roues	Monté sur une surface trop chaude ou dans la saleté	Changez les pneus et évitez les surfaces chaudes et la saleté.
La roue continue de tomber de l'essieu	Monté de manière incorrecte.	Vérifiez que la roue est correctement engagée (voir les instructions).

## IT

Problema	Causa	Soluzione
La batteria non può più essere caricata	Caricatore o batteria difettosi.	Controllare il caricatore e la batteria.
La batteria non può più essere caricata anche se batteria e caricatore sono in ordine.	Presa di ricarica difettosa (se presente)	Controllare o sostituire la presa di carica.
Il tempo di guida è molto breve	La batteria è stata scaricata profondamente o è consumata.	Usare una batteria nuova ed evitare la scarica profonda.
Nessuna funzione	La batteria non è o non è collegata correttamente. Interruttore ON/OFF difettoso	Collegare la batteria (vedi istruzioni) Controllare o sostituire l'interruttore.
Può essere acceso ma non si muove	Cavo del motore collegato in modo errato o non collegato.	Controllare e collegare il cavo del motore (vedi istruzioni).
Può essere acceso ma non si muove, o solo in una direzione	Gas o interruttore di direzione difettoso.	Controllare o sostituire l'interruttore
Può essere acceso ma si muove solo in una direzione	Interruttore direzionale difettoso.	Controllare o sostituire l'interruttore
La sicurezza attiva salta e spegne il dispositivo per alcuni secondi. Si sentirà un singolo clic all'inizio.	Sovraccarico o corto circuito elettrico.	Non sovraccaricare o far controllare il dispositivo
Nessuna funzione sonora sul volante/manubrio	Il cavo è stato strappato o schiacciato durante il montaggio.	Controllare o sostituire il volante.
Il veicolo ha un'usura molto elevata sugli interruttori	Lo sporco e l'umidità danneggiano gli interruttori.	Non guidare in ambienti umidi o sporchi come prati, ghiaia, sabbia, ecc.
Le gomme si allentano sulle ruote	Guidato su una superficie troppo calda o nello sporco.	Cambiare i pneumatici ed evitare le superfici calde e lo sporco.
La ruota continua a cadere dall'asse	Montato in modo errato.	Controllare che la ruota sia inserita correttamente (vedi istruzioni).



## ES

Problema	Causa	Solución
La batería no se puede cargar	Cargador o batería defectuosa.	Compruebe el cargador y la batería.
La batería ya no se puede cargar aunque la batería y el cargador están en orden.	Enchufe de carga defectuoso.	Compruebe o sustituya la toma de carga.
El tiempo de conducción es muy corto	La batería se ha descargado profundamente o está desgastada.	Utilice una batería nueva y evite una descarga profunda.
ninguna función	La batería no está conectada o está mal conectada	Conectar la batería (ver instrucciones)
	Interruptor ON/OFF defectuoso	Compruebe o sustituya el interruptor.
Se puede encender pero no se mueve	El cable del motor está mal conectado o no está conectado.	Compruebe y conectar el cable del motor (ver instrucciones).
Puede encenderse pero no conducir, o sólo en una dirección	Interruptor de gas o de dirección defectuoso.	Compruebe o sustituya el interruptor.
Se puede encender pero sólo se mueve en una dirección (si se dispone de interruptores de dirección)	Interruptor direccional defectuoso.	Compruebe o sustituya el interruptor.
El fusible activo salta y apaga el aparato durante unos segundos. Al principio se oye un solo clic	Sobrecarga o cortocircuito eléctrico.	No sobrecargue o hacer revisar el dispositivo.
No hay función de sonido en el volante/manillar	El cable se rompió o aplastó durante el montaje.	Compruebe o sustituya el volante.
El vehículo tiene un desgaste muy grande en los interruptores	La suciedad y la humedad dañan los interruptores.	No conduzca en lugares húmedos o sucios como prados, grava, arena, etc.
Los neumáticos se aflojan en las ruedas	Montado en una superficie demasiado caliente o en la suciedad.	Cambia los neumáticos y evita las superficies calientes y la suciedad.

## CZ

Problém	Zdroj	Řešení
Baterii již nelze nabíjet	Nabíječka nebo baterie je vadná.	Kontrola nabíječky a baterie
Baterii již nelze nabíjet, přestože baterie i nabíječka jsou v pořádku.	Vadná nabíjecí zásuvka.	Zkontrolujte nebo vyměňte nabíjecí zásuvku.
Doba jízdy je velmi krátká.	Baterie je hluboce vybitá nebo opotřebená.	Použijte novou baterii a vyhněte se hlubokému vybití.
Žádná funkce	Baterie není připojena nebo je připojena nesprávně.	Připojte baterii (viz pokyny)
	Vadný spínač ON/OFF.	Zkontrolujte nebo vyměňte spínač.
Lze zapnout, ale nejezdí.	Kabel motoru je nesprávně připojen nebo není připojen.	Zkontrolujte a připojte kabel motoru (viz pokyny).
Lze zapnout, ale nepohybuje se, nebo pouze směr.	Plyn nebo směrový spínač jsou vadné.	Zkontrolujte nebo vyměňte spínač.
Lze zapnout, ale pohybuje se pouze jedním směrem.	Vadný směrový spínač.	Zkontrolujte nebo vyměňte spínač.
Aktivní pojistka se přepálí a přístroj se na několik sekund vypne. Na začátku uslyšíte jedno cvaknutí.	Horní zatížení nebo elektrický zkrat.	Nepřetěžujte je a nechte je zkontrolovat.
Žádná funkce zvuku na volantu/řidítkách.	Kabel byl při montáži přetržen nebo rozdrcen.	Zkontrolujte nebo vyměňte volant.
Vehicle has very high wear on switches.	Vozidlo má velmi vysoké opotřebené spínače.	Nejezděte ve vlhku nebo v nečistotách, jako jsou louky, mlat, písek apod.
Přezbové pneumatiky se na kolech uvolňují.	Jízda na příliš horkém povrchu nebo v nečistotách.	Vyměňte pneumatiky a vyhněte se horkým povrchům a nečistotám.

## PL

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Akumulator nie jest ładowany	Pojazd nie reaguje na pilota zdalnego sterowania	Sprawdź ładowarkę i akumulator.
Nie można już ładować akumulatora, chociaż sam akumulator i ładowarka są w porządku.	Pojazd nie reaguje na pilota zdalnego sterowania	Sprawdź lub wymień gniazdo ładowania.
Czas jazdy jest bardzo krótki	Akumulator został głęboko rozładowany lub jest zużyty.	Należy używać nowych baterii i unikać głębokiego rozładowania.
Model nie działa.	Akumulator został nieprawidłowo podłączony	Prawidłowo podłączyć akumulator (patrz instrukcja).
Po włączeniu pojazd nie jeździ.	Awaria przełącznika ON/OFF	Sprawdzić lub wymienić przełącznik
	Nieprawidłowo podłączony lub niepodłączony kabel silnika.	MSprawdzić i podłączyć kabel silnika (patrz instrukcja).
Lze zapnout, ale nepohybuje se, nebo pouze směr.	Uszkodzony przełącznik gazu lub kierunku.	Sprawdzić lub wymienić przełącznik.
Lze zapnout, ale pohybuje se pouze jedním směrem	Uszkodzony przełącznik kierunku.	Sprawdzić lub wymienić przełącznik.
Aktivní pojistka se přepálí a přístroj se na několik sekund vypne. Na začátku uslyšíte jedno cvaknutí.	Obciążenie lub zwarcie.	Unikać obciążenia pojazdu, ewentualnie sprawdzić pojazd.
Žádná funkce zvuku na volantu/řidítkách	Kabel byl při montáži přetržen nebo rozdrcen.	Zkontrolujte nebo vyměňte volant.
Vehicle has very high wear on switches.	Vozidlo má velmi vysoké opotřebené spínače.	Nejezděte ve vlhku nebo v nečistotách, jako jsou louky, mlat, písek apod.
Gumowe opony luzują się na kołach.	Jazda na zbyt gorącej powierzchni lub w brudzie.	Zmień opony i unikaj gorących powierzchni i brudu.

## NL

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De batterij kan niet meer opgeladen worden	Lader of batterij defect.	Controleer lader en batterij.
De batterij kan niet meer worden opgeladen, hoewel de batterij en de lader in orde zijn.	Laad contactdoos defect	Controleer of vervang het laadcontact.
De rijtijd is erg kort	De batterij is diep ontladen of versleten.	Gebruik een nieuwe batterij en vermijd diepontlading.
Model werkt niet.	De batterij is verkeerd aangesloten.	Sluit de batterij op de juiste manier aan (zie gebruiksaanwijzing).
	ON/OFF schakelaar defect.	Controleer of vervang de schakelaar.
Na het aanzetten rijdt het voertuig niet.	Motorkabel verkeerd of niet aangesloten.	Controleer en sluit de motorkabel aan (zie gebruiksaanwijzing).
Na het aanzetten het voertuig rijdt, of slechts in één richting	Gas- of richtingsschakelaar defect.	Controleer of vervang de schakelaar.
Na het aanzetten rijdt het voertuig slechts in één richting	Richtingsschakelaar defect.	Controleer of vervang de schakelaar.
De actieve zekering wordt geactiveerd en schakelt het apparaat voor enkele seconden uit. Eerst is een enkele klik hoorbaar.	Belast of kortsluiting	Vermijd belasting van het voertuig, of controleer het voertuig.
Geen geluidsfunctie op stuurwiel/handgreep	De kabel is tijdens de installatie gebroken of gekneld.	Controleer het stuurwiel en vervang het indien nodig.
Schakelaars in en voertuig verslijten zeer vaak.	Vuil en vocht beschadigen de schakelaars.	Rijd niet in natte of verontreinigde gebieden zoals weilanden, grind, zand, e.d.
Rubberen banden komen los op de wielen.	Rijden op een de heet of verontreinigd wegdek.	Verwissel banden en vermijd hete en vervuilde oppervlakken.

Problém	Prčina	Riešenie
Batériu už nie je možné nabíjať	Chybná nabíjačka alebo batéria.	Skontrolujte nabíjačku a batériu.
Batériu už nemožno nabíjať, hoci batéria a nabíjačka sú v poriadku.	Chybná nabíjacia zásuvka	Skontrolujte alebo vymeňte nabíjaciu zásuvku.
Čas jazdy je veľmi krátky	Akumulátor bol hlboko vybitý alebo je opotrebovaný.	Použite novú batériu a vyhnite sa hlbokému vybitiu.
keine Funktion	Batéria nie je alebo je nesprávne pripojená	Pripojte batériu (pozri pokyny).
	Chybný vypínač	Skontrolujte alebo vymeňte spínač.
Dá sa zapnúť, ale nepohybuje sa	Kábel motora je nesprávne pripojený alebo nie je pripojený.	Skontrolujte a pripojte kábel motora (pozri pokyny).
Môže byť zapnutý, ale nepohybuje sa alebo sa pohybuje len jedným smerom.	Poškodený plynový alebo smerový spínač.	Skontrolujte alebo vymeňte spínač.
Dá sa zapnúť, ale pohybuje sa len jedným smerom	Smerový spínač je chybný.	Skontrolujte alebo vymeňte spínač.
Aktívna poisťka sa prepáli a jednotka sa na niekoľko sekúnd vypne. Najprv počujete jediné kliknutie	Pretaženie alebo elektrický skrat.	Prístroj nepreťažujte a nenechajte ho skontrolovať.
Žiadna funkcia zvuku na volante/riadidlách	Kábel sa počas inštalácie pretrhol alebo rozdrvil	Skontrolujte alebo vymeňte volant.
Vozidlo má veľmi vysoké opotrebenie spínačov	Nečistoty a vlhkosť poškodzujú spínače	Nejazdite vo vlhku alebo v nečistote, ako sú lúky, štrk, piesok atď.
Gumené pneumatiky sa na kolesách uvoľnia.	Jazda na príliš horúcom povrchu alebo v špine.	Vymeňte pneumatiky a vyhýbajte sa horúcim povrchom a nečistotám.

**DE** - Weitere Problemlösungen finden Sie im Internet in unserer FAQ unter:

**GB** - You can find further solutions to problems on the Internet in our FAQ at:

**FR** - Vous trouverez d'autres solutions aux problèmes sur Internet dans notre FAQ sous:

**IT** - Ulteriori soluzioni ai problemi su Internet sono disponibili nelle nostre FAQ all'indirizzo:

**ES** - Puede encontrar más soluciones a los problemas en Internet en nuestras preguntas frecuentes en:

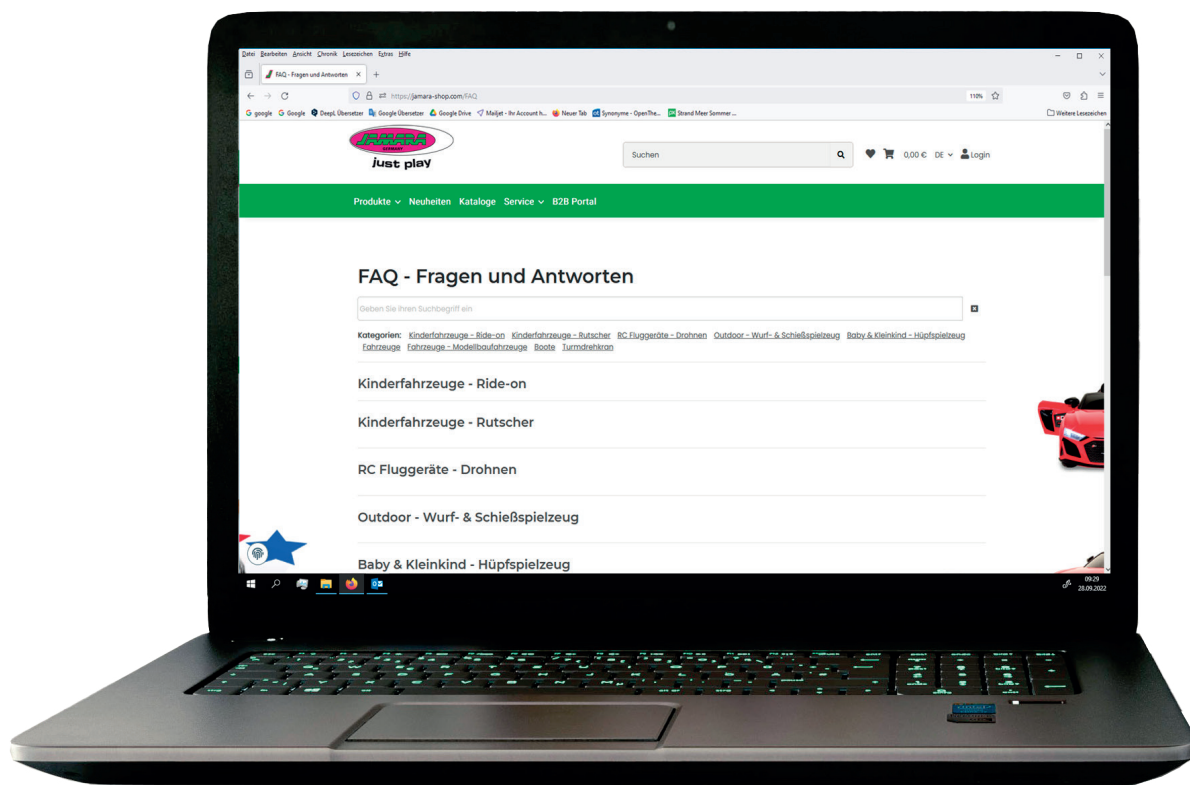
**CZ** - Další řešení problémů na internetu najdete v našich často kladených dotazech na adrese:

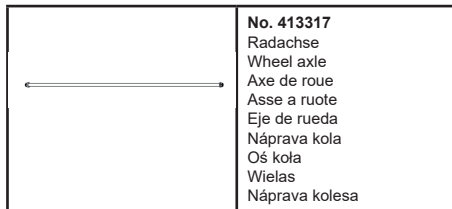
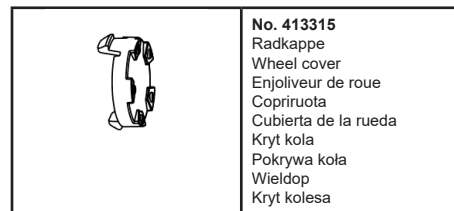
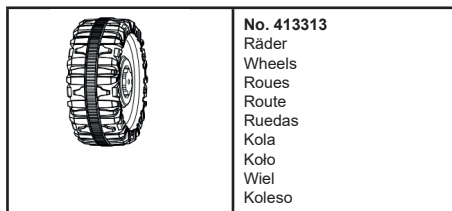
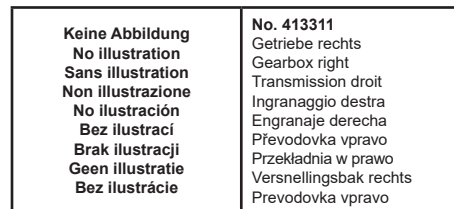
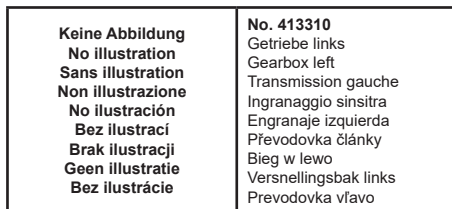
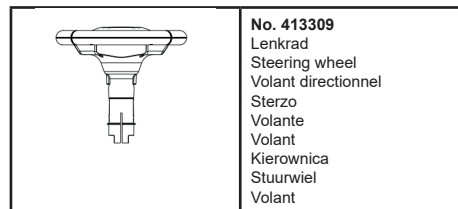
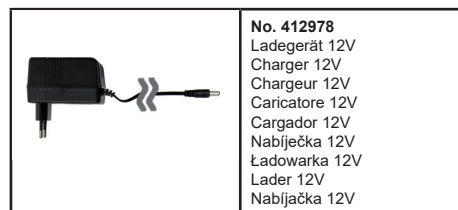
**PL** - Więcej informacji na temat rozwiązywania problemów w Internecie można znaleźć w naszym dziale FAQ na stronie:

**NL** - Meer oplossingen voor problemen op het internet vindt u in onze FAQ op:

**SK** - Ďalšie riešenia problémov na internete nájdete v našich častých otázkach v časti:

<https://jamara-shop.com/FAQ>









#### DE - Entsorgungshinweise

Batterien und Akkumulatoren dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden sondern müssen getrennt entsorgt werden. Sie sind verpflichtet, Altbatterien der fachgerechten Entsorgung (getrennte Sammlung) zuzuführen. Nach Gebrauch können Sie Batterien unentgeltlich im Handelsgeschäft zurückgeben. Nachdem Batterien Stoffe enthalten, die reizend wirken, Allergien auslösen können oder hochreaktiv sind, ist die getrennte Sammlung und ordnungsgemäße Verwertung wichtig für die Umwelt und Ihre Gesundheit. Sofern die Batterien unterhalb der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern mit einem chemischen Zeichen Hg, Cd oder Pb gekennzeichnet ist, bedeutet dies, dass diese mehr als 0,0005 % Quecksilber (Hg), mehr als 0,002 % Cadmium (Cd) oder mehr als 0,004 % Blei (Pb) enthält.

#### GB - Disposal restrictions

Batteries and accumulators must not be disposed of in domestic waste. You are obliged to dispose of batteries (separate collection) appropriately. After use you can return batteries free of charge to the retail store. As batteries contain substances that can be irritant, can cause allergy and are highly reactive, separate collections and proper recycling is important to the environment and to your health. If the batteries are marked with a chemical symbol Hg, Cd or Pb below the crossed-out waste bin on wheels it refers to that more than 0.0005% of mercury (Hg), more than 0.002% of cadmium (Cd) or more than 0.004% Lead (Pb) is included.

#### FR - Consignes de recyclage

Les piles et les accumulateurs ne doivent strictement pas être jetés avec les ordures ménagères, mais doivent être jetés séparément. Vous êtes tenues de déposer vos piles usagés dans les centres communaux de collecte (collecte sélective). Après tout utilisation, vous avez la possibilité de retourner vos piles gratuitement chez des commerçants. Dès lors que les piles contiennent des substances qui peuvent causer des irritations et pouvant provoquer des allergies, il est recommandé d'effectuer la collecte et le recyclage comme recommandé, ce qui est très important pour l'environnement et votre santé. Dans la mesure où vous visualiser un symbole de poubelle avec roulettes et une croix, mis en évidence avec un symbole chimique Hg, Cd ou Pb, cela signifie que ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure (Hg), plus de plus de 0,002% de cadmium (Cd), ou plus de 0,004% de plomb (Pb).

#### IT - Istruzioni per lo smaltimento

Batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici, ma devono essere smaltiti separatamente. Siete obbligati di eseguire lo smaltimento professionale delle batterie vecchie (raccolta differenziata). È possibile restituire le batterie dopo l'uso gratuitamente nelle attività commerciali. Dato che le batterie contengono delle sostanze, che provocano irritazione, o possono causare allergie o sono altamente reattivi, la raccolta differenziata e il riciclaggio sono importanti per l'ambiente e la sua salute. Se le batterie, a disotto del "bidone a ruote cancellato" sono segnati con un simbolo chimico Hg, Cd o Pb, significa che questi contengono più di 0,0005 % Mercurio (Hg), più di 0,002 % Cadmio (Cd) o più di 0,004 % Piombo (Pb).

#### ES - Notas sobre el reciclado

Baterías y acumuladores no deben desecharse en la basura doméstica, pero se deben desechar de forma separada. Usted está obligado, a realizar la eliminación profesional de las baterías viejas (recogida selectiva). Es posible devolver las baterías después de su uso de forma gratuita en las actividades comerciales. Dado que las baterías contienen sustancias que causan irritación, pueden causar alergias o son altamente reactivos, la recogida selectiva y el reciclaje son importantes para el ambiente y su salud. Si las baterías, por debajo del "bidón con ruedas borrado" están marcados con un símbolo químico, Hg, Cd o Pb, significa que contiene más de un 0,0005 % de Mercurio (Hg), más de 0,002 % de Cadmio (Cd) o más de 0,004 % de Plomo (Pb).

#### CZ - Informace týkající se likvidace

Baterie a akumulátory se nesmí vyhazovat spolu s komunálním odpadem, ale je nutné je likvidovat zvlášť. Uživatel je povinen likvidovat použité baterie v souladu s předpisy (samostatný sběr odpadů). Po použití je možné baterie zdarma odevzdat v obchodě. Baterie obsahují látky, které působí dráždivě, mohou způsobit alergické reakce a jsou velmi reaktivní, proto je samostatný sběr a využití v souladu s předpisy velmi důležité pro životní prostředí a Vaše zdraví. Pokud baterie, pod přeškrtnutým odpadkovým košem na kolečkách, jsou označeny chemickým symbolem Hg, Cd nebo Pb, to znamená, že obsahují více než 0,0005% rtuti (Hg), více než 0,002% kadmia (Cd) nebo více, než 0,004 % olova.

#### PL - Informacje dotyczące utylizacji

Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać z odpadami z gospodarstw domowych lecz należy usuwać je oddzielnie. Użytkownik jest zobowiązany do usuwania zużytych baterii zgodnie z przepisami (oddzielna zbiórka odpadów). Po zużyciu można zwrócić baterie nieodpłatnie w sklepie. Baterie zawierają substancje które działają drażniąco, mogą wywoływać alergię i są wysoce reaktywne, dlatego oddzielna ich zbiórka i ich wykorzystanie zgodnie z przepisami są ważne dla środowiska i Państwa zdrowia. Jeżeli baterie, poniżej przekreślonego kosza na odpady na kółkach, oznaczone są znakiem chemicznym Hg, Cd lub Pb, oznacza to, że zawierają one więcej niż 0,0005% rtęci (Hg), więcej niż 0,002% kadmu (Cd) lub więcej niż 0,004% ołowiu.

#### NL - Informatie over de afvalverwerking

Batterijen en accu's mogen niet met het gewone huisvuil weggegooid worden, maar moeten apart worden verwijderd. De eindgebruiker moet de gebruikte batterijen in overeenstemming met de procedures ontdoen (gescheiden inzameling van afval). Na gebruik kan de batterij kosteloos in de winkel worden teruggegeven. De batterijen bevatten stoffen die irriterend zijn, kunnen allergieën veroorzaken en zijn zeer reactief, moeten om die reden afzonderlijk worden ingezameld en in overeenstemming met de bepalingen betreffende het milieu en de gezondheid worden gebruikt. Wanneer de batterijen onder het symbool van de doorkruiste afvalbak met wielen, met chemisch symbool Hg, Cd en Pb zijn gemarkeerd, geeft dat aan dat ze meer dan 0,0005% kwik (Hg), meer dan 0,002% cadmium (Cd) of meer dan 0,004 % lood bevatten.

#### SK - Informácie týkajúce sa likvidácie

Baterie a akumulátory sa nesmú vyhazovať spolu s komunálnym odpadom, ale je nutné ich likvidovať zvlášť. Užívateľ je povinný likvidovať použité batérie v súlade s predpismi (samostatný zber odpadov). Po použití je možné batérie zadarmo odovzdať v obchode. Batérie obsahujú látky, ktoré pôsobia dráždivo, môžu spôsobiť alergické reakcie a sú veľmi reaktívne, preto ich samostatný zber a využitie v súlade s predpismi sú dôležité pre životné prostredie a Vaše zdravie. Ak batérie, pod přeškrtnutým odpadkovým košom na kolieskach, sú označené chemickou značkou Hg, Cd alebo Pb, to znamená, že obsahujú viac ako 0,0005 % ortuti (Hg), viac, ako 0,002 % kadmia (Cd) alebo viac, ako 0,004 % olova.

JAMARA e.K.

Am Lauerbühl 5 - DE-88317 Aichstetten

Tel. +49 (0) 75 65/94 12-0 - Fax +49 (0) 75 65/94 12-23



#### DE - Entsorgungshinweise

Elektrogeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen getrennt entsorgt werden. Sie sind verpflichtet, die Batterien – wenn möglich – herauszunehmen und das Elektroaltgerät bei den kommunalen Sammelstellen abzugeben. Sollten sich personenbezogene Daten auf dem Elektroaltgerät befinden, müssen diese von Ihnen selbst entfernt werden.

#### GB - Disposal restrictions

Electrical appliances must not be disposed of in domestic waste and must be disposed of separately. You are obliged to take out the batteries, if possible, and to dispose of the electrical equipment at the communal collection points. Should personal data be stored on the electrical appliance you must remove them by yourself.

#### FR - Consignes de recyclage

Les appareils électriques ne doivent strictement pas être jetés dans les ordures ménagères, mais doivent être jetés séparément. Vous êtes tenues – dans la possibilité – de déposer vos piles et appareils électriques dans les centres communaux de collectes. Si des informations personnelles sont présents sur les appareils électriques, celles-ci doivent être retirés par vous-même avant tout élimination du produit.

#### IT - Istruzioni per lo smaltimento

Apparecchi elettrici non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici, ma devono essere smaltiti separatamente. Siete obbligati di rimuovere le batterie e portare l'apparecchi elettrici vecchi ai punti di raccolta comunali. Qualora ci sono dati personali sul apparecchio elettrico, devono essere rimossi da voi stessi.

#### ES - Notas sobre el reciclado

Aparatos eléctricos no pueden desecharse en la basura doméstica, pero se deben desechar de forma separada. Usted está obligado, a quitar las baterías y llevar los aparatos eléctricos viejos en los puntos de recogida comunales. En caso de que hay datos personales en el aparato eléctrico se deben remover de usted mismo.

#### CZ - Informace týkající se likvidace

Elektrická zařízení se nesmí vyhazovat spolu s komunálním odpadem, ale musí být likvidována zvlášť. Uživatel je povinen – pokud je to možné – odstranit baterii a odevzdat elektrické zařízení do sběru odpadů. Pokud se na zařízení nacházejí osobní údaje, ty je nutné odstranit samostatně.

#### PL - Informacje dotyczące utylizacji

Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać ze śmieciami z gospodarstw domowych, lecz należy usuwać je oddzielnie. Użytkownik jest zobowiązany – jeżeli jest to możliwe – do wyciągnięcia baterii oraz do oddania urządzenia elektrycznego w komunalnym punkcie zbiórki odpadów. Jeżeli na urządzeniu znajdują się dane osobowe, wtedy należy usunąć je samodzielnie.

#### NL - Informatie over de afvalverwerking

Elektrische apparatuur mag niet met het gewone huisvuil weggegooid worden, maar moet apart worden verwijderd. De eindgebruiker is verplicht – indien mogelijk – om de accu te verwijderen en elektrische apparatuur naar stedelijk afvalinzameling te leveren. Staan op het apparaat de persoonlijke gegevens dan moeten ze zelfstandig worden verwijderd.

#### SK - Informácie týkajúce sa likvidácie

Elektrické zariadenia sa nesmú vyhazovať spolu s komunálnym odpadom, ale musia byť likvidované zvlášť. Užívateľ je povinný – ak je to možné – odstrániť batériu a odovzdať elektrické zariadenie do zberu odpadov. Ak sa na zariadení nachádzajú osobné údaje, tie je nutné odstrániť samostatne.

DE - Servicehändler | GB - Service centre | FR - Revendeur de service  
IT - Centro assistenza | ES - Servicio asistencia | CZ - Servisní centrum  
PL - Partner serwisowy | NL - Servicepartner | SK - Servisný partner

DE - Reitter Modellbau Versand, Patricia Reitter, Degerfeldstrasse 11, 72461 Albstadt  
Tel. 07432 9802700, Fax 07432 2009594, info@modellbauversand.de,  
www.modellbauversand.de

DE - Mooser T-Trade, Thomas Mooser, Bürgermeister-Koch-Str. 32a, DE-82178 Puchheim,  
Tel +49 (0) 89 17929867, Fax +49 (0) 89 17929869, info@mooser-t-trade.de,  
www.mooser-t-trade.de

EU - JAMARA e.K., Am Lauerbühl 5, DE-88317 Aichstetten,  
Tel +49 (0) 7565 9412-0, Fax +49 (0) 7565 9412-23, info@jamara.com, www.jamara.com

CZ - PenTec s.r.o., Distributor Jamara for Czech Republic and Slovakia, Veleslavinská 30/19,  
CZ-162 00 Praha 6, Tel +420 235 364 664, Mobil +420 739 075 380, servis@topdrony.cz,  
www.topdrony.cz

HR - Viva-net d.o.o., Distributor Jamara for Croatia, Ante Topic - Mimare 8,  
HR-10000 Zagreb-Susedgrad, info@viva-net.hr, www.viva-net.hr

HU - Nettrade Kft., Distributor Jamara for Hungary, 1033 Budapest, Hévízi út 3/b,  
Tel +36 30 664 3835, ugyfelszolgalat@kreativjatek.hu